

NESPRESSO®



My  
Machine

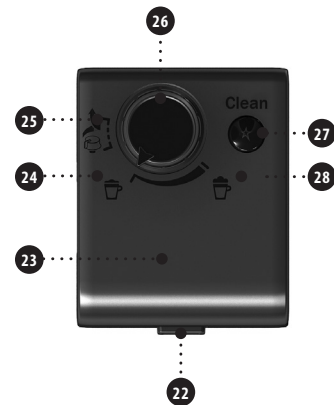
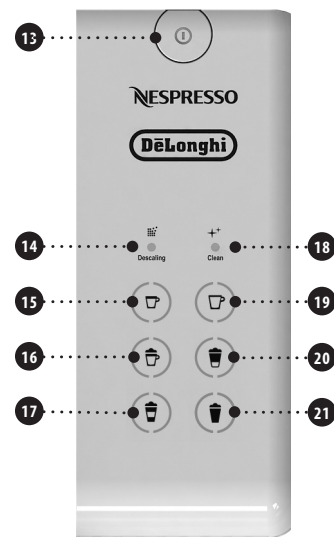
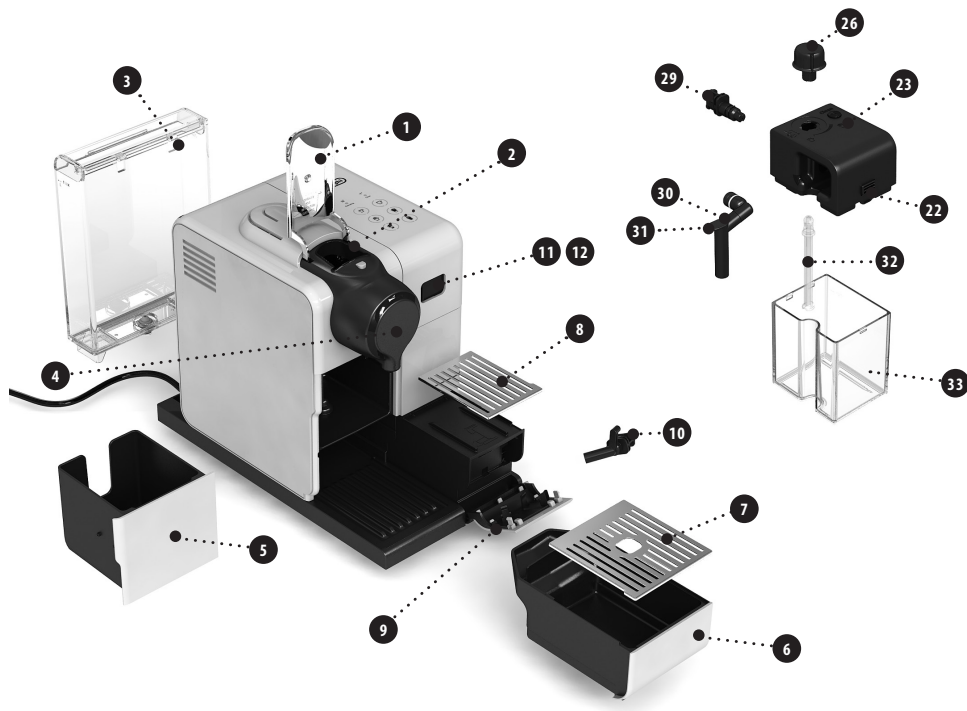
DeLonghi

LATISSIMA TOUCH



|                |       |
|----------------|-------|
| <b>DK - NO</b> | 4-31  |
| <b>SE - FI</b> | 32-61 |
| <b>RO</b>      | 62-85 |





## Oversigt over maskinen/ Oversikt over maskinen

- ➊ Maskine uden Rapid Cappuccino System/  
Maskin uten Rapid Cappuccino System
- ➋ Maskine med Rapid Cappuccino System (til Cappuccino)/  
Maskin med Rapid Cappuccino System (for Cappuccino)
- ➌ Maskine med Rapid Cappuccino System (til Latte Macchiato og  
Creamy Latte)/Maskin med Rapid Cappuccino System (for latte  
macchiato og creamy latte)

- ➊ Håndtag/Håndtak
- ➋ Kapselholder/Kapselbeholder
- ➌ Vandbeholder (0.9 L)/Vanntank (0.9 L)
- ➍ Kaffeudløb/Kaffeutløp
- ➎ Beholder til brugte kapsler/Beholder for brukte kapsler
- ➏ Drypbakke (skub ind for Latte Macchiato glas)/  
Dryppfat (skyves inn for plass til latteglass)
- ➐ Venstre dryprist/Venstre drypprist
- ➑ Højre dryprist/Høyre drypprist
- ➒ Låge til opbevaring af afkalkningsrør (Træk ud for at åbne)/  
Løkke til oppbevaring av avkalkningsrør (trekk for å åpne)
- ➓ Afkalkningsrør/Avkalkningsrør
- ➑ Dør til dampforbindelse/Løkke til dampkobling
- ➒ Dampforbindelse/Dampkobling

## Knapper for drikkevarer/ Knapper for drikkevalg

- ➊ ON/OFF knap/PÅ/AV-knapp
- ➋ Espresso 40 ml/Espresso 40 ml
- ➌ Cappuccino/Cappuccino
- ➍ Latte Macchiato/Latte macchiato
- ➎ Lungo 110 ml/Lungo 110 ml
- ➏ Creamy Latte/Creamy latte
- ➐ Varmt Mælkeskum/Varmt melkeskum

## Varsler/Varsling

- ➊ «Descaling» : afkalkningsvarsel,  
se afsnittet «Afkalkning»  
«Avkalking» : avkalkningsvarsel,  
se afsnittet «Avkalking»
- ➋ «Clean» : rengøringsvarsel for  
mælkesystem. Se sektionen «Tilberedning  
af Cappuccino»  
«Rengjøring» : rengjøring av  
melkesystemet, se afsnittet «Tilberedning  
av cappuccino»

## Rapid Cappuccino System (R.C.S.)/ Rapid Cappuccino System (R.C.S.)

- ➊ Knap til at åbne låget/Knapp for å løsne lokket
- ➋ Låg til mælkebeholder/Løkke til melkebeholder
- ➌ Tæthed af mælkeskum: MIN/Tetthetsgrad for melkeskum: MIN
- ➍ Position for mælkeskumsregulatoreknapp (montering/  
afmontering)/Posisjon for melkeskumregulatoreknapp  
(innsetting/fjerning)
- ➎ Knap til regulering af mælkeskum/  
Knapp for melkeskumregulator
- ➏ CLEAN : Rengøringsknapp/  
CLEAN : Knapp for rengjøring
- ➐ Tæthed af mælkeskum: MAX/  
Tetthetsgrad for melkeskum: MAX
- ➑ Rapid Cappuccino System tilslutning/  
Rapid Cappuccino System-kobling
- ➒ Mælketud/Melketut
- ➓ Greb til mælketud/Håndtak på melketuten
- ➑ Mælkerør/Melkeinnsugsrør
- ➒ Mælkebeholder (0.35 L)/Melkebeholder (0.35 L)

# LATISSIMA TOUCH

DK

NO

Nespresso, er et eksklusivt system til at brygge den ultimative Espresso igen og igen. Alle Nespresso-maskiner har et enestående udtrækningssystem, som garanterer et tryk på op til 19 bar. Hvert parameter er blevet beregnet med stor nøjagtighed for at sikre, at alle aromaer fra hver enkel kapsel kan udtrækkes, og give kaffen fylde og en udsøgt tyk og blød crema.

Nespresso er et eksklusivt system som tilbereder den ultimate espresso hver eneste gang. Alle Nespresso-maskiner er udstyrt med et unikt udtrekssystem som garanterer op til 19 bar tryk. Hver af parameterne har blitt kalkulert med stor presisjon for å sikre at all aroma fra hver enkelt kapsel kan trekkes ut for å gi kaffen en fylde og en herlig tykk og myk crema.

## INDHOLD/INNHOOLD

 **ADVARSEL:** når du ser dette tegn, så vær venligst opmærksom på sikkerhedsanvisningerne for at undgå skader.

 **INFORMATION:** når du ser dette tegn, så vær venligst opmærksom på råd om korrekt og sikker anvendelse af din kaffemaskine.

 **ADVARSEL:** når du ser dette symbolet, bør du lese sikkerhetsinstruksene nøye for å unngå mulig skade.

 **INFORMASJON:** når du ser dette symbolet, bør du lese rådene for korrekt og trygg håndtering av kaffemaskinen.

|                                                                     |    |                                                                    |    |
|---------------------------------------------------------------------|----|--------------------------------------------------------------------|----|
| OVERSIGT/OVERSIKT .....                                             | 03 | HÅNDVASK AV RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C.S.) .....                 | 20 |
| SIKKERHEDSINFORMATION/SIKKERHETSINSTRUKSER .....                    | 06 | GENDAN TIL FABRIKSINDSTILLINGER/GJENOPPRETTING                     |    |
| INDHOLD/PAKKEN INNEHOLDER .....                                     | 11 | AV FABRIKKINNSTILLINGENE .....                                     | 21 |
| FØRSTE BRUG ELLER EFTER EN LANG PERIODE UDEN BRUG/FØRSTE GANGS      |    | FABRIKSINDSTILLINGER/FABRIKKINNSTILLINGER .....                    | 22 |
| BRUK, ELLER ETTER EN LANG PERIODE UTEN BRUK .....                   | 12 | AFKALKNING/AVKALKING .....                                         | 23 |
| KAFFETILBEREDNING/TILBEREDNING AV KAFFE .....                       | 14 | INDSTIL VANDETS HÅRDHED/INNSTILLING FOR VANNETS HARDHETSGRAD ..... | 25 |
| MONTERING/DEMONTING AF RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C.S.)/            |    | TØMNING AF SYSTEMET FØR EN PERIODE UDEN BRUG ELLER FØR EN          |    |
| MONTERING/DEMONTING AV RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C.S.) .....       | 14 | REPARATION/TØMMING AV SYSTEMET FØR EN LENGRE PERIODE UTEN BRUK,    |    |
| TILBEREDNING AF CAPPUCCINO - LATTE MACCHIATO - CREAMY LATTE - VARMT |    | FØR FROSTBESKYTTELSE ELLER FØR EN REPARASJON .....                 | 26 |
| MÆLKESKUM/TILBEREDNING AV CAPPUCCINO - LATTE MACCHIATO - CREAMY     |    | AUTOMATISK SLUKFUNKTION/ENERGISPAREMODUS .....                     | 27 |
| LATTE - VARMT MÆLKESKUM .....                                       | 15 | FEJLFINDING/FEILSØKING .....                                       | 28 |
| INDSTILLING AF KAFFEMÆNGDE/PROGRAMMERING AV KAFFEMÆNGDE .....       | 18 | SPECIFIKATIONER/SPEKIFIKASJONER .....                              | 29 |
| PROGRAMMERING AF MÆNGDE TIL CAPPUCCINO - LATTE MACCHIATO - CREAMY   |    | BORTSKAFFELSE OG MILJØMÆSSIG OMTANKE/                              |    |
| LATTE - VARMT MÆLKESKUM/PROGRAMMERING AV MÆNGDEN AV CAPPUCCINO -    |    | AVFALLSHÅNDTERING OG MILJØHENSYN .....                             | 30 |
| LATTE MACCHIATO - CREAMY LATTE - VARMT MÆLKESKUM .....              | 19 | KONTAKT NESPRESSO/KONTAKT NESPRESSO .....                          | 30 |
| DAGLIG VEDLIGEHOLDELSE/DAGLIG RENHOLD .....                         | 20 | GARANTI/GARANTI .....                                              | 31 |
| HÅNDVASK AV RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C.S.)/                       |    |                                                                    |    |

## SIKKERHEDSINFORMATION



### ADVARSEL



### ELEKTRISK FARE



### AFBRYD VED BESKADIGET LEDNING



### CFORSIGTIG VARM OVERFLADE

**⚠ ADVARSEL:**  
sikkerhedsforanstaltninger-  
ne er en del af maskinen.  
Læs dem nøje, inden du tager  
din nye maskine i brug første  
gang.  
Opbevar dem et sted, hvor du  
kan finde dem og henvise til  
dem senere.

**⚠ ADVARSEL:** når du  
ser dette tegn, så vær  
venligst opmærksom på  
sikkerhedsanvisningerne for  
at undgå skader.

**ℹ INFORMATION:** når du ser  
dette tegn, så vær venligst  
opmærksom på råd om  
korrekt og sikker anvendelse  
af din kaffemaskine.

- Maskinen er beregnet til at tilberede drikkevarer i henhold til disse instrukser.
- Anvend ikke denne maskine til anden brug end tilsigtet.
- Denne maskine er designet til indendørs brug under ikke-ekstreme temperaturforhold.
- Beskyt maskinen fra direkte sollys, vedvarende vandsprøjt og fugt.
- Dette apparat er et husholdningsapparat. Det er ikke beregnet til brug i: køkkener i butikker, kontorer og andre arbejdspladse; stuehuse; af gæster på hoteller, moteller og andre boligmiljøer; bed and breakfast-miljøer.
- Kaffemaskinen må ikke anbringes i et skab, når den er i brug.
- Denne maskine kan anvendes af børn fra 8 år og op, så længe de er under opsyn, og har fået instrukser vedrørende sikker brug af maskinen, og kender til den pågældende fare. Rengøring og vedligeholdelse skal ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år, og er under opsyn af en voksen.
- Hold maskinen og dens ledning uden for børn under 8 års rækkevidde.
- Denne maskine kan anvendes af personer, der har nedsatte fysiske eller mentale færdigheder, eller hvis erfaring og viden ikke er tilstrækkelig, forudsat, at de er under opsyn eller har modtaget instruktioner om sikker brug af maskinen, og kender til den pågældende fare.
- Børn bør ikke anvende maskinen som et stykke legetøj.
- Producenten påtager sig intet ansvar og garantien vil ikke være gældende ved nogen form for kommerciel brug, uhensigtsmæssig håndtering eller brug af apparatet, skader som følge af brug til andre formål, fejlbetjening, reparation foretaget af ikke-fagfolk eller

manglende overholdelse af instruktionerne.



### Undgå risikoen for elektrisk stød og brand

- I nødstilfælde: fjern øjeblikkeligt ledningen fra stikkontakten.
  - Tilslut kun maskinen i passende, lettilgængelige, jordforbundne stikkontakter.
- Sørg for, at spændingen i strømforsyningen er den samme som angivet på mærkepladen. Ved anvendelse af en forkert forbindelse, bortfalder garantien.

### Maskinen må kun tilsluttes efter installation

- Undlad at trække ledningen hen over skarpe kanter, at fastgøre den eller lade den hænge ned.
- Hold ledningen på afstand fra varmekilder og fugt.
- Hvis ledningen eller stikket bliver beskadiget, skal det udskiftes af producenten, en servicemedarbejder eller lignende kvalificeret person for at undgå enhver risiko.

- Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget. Aflever apparatet til *Nespresso* Club eller til en autoriseret *Nespresso*-forhandler.
- For at undgå farlige skader må maskinen aldrig placeres på eller ved siden af varme overflader såsom radiatorer, kogepladser, gasblus, åben ild eller lignende.
- Placer altid maskinen på en horisontal, stabil og jævn overflade. Overfladen skal være modstandsdygtig over for varme og væsker såsom vand, kaffe, afkalkningsmiddel og lignende.
- Afbryd strømforsyningen til maskinen, hvis den ikke er i brug i længere tid. Afbryd strømforsyningen ved at tage stikket ud af kontakten uden at trække i selve ledningen, da ledningen ellers kan blive beskadiget.
- Ved rengøring eller vedligeholdelse, fjern da først stikket fra stikkontakten og lad maskinen køle ned.
- Rør aldrig ved ledningen med våde

hænder.

- Nedsænk aldrig maskinen eller dele af den i vand eller andre væsker.
- Sæt aldrig maskinen eller dele af den i opvaskemaskinen, bortset fra Rapid Cappuccino System (R.C.S.).
- Elektricitet og vand er en farlig kombination, som kan medføre dødelige elektriske stød.
- Åbn ikke maskinen. Farlig spænding inden!
- Stik ikke ting ind i maskinens åbninger. Dette kan forårsage brand eller elektrisk stød!
- Brugen af ekstra tilslutninger der ikke er anbefalet af fabrikanten kan muligvis resultere i brand, elektrisk chok eller skade på personer.

### Undgå mulige farer ved brug af maskinen

- Lad aldrig maskinen være uden opsyn under brug.
- Anvend ikke maskinen hvis den er beskadiget eller ikke fungerer korrekt. Fjern øjeblikkeligt stikket fra stikkontakten. Kontakt *Nespresso*

Club for undersøgelse, reparation eller tilpasning.

-  En beskadiget maskine kan forårsage elektrisk stød, forbrændinger og brand.
- Luk altid håndtaget ned og løft det aldrig op, så længe maskinen er i brug. Det kan medføre skoldning.
- Stik ikke fingrene ind under kaffeudløbet, fare for skoldning.
- Stik ikke fingrene ind i kapselrummet eller kapselspydet. Der er fare for at komme til skade!
-  Rør ikke de overflader, der kan blive varme under og efter brug og ved afkalkning: afkalkningsrør og mælkeudløb. Brug håndtag eller drejeknap.
- Hvis kaffevolumen er programmeret til mere end 150 ml: lad maskinen køle ned i 5 minutter før tilberedning af næste kaffe. Risiko for overophedning!
- Hvis en kapsel ikke bliver perforeret af bladene, kan der løbe vand rundt om kapslen og derved beskadige maskinen.

- Brug aldrig en brugt, beskadiget eller deform kapsel.
- Hvis en kapsel sidder fast i kapselrummet, sluk maskinen og fjern stikket før indgreb. Ring til *Nespresso* Club.
- Stil ikke kaffemaskinen i et skab når den er i brug.
-  Varmeelements overflade kan fortsat være varm efter brug.
- Fyld kun vandbeholderen med friskt og drikkeligt vand.
- Tøm vandbeholderen, hvis maskinen ikke anvendes i længere tid (ferie etc.).
- Erstat vandet i vandbeholderen, når maskinen ikke bliver anvendt i en weekend eller lignende tidsrum.
- Anvend ikke maskinen uden drypbakke og dryprist for at undgå at spilde væske på omkringliggende overflader.
- Anvend ikke et kraftigt rengørings- eller opløsningsmiddel. Anvend i stedet en fugtig klud og mildt rengøringsmiddel til at rengøre maskinens overflade.

DK

NO

- Anvend kun rene rengøringsværktøjer til at rengøre maskinen.
- Fjern og smid plastikfilmen fra maskinen ud, når maskinen pakkes ud.
- Denne maskine er designet til *Nespresso* kaffekapsler, som eksklusivt forhandles igennem *Nespresso Club* eller *Boutiques*.
- Alle *Nespresso* produkter gennemgår strenge kontrolforanstaltninger. Tests udføres tilfældigt på udvalgte produkter under praktiske forhold. Dette kan vise spor af tidligere brug.
- *Nespresso* forbeholder sig retten til at ændre instruktionerne uden varsel.

### Afkalkning

- *Nespresso* afkalkningsvæske hjælper, ved korrekt brug, med at sikre en velfungerende maskine i løbet af dens levetid, og at din kaffeoplevelse forbliver lige så perfekt som første dag. Følg instruktionsmanualen i

*Nespresso* afkalkningssæt for korrekt mængde og instrukser.

**⚠ ADVARSEL:** afkalkningsvæsken kan være skadelig. Undgå kontakt med øjne, hud og overflader. *Nespresso*s afkalkningsmiddel er specielt udviklet til *Nespresso* maskiner; brugen af andet, uegnet afkalkningsmiddel kan resultere i beskadigelse af maskindele eller utilstrækkelig afkalkning. For yderligere spørgsmål omkring afkalkningen, kontakt venligst *Nespresso*.

## GEM DISSE INSTRUKTIONER

**Giv dem videre til påfølgende brugere.**

**Disse instruktioner er også tilgængelige som PDF på [nespresso.com](https://www.nespresso.com)**

## SIKKERHETS- INSTRUKSER



### ADVARSEL



### ELEKTRISK FARE



### KOBLE FRA SKADET LEDNING



### FORSIKTIG, VARM OVERFLATE

**⚠ ADVARSEL:** sikkerhetstiltakene er en del av apparatet. Les dem nøye før du begynner å bruke det nye apparatet. Oppbevar dem på et lett tilgjengelig sted for senere bruk.

**⚠ ADVARSEL:** når du ser dette symbolet, bør du lese sikkerhetsinstruksene nøye for å unngå mulig skade.

**ℹ INFORMASJON:** når du ser dette symbolet, bør du lese rådene for korrekt og trygg håndtering av apparatet.

- Apparatet er utviklet for å tilberede drikke i henhold til disse instruksjonene.
- Ikke bruk apparatet til annet enn det det er tiltenkt for.
- Dette apparatet er utviklet for innendørs bruk uten ekstreme temperaturforhold.
- Apparatet må beskyttes mot direkte sollys, vedvarende vannsøl og fuktighet.
- Dette er utelukkende et husholdningsapparat. Det er ikke laget for bruk i: personalrom i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer; gårdsbruk; av kunder på hoteller, moteller og andre bomiljøer; ved vertshus og gjestgiverier.
- Kaffemaskinen må ikke plasseres inne i et skap når den er i bruk.
- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år så lenge de er

under tilsyn eller får veiledning om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet og fullt ut er klar over de involverte faremomentene.

Rengjøring og bruksvedlikehold skal ikke utføres av barn under 8 år og barnet må være under oppsyn av en voksen.

- Hold apparatet og ledningen utenfor rekkevidde for barn under 8 år.
- Dette apparatet kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer uten tilstrekkelig erfaring eller kunnskap, hvis de er under oppsyn av eller har blitt gitt veiledning i sikker bruk av apparatet og forstår mulige farer ved bruk.
- Barn må ikke bruke apparatet som leketøy.
- Produsenten påtar seg intet ansvar for – og garantien vil ikke dekke – noen kommersiell bruk, upassende håndtering eller bruk av apparatet, skader som oppstår

som følge av bruk til andre formål, feilaktig betjening, reparasjoner utført av ikke-profesjonelle eller manglende overholdelse av disse instruksene.



### **Unngå risikoer for dødelig elektrisk støt og brann**

- I nødstilfeller: trekk støpselet umiddelbart ut av stikkkontakten.
- Koble alltid apparatet til en egnet og lett tilgjengelig jordet stikkontakt. Sørg for at strømkilden har samme spenning som apparatet. (Se merkeskiltet.) Garantien gjelder ikke ved tilkobling til feil strømuttak.

### **Apparatet må ikke tilkobles strøm før det er montert**

- Strømledningen bør ikke trekkes over skarpe kanter, festes med klemmer eller henge fritt.
- Hold strømledningen unna varme og damp.
- Dersom strømledningen blir skadet, må de skiftes ut av produsenten, produsentens

servicerepresentant eller en tilsvarende kvalifisert person, for å unngå risiko.

- Apparatet må ikke brukes dersom strømledningen eller støpselet er skadet. Returner apparatet til Nespresso eller til en autorisert Nespresso-representant.
- For å unngå skader må du aldri plassere apparatet på eller i nærheten av varme overflater, for eksempel radiatorer, komfyrer, gassbrennere, åpne flammer eller lignende.
- Plasser det alltid på en horisontal, stabil og jevn overflate. Overflaten må kunne tåle varme og væsker, for eksempel vann, kaffe, avkalkingsmiddel og lignende.
- Trekk ut strømledningen når apparatet ikke skal brukes over lengre perioder. Koble fra ved slå av maskinen. Hold i hodet på kabelen for å trekke den ut, ikke dra i selve ledningen for å unngå skade.
- Ta støpselet ut av stikkkontakten før rengjøring og vedlikehold, og

la apparatet kjøle seg ned.

- Berør aldri ledningen med våte hender.
- Apparatet eller apparatets deler må aldri nedsenkes i vann eller annen væske.
- Apparatet eller apparatets deler må aldri vaskes i oppvaskmaskin, med unntak av Rapid Cappuccino System (R.C.S.).
- Elektrisitet og vann er en farlig kombinasjon og kan føre til dødelige elektriske støt.
- Apparatet må ikke åpnes. Det kan være skadelige spenninger på innsiden!
- Ikke stikk ting inn i åpningene. Det kan resultere i brann eller elektrisk støt!
- Bruk av tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten kan føre til brann, elektrisk sjokk eller personskaader.

### **Unngå skader når du bruker apparatet**

- Ikke forlat apparatet uten tilsyn mens det er i drift.

- Dersom apparatet er skadet eller ikke fungerer som det skal, må det ikke brukes. Trekk umiddelbart støpselet ut av stikkontakten. Kontakt *Nespresso* eller en autorisert *Nespresso*-representant for undersøkelse, reparasjon eller justeringer.
-  Et skadet apparat kan forårsake elektriske støt, brannskader og brann.
- Steng alltid luken helt og løft den aldri opp når apparatet er i gang. Fare for skålding.
- Ikke stikk fingrene under kaffeutløpet, da det medfører fare for skålding.
- Ikke stikk fingrene inn i kapselområdet eller kapselskaftet. Fare for personskade!
-  Berør ikke overflater som blir varme under og etter bruk og avkalking; avkalkingsrør og melketrakt. Bruk lukene eller knappene.
- Dersom du programmerer kaffevolumer på mer enn 150 ml, må du la maskinen kjøle seg ned

- i fem minutter før du lager ny kaffe. Risiko for overoppheting!
- Det kan flyte vann rundt en kapsel når den ikke perforeres av knivbladene, og dette kan skade maskinen.
- Bruk aldri en kapsel som er skadet, har vært brukt eller er deformert.
- Dersom en kapsel blokkeres i kapselrommet, må du slå av maskinen og koble den fra før du håndterer den. Ring *Nespresso* kundeservice på telefon 800 87 600.
- Kaffemaskinen må ikke plasseres i et skap når den er i bruk.
-  Varmeelementet kan være varmt en stund etter bruk.
- Fyll vanntanken med rent vann.
- Tøm vanntanken dersom apparatet ikke skal brukes over lengre tid (i ferier o.l.).
- Skift vannet i vanntanken når apparatet ikke har vært i bruk på et par dager.
- Ikke bruk apparatet uten dryppfatet og dryppristen,

- slik at det ikke søles væske på omkringliggende flater.
- Ikke bruk sterke rengjøringsmidler eller løsemidler. Bruk en fuktig klut og et mildt rengjøringsmiddel til rengjøring av overflaten på apparatet.
- Bruk kun rene rengjøringsmidler når du rengjør maskinen.
- Fjern plastfilmen og kast den når du pakker ut maskinen.
- Dette apparatet er laget for *Nespresso* sine kaffekapsler som fås eksklusivt via *Nespresso* eller din *Nespresso* Boutique.
- Alle *Nespresso*-apparater gjennomgår strenge kontroller. Det utføres stikkprøver ved praktisk bruk på utvalgte apparater. Disse kan derfor ha spor etter tidligere bruk.
- *Nespresso* forbeholder seg retten til å endre instruksene uten forvarsel.

### Avkalking

- Når det brukes korrekt, vil avkalkningsmiddelet fra *Nespresso*

bidra til at maskinen virker i samsvar med formålet i hele levetiden, og at du får like perfekt kaffe hver gang. For korrekt mengde og prosedyre, les bruksanvisningen som følger med *Nespresso* sitt avkalkingssett.

**⚠ ADVARSEL:** avkalkingsvæsken kan være skadelig. Unngå kontakt med øyne, hud og overflater. *Nespresso* avkalkingsmiddel er spesielt utviklet for *Nespresso* kaffemaskiner: bruk av annen type avkalkingsmiddel kan føre til skade på maskindeler eller en utilstrekkelig avkalkingsprosess. Spørsmål rundt avkalking kan rettes mot *Nespresso* kundeservice.

TA VARE PÅ DENNE  
BRUKERMANUALEN  
**Sørg for at den leses av alle som skal bruke maskinen. Denne manualen er også tilgjengelig i PDF-format på [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com)**

# INDHOLD/PAKKEN INNEHOLDER

---

DK

NO



Kaffemaskine  
Kaffemaskin



Brugsvejledning  
Bruksanvisning



Folder om pleje af Rapid Care System  
Bruksanvisning for stell av Rapid Cappuccino  
System



Kapselsæt  
Kapselsett



«Velkommen til Nespresso» folder  
Velkommen til Nespresso- hefte

**DK** FØRSTE BRUG ELLER EFTER EN LANG PERIODE UDEN BRUG/  
**NO** FØRSTE GANGS BRUK, ELLER ETTER EN LANG PERIODE UTEN BRUK

**⚠ ADVARSEL:**

læs først sikkerhedsinstrukserne for at undgå risiko for fatale elektriske stød og brand.

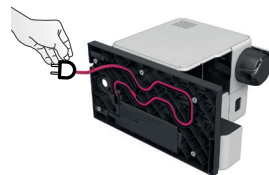
**⚠ ADVARSEL:**

les sikkerhetsforskriftene for å unngå livsfarlige elektrisk støt eller brann.



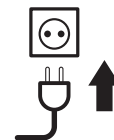
1. Ved udpakning af maskinen, fjern plastfilmen fra både den venstre og højre rist, samt fra maskinpanelet.

1. Fjern plastfilmen fra både venstre og højre rist og maskinpanelet.



2. Fjern vandbeholderen, drypbakken og kapselbeholderen. Juster kabellængden og gem overskydende kabel under maskinen.

2. Fjern vanntanken, dryppfatet og kapselbeholderen. Juster ledningslengden og oppbevar overskytende ledning i ledningsholderen under maskinen.



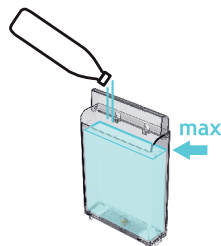
3. Placer maskinen i opretstående position. Tilslut maskinen stikkontakten.

3. Plasser maskinen i stående stilling og koble den til strømuttaket.



4. Vandbeholderen kan løftes i dens låg.

4. Vanntanken kan løftes etter dekslet.



5. Skyl vandbeholderen før den fyldes med vand til maks. niveau.

5. Skyll vanntanken før du fyller den med rent vann opp til maksnivået.



6. Tænd maskinen. I de første 2 sekunder, vil indstillinger for automatisk slukfunktion og vandhårdhed indikeres med konstant lys.

6. Slå på maskinen. I de to første sekundene vil den automatiske deaktiveringsfunksjonen og innstillingen for vannets hardhetsgrad indikeres med et stabilt lys.

# FØRSTE BRUG ELLER EFTER EN LANG PERIODE UDEN BRUG/ FØRSTE GANGS BRUK, ELLER ETTER EN LANG PERIODE UTEN BRUK

DK

NO

Sådan forstås indstillinger for automatisk slukfunktion og vandhårdhed:/Hvordan tolke innstillingene for automatisk deaktivering og vannets hardhetsgrad:

 Descaling  Clean

**Automatisk slukfunktion, se side 27**

**Strømsparemodus, se side 27**

- Espresso 8 t/Espresso 8 t
- Cappuccino 30 min/  
Cappuccino 30 min
- Latte Macchiato 9 min/  
Latte Macchiato 9 min

 Descaling  Clean

**Indstilling for vandhårdhed, se side 25**

**Innstillinger for vannets hardhetsgrad, se side 25**

- Lungo: Level 0/Lungo: Nivå 0
- Creamy Latte: Level 1/Creamy latte: Nivå 1
- Varmt Mælkeskum level 2/Varmt melkeskum Nivå 2
- Varmt Mælkeskum + Lungo Level 3/  
Varmt melkeskum + Lungo Nivå 3
- Varmt Mælkeskum + Creamy Latte Level 4/  
Varmt melkeskum + Creamy latte Nivå 4



Efter de første 2 sekunder, varmer maskinen op i 25 sekunder (blinkende lys). Når maskinen er klar, indikeres det med konstant lys.

Etter de to første sekundene varmer maskinen opp i 25 sekunder (blinkende lys). Stabilt lys indikerer at maskinen er klar.

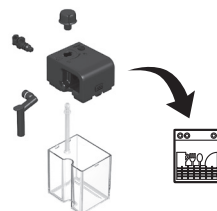


**7. Skylling:** placer en beholder under kaffeudløbet og tryk på Lungo knappen. Gentag tre gange.

**7. Skylling:** sett en beholder under kaffeutløpet og trykk på lungo-knappen. Gjenta dette tre ganger.

**1 INFORMATION:** maskiner testes fuldt ud efter produktion. Spor af kaffe kan forekomme under skyllning.

**1 INFORMASJON:** maskinene gjennomgår full testing etter at de er fremstilt. Det kan derfor være spor etter kaffepulver i rensevannet.



**8.** Skyl mælkebeholderen (Rapid Cappuccino System R.C.S.) og rengør alle 4 dele i den øverste del af din opvaskemaskine. I tilfælde af, at en opvaskemaskine ikke er tilgængelig, se sektionen 'Håndvask af Rapid Cappuccino System (R.C.S.)'. Efter samling og tilkobling af mælkeskummeren til maskinen udføres en rengøring ved at trykke på "Clean"-knappen inden forberedning af mælkeopskrifter.

**8.** Demonter Rapid Cappuccino System (R.C.S.) og rengjør alle komponentene i oppvaskmaskinens øvre del. Hvis du ikke har tilgang til en oppvaskmaskin, kan du se avsnittet om hvordan man rengjør Rapid Cappuccino System (R.C.S.) for hånd. Etter monteringen av maskinen og av "Rapid Cappuchino"-systemet, trykk på "Clean"-knappen for tilberedning av kaffe med melk.

**1 INFORMATION:** se sektion «Montering/Afmontering af Rapid Cappuccino System» (se side 14).

**1 INFORMASJON:** se avsnittet «Montering/demontering av Rapid Cappuccino System» (se side 14).

DK

## KAFFETILBEREDNING/TILBEREDNING AV KAFFE

NO

- BEMÆRK:** under opvarmning kan du trykke på alle kaffeknapperne. Kaffen flyder derefter automatisk, når maskinen er klar.  
**MERK:** under opvarmning kan du trykke på en hvilken som helst kaffeknapp. Kaffen vil da komme automatisk når maskinen er klar.



1. Løft håndtaget fuldstændigt og indsæt kapslen.

1. Løft luken helt opp og sett inn en Nespresso-kapsel.



2. Luk for håndtaget og placer en kop under kaffeudløbet.

2. Steng luken og plasser en kopp under kaffeutløpet.



3. Tryk på knappen for enten Espresso (40 ml) eller Lungo (110 ml). Tilberedning vil stoppe automatisk. For at stoppe kaffeudløbet under tilberedning, tryk igen.

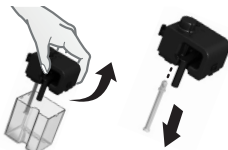
3. Trykk på knappen for espresso (40 ml) eller lungo (110 ml). Tilberedningen vil stoppe automatisk. Trykk på nytt for å stoppe kaffeflyten eller for å fylle på.



4. Tag koppen. Åbn og luk håndtaget for at skyde kapslen ned i kapselbeholderen til brugte kapsler.

4. Ta koppen. Åpne og lukk luken for å føre kapselen inn i beholderen for brukte kapsler.

## MONTERING/AFMONTERING AF RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C.S.)/ MONTERING/DEMONTERING AV RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C.S.)



1. Fjern låget til mælkebeholderen og afmonter mælkerøret.

1. Ta av lokket på melkebeholderen og koble fra melkeinnsgørsøret.



2. Fjern knappen til regulering af mælkeskum ved at skruet til tegnet og trække den op.

2. Fjern reguleringsknotten for melkeskum ved å vri den til merket og trekk den ut.



3. Fjern Rapid Cappuccino System forbinderen ved at låse den op fra til og trække den af.

3. Fjern Rapid Cappuccino System-koblingen ved å løsne den fra til og trekk den av.



4. Fjern mælketuden ved at trække den af.

4. Fjern melketrakten ved å trekke den ut.

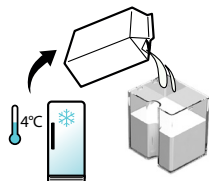
# TILBEREDNING AF CAPPUCCINO-LATTE MACCHIATO-CREAMY LATTE-VARMT MÆLKESKUM/ TILBEREDNING AV CAPPUCCINO-LATTE MACCHIATO-CREAMY LATTE-VARMT MELKESKUM

DK

NO

**i INFORMATION:** for perfekt mælkeskum bruges letmælk eller sødmælk med en temperatur på ca. 4° C grader.

**i INFORMASJON:** bruk lettmelk eller skummet melk som holder kjøleskapstemperatur (ca. 4° C) for et perfekt melkeskum.



1. Fyld mælkebeholderen med den ønskede mængde mælk.

1. Fyll melkebeholderene med ønsket mængde melk.



2. Luk mælkebeholderen.

2. Lukk melkebeholderen.



3. Åbn damptilslutningen ved at skyde døren til højre.

3. Åpne dampkoblingsluken ved å skyve den til høyre.



4. Tilslut Rapid Cappuccino System til maskinen.

4. Koble Rapid Cappuccino System til maskinen.



5. Maskinen varmer op i cirka 15 sekunder (lys blinker).

5. Maskinen vil varme opp i omtrent 15 sek (blinkende lys).



6. Løft håndtaget fuldstændigt og indsæt kapslen.

6. Løft håndtaket helt opp og sett inn en Nespresso-kapsel.

**i INFORMATION:** kun for Cappuccino, Latte Macchiato og Creamy Latte. Spring dette trin over, når du kun tilbereder varmt mælkeskum.

**i INFORMASJON:** kun for cappuccino, latte macchiato og creamy latte. Hopp over dette steget når du kun tilbereder varmt melkeskum.

DK

# TILBEREDNING AF CAPPUCCINO-LATTE MACCHIATO-CREAMY LATTE-VARMT MÆLKESKUM/

NO

# TILBEREDNING AV CAPPUCCINO-LATTE MACCHIATO-CREAMY LATTE-VARMT MELKESKUM



7. Luk håndtaget, sæt en Cappuccino kop eller et Latte Macchiato glas under kaffeudløbet, og tilpas mælkedysen ved at løfte den til rette niveau.

7. Steng luken, plasser en cappuccino-kopp eller et latteglass under kaffeutløpet og juster melketutens posisjon ved å løfte den til rett nivå.

**i INFORMATION:** ved tryk på Cappuccino, Latte Macchiato eller Creamy Latte knappen starter tilberedning automatisk efter få sekunder (først mælk, derefter kaffe) og stopper automatisk. Ved tryk på knappen for Varmt Mælkeskum, tilberedes kun mælkeskum.

**i INFORMASJON:** for cappuccino, latte macchiato eller creamy latte vil tilberedningen begynde etter noen få sekunder (først melk, deretter kaffe) og vil stoppe automatisk. For varmt melkeskum vil det kun tilberedes melkeskum.



**i INFORMATION:** anbefalede indstillinger: Cappuccino min/Macchiato maks/Creamy Latte min.

**i INFORMASJON:** anbefalte innstillinger: cappuccino min/macchiato max/creamy latte min.

8. Indstil mængden af mælkeskum ved at dreje på knappen alt efter hvor meget skum, der ønskes.

8. Juster melkereguleringsknappen etter hvor mye skum du vil ha.

**i BEMÆRK:** drej ikke knappen hele vejen rundt. Knappen skal kun drejes hele vejen rundt for at montere/afmontere knappen ved rengøring.

**i MERK:** drei ikke melkeskumregulatoren for langt, siden den da vil komme i posisjonen for innsetting/fjerning av bryteren ved rengjøring.



10. Når tilberedningen af kaffen er forbi, lyser CLEAN ☆ orange.

10. På slutten av tilberedningen vil CLEAN ☆-knappen lyse oransje.

**i INFORMATION:** rengør mælkesystemet efter hver brug.

**i INFORMASJON:** rens melkesystemet etter hver bruk.



9. Tryk på knappen for enten Cappuccino, Macchiato, Creamy Latte eller Varmt Mælkeskum.

9. Trykk på knappen for cappuccino, macchiato, creamy latte eller varmt melkeskum.



11. Løft og luk håndtaget for at skyde kapslen ned i beholderen til brugte kapsler. Placer en beholder under mælkedysen.

11. Åpne og lukk luken for å føre kapselen inn i beholderen for brukte kapsler. Plasser en beholder under melkeutløpet.

# TILBEREDNING AF CAPPUCCINO-LATTE MACCHIATO-CREAMY LATTE-VARMT MÆLKESKUM/ TILBEREDNING AV CAPPUCCINO-LATTE MACCHIATO-CREAMY LATTE-VARMT MELKESKUM

DK

NO



**12.** Tryk og hold «CLEAN» ☆ knappen inde indtil maskinen automatisk stopper med at pumpe. Renseprocessen varer cirka 16 sekunder. «CLEAN» ☆ knappen blinker. Mælkesystemets rensesproces starter, hvorefter skiftevis varmt vand og damp løber igennem mælkedysen.

**12.** Tryk og hold inne «CLEAN» ☆-knappen til maskinen automatisk stopper å pumpe. Renseprosessen pågår i omtrent 16 sek. «CLEAN» ☆ blinker: melkesystemets rensesprosess starter, og varmt vann kombinert med damp flyter gjennom melketrakten.

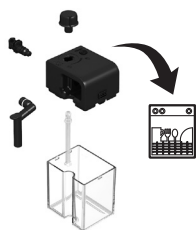


**13.** Når rensesprocessen er færdig, vil «CLEAN» ☆ varslen forsvinde.

**13.** Når rensesprosessen er avsluttet, lyser varsellampen «CLEAN» ☆ igjen.

**14.** Afmonter mælkesystemet fra maskinen, og stil det øjeblikkeligt i køleskabet. Luk døren til dampsystemet.

**14.** Koble R.C.S. fra maskinen og sett det umiddelbart i kjøleskapet. Lukk maskinens dampkoblingsdør.



**15.** Efter hver brug skal mælkeskummen afkobles og alle komponenter skal rengøres i opvaskemaskine. I tilfælde af at der ikke er tilgang til opvaskemaskine henvises til sektion "Hand Washing Chapter"

**15.** Etter hvert bruk, demonter "Rapid Cappuchino"-systemet, og vask alle delene i den øverste delen av oppvaskmaskinen. Dersom oppvaskmaskin ikke er tilgjengelig, se seksjonen "håndvask".

**i INFORMATION:** se sektion «Montering/Afmontering af Rapid Cappuccino System».

**i INFORMASJON:** se avsnittet «Montering/demontering av Rapid Cappuccino system (R.C.S.)».

**⚠ ADVARSEL:** mælken bør ikke opbevares længere end 2 dage i køleskabet. I tilfælde af, at mælkebeholderen er ude af køleskabet i mere end 2 timer, skil da systemet ad og rengør alle dele (jævnfør anvisningerne om opvask eller håndvask).

**⚠ ADVARSEL:** denne melken bør ikke oppbevares i mer enn to dager i kjøleskapet. Hvis melkebeholderen oppbevares utenfor kjøleskap i mer enn to timer, bør du demontere R.C.S. og vaske alle komponentene (se anbefalingene om bruk av oppvaskmaskin eller håndvask).

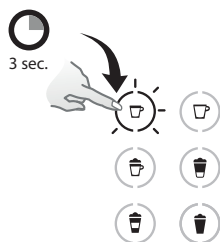
# INDSTILLING AF KAFFEMÆNGDE/ PROGRAMMERING AV KAFFEMENGDE

**INFORMATION:** følg trin 1 og 2 i afsnittet «Kaffetilberedning».

**INFORMASJON:** følg steg 1-2 i afsnittet «Tilberedning av kaffe».

**BEMÆRK:** se afsnittet «Fabriksindstillinger» for min/maks. volumen for programmering.

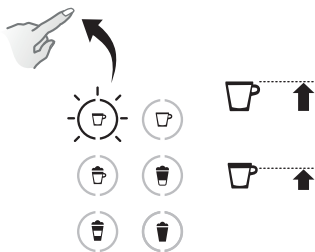
**MERK:** se afsnittet «Fabrikkinstillinger» for min/max programmerbare mængder.



1. Tryk og hold enten Espresso eller Lungo knappen inde i mindst 3 sekunder for at komme i programmeringstilstand.

Kaffebrygning starter. Knapperne blinker hurtigt: programmeringstilstand.

1. Trykk på og hold inne espresso- eller lungoknappen i minst 3 sekunder for å komme til programmeringsmodus. Bryggingen starter. Knappen blinker raskt: programmeringsmodus.



2. Slip knappen, når den ønskede kaffemængde er opnået.

2. Slipp knappen når du har oppnådd ønsket mengde.



3. Vandniveauet er nu indstillet til de efterfølgende kaffetilberedninger. Knappen blinker 3 gange, og bekræfter herved den nye indstilling.

3. Vannmengden er nå lagret for tilberedningen av neste kaffeporsjon. Knappen blinker 3 ganger for å bekrefte den nye vannmengden.

# PROGRAMMERING AF MÆNGDE TIL CAPPUCCINO-LATTE MACCHIATO-CREAMY LATTE-VARMT MÆLKESKUM/ PROGRAMMERING AV MENGDEN AV CAPPUCCINO-LATTE MACCHIATO-CREAMY LATTE-VARMT MELKESKUM

DK

NO

**i INFORMATION:** følg trin 1-8 i afsnittet «Tilberedning af Cappuccino, Latte Macchiato eller Creamy Latte».

**i INFORMASJON:** følg trinnene 1-8 i avsnittet «Tilberedning av cappuccino, latte macchiato eller creamy latte».



**1.** Tryk og hold enten Cappuccino, Latte Macchiato, Creamy Latte eller Varmt mælkeskum knappen inde i mindst 3 sekunder. Mælkeskum starter. Knapperne blinker hurtigt: programmeringstilstand.

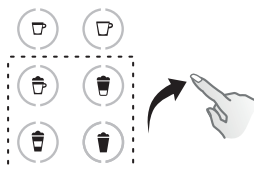
**1.** Trykk på og hold inne knappen for cappuccino/latte macchiato/creamy latte/varmt melkeskum i minst 3 sek. Melkeskummingen starter. Knappen blinker raskt: programmeringsmodus.

**i BEMÆRK:** se afsnittet «Fabriksindstillinger» for min/maks. kvantiteter for programmering.

**i MERK:** se avsnittet «Fabrikkinnstillingene» for min/max programmerbare mengder.

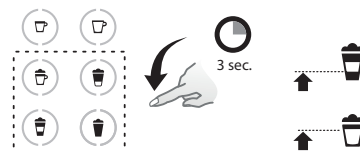
**i BEMÆRK:** Ved Creamy Latte kommer kaffen først og dernæst kommer mælkeskummen

**i MERK:** for creamy latte kommer kaffen først og så melkeskummet.



**2.** Slip knappen, når den ønskede mængde mælkeskum er opnået. Knapperne blinker stadig hurtigt: programmeringstilstand. (Cappuccino, Latte Macchiato og Creamy Latte). Ved programmering af knappen for Varmt Mælkeskum slutter programmering her.

**2.** Slipp knappen når du har oppnådd ønsket mengde melkeskum. Knappen blinker fortsatt raskt: programmeringsmodus. (cappuccino/latte macchiato/creamy latte). Når du programmerer drikke med varmt melkeskum, avsluttes programmeringen her.



**3.** Tryk og hold den samme knap inde. Kaffebrygning begynder. Slip knappen, når den ønskede mængde kaffe er opnået. Mængden af kaffe og mælk er nu indstillet til efterfølgende tilberedninger. Knappen blinker 3 gange, og bekræfter herved den nye indstilling.

**3.** Trykk og hold inne den samme knappen. Bryggingen starter. Slipp knappen når du har oppnådd ønsket mengde kaffe. Oppskriftsmengden er nå lagret for de neste tilberedningene. Knappen blinker 3 ganger for å bekrefte den nye kaffemengden.

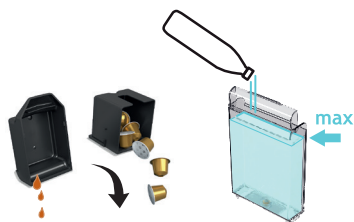
**i BEMÆRK:** mængden af mælkeskum afhænger af, hvilken slags mælk, der anvendes, temperaturen og positionen af knappen til regulering af mælkeskum.

**i MERK:** melkeskumets volum avhenger av hvilken type melk som har blitt brukt, temperaturen og posisjonen på melkeskumsknappen.

# DAGLIG VEDLIGEHOLDELSE/ DAGLIG RENHOLD

**! INFORMATION:** anvend ikke et kraftigt rengørings- eller opløsningsmiddel. Brug en fugtig klud og mildt rengøringsmiddel på maskinens overflade. Sæt ikke nogen af maskinens dele i opvaskemaskinen, bortset fra Rapid Cappuccino Systemets dele.

**! INFORMASJON:** bruk ikke sterke rengjøringsmidler eller løsemidler. Bruk en fuktig klut og et mildt rengjøringsmiddel til å rengjøre maskinens overflate. Ikke plasser noen av maskinkomponentene i oppvaskmaskinen, med unntak av R.C.S.-komponentene.



**1.** Fjern dryppbakke og kapselbeholder. Tøm og rens. Fjern vandbeholder. Fjern og rens den, før den fyldes med frisk drikkevand.

**1.** Ta av dryppfatet og kapselbeholderen. Tøm og skyll. Fjern vanntanken. Tøm den og skyll den før du fyller den med friskt drikkevann.



**2.** Løft og luk håndtaget for at skyde kapslen ned i beholderen til brukte kapsler. Placer en beholder under kaffeudløbet og tryk på Lungo knappen for at skylle.

**2.** Åpne og lukk håndtaket for å føre kapselen inn i beholderen for brukte kapsler. Plasser en beholder under kaffeutløpet og trykk på lungo-knappen for å skylle.



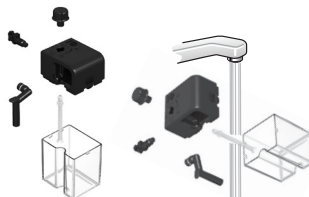
**3.** Rengør maskinens overflade med en fugtig klud.

**3.** Rengjør overflaten på maskinen med en ren og fuktig klut.

## HÅNDVASK AF RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C.S.)/ HÅNDVASK AV RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C.S.)

**! INFORMATION:** såfremt en opvaskemaskine ikke er tilgængelig, kan R.C.S.' dele vaskes i hånden. I så fald, skal rengøring udføres dagligt for maksimal ydeevne.

**! INFORMASJON:** har du ikke oppvaskmaskin, kan R.C.S.-komponentene vaskes for hånd. I så fall må prosedyren utføres hver dag for maksimal effektivitet.



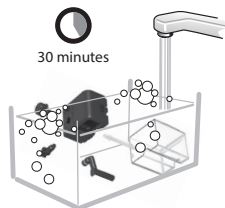
**1.** Afkobl mælkeskummeren. Se "montering/afmontering af Rapid Cappuccino System (R.C.S.)", skyl alle dele i varmt vand.

**1.** Demonter "Rapid Cappuchino"-systemet. Se "Montering/demontering av Rapid Cappuchino-system", skyll alle delene i varmt vann.

# HÅNDVASK AF RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C.S.)/ HÅNDVASKING AV RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C.S.)

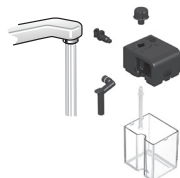
DK

NO



2. Læg alle komponenterne i blød i varmt vand tilsat mildt opvaskemiddel i mindst 30 minutter og skyl grundigt efter med varmt vand. Brug ikke stærke opvaskemidler.

2. Legg alle delene i varmt vann med mildt oppvaskemiddel i minimum 30 minutter og skyll grundig med varmt vann. Ikke bruk oppvaskemiddel med kraftig duft.



3. Rengør mælketanken med mildt opvaskemiddel og skyl efter med varmt vand. Brug ikke hårde materialer som kan beskadige komponenternes overflade.

3. Vask innsiden av melkebeholderen med mildt oppvaskemiddel og skyll godt med varmt vann. Ikke bruk slpende materialer som kan skade overflaten på delene.



4. Aftør alle delene med et rent viskestykke, en klud eller papir og saml mælkeskummen igen.

4. Tørk alle delene med et rent håndkle eller papir, og sett delene sammen.



5. Efter samling og tilkobling af mælkeskummen til maskinen udføres en rengøring ved at trykke på "Clean"-knappen inden forberedning af mælkeopskrifter.

5. Etter montering av maskinen og av "Rapid Cappuchino"-systemet, trykk på "Clean"-knappen før tilberedning av kaffe med melk.

## GENDAN TIL FABRIKSINDSTILLINGER/GJENOPPRETTING AV FABRIKKINNSTILLINGENE



1. Tænd for maskinen.

1. Slå på maskinen.

**BEMÆRK:** fjern mælkebeholderen.

**MERK:** fjern melkebeholderen.

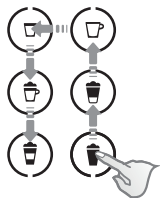


2. Tryk og hold knapperne for Lungo og Varmt Mælkeskum nede samtidigt i 3 sekunder for at starte Menuilstand: varsler for afkalkning og rengøring begynder at blinke.

2. Trykk inn knappene for lungo og varmt melkeskum samtidig i 3 sekunder for å komme til meny-modus: varselampene for avkalking og rengjøring begynner å blinke.

**BEMÆRK:** menuilstand afsluttes automatisk efter 30 sekunder, hvis ingen handling udføres, eller automatisk ved at trykke og holde knapperne for Lungo og Varmt Mælkeskum nede samtidigt i 3 sekunder.

**MERK:** meny-modusen avsluttes automatisk etter 30 sek hvis ingenting gjøres, eller kan avsluttes manuelt ved å trykke inn lungo- og melkeskumknappene samtidig i 3 sekunder.



3. Tryk i en enkelt sammenhengende bevægelse på følgende knapper: Varmt mælkeskum->Creamy Latte->Lungo->Espresso->Cappuccino->Latte Macchiato.

3. Trykk inn følgende knapper i én enkel kontinuerlig bevægelse: Melkeskum->creamy latte->lungo->espresso->cappuccino->latte macchiato.

4. Knappen for Varmt Mælkeskum blinker for å indikere gendannelse. Tryk på den for å bekrefte. Alle knapper blinker 3 gange: fabriksindstillinger er gendannet.

4. Knappen for varmt melkeskum blinker for å indikere nullstilling. Trykk på den for å bekrefte. Alle knappene blinker tre ganger: alle mengdene er nullstilt.

5. Menuen avslutter automatisk og maskinen er klar til almindeligt brug.

5. Menyten avsluttes automatisk og maskinen er klar til bruk.

## FABRIKSINDSTILLINGER/ FABRIKKINNSTILLINGER

**⚠ ADVARSEL:** hvis kaffevolumen er programmeret til mere end 150 ml: lad maskinen køle ned i 5 minutter før tilberedning af næste kaffe. Risiko for overophedning!

**⚠ ADVARSEL:** dersom du programmerer kaffevolumer på mer enn 150 ml, må du la maskinen kjøle seg ned i fem minutter før du lager ny kaffe. Risiko for overoppheting!



Espresso 40 ml  
Espresso 40 ml



Lungo 110 ml  
Lungo 110 ml



Cappuccino: Mælk\* 50 ml/Kaffe 40 ml  
Cappuccino: Melk\* 50 ml/Kaffe 40 ml



Creamy Latte: Mælk\*: 150 ml/Kaffe: 40 ml  
Creamy Latte: Melk\*: 150 ml/Kaffe: 40 ml



Latte Macchiato: Mælk\* 150 ml/Kaffe 40 ml  
Latte Macchiato: Melk\* 150 ml/Kaffe 40 ml



Varmt Mælkeskum\* 120 ml  
Varmt melkeskum\* 120 ml

**ⓘ BEMÆRK:** vi anbefaler, at du bevarer fabriksindstillingerne for Espresso og Lungo for at sikre det bedste resultat i koppen for hver af vores kaffevarianter.

**ⓘ MERK:** vi anbefaler at du bruker fabrikkinnstillingene for espresso og lungo for å sikre beste resultat for hver av kaffevariantene våre.

Mælkevolumen kan programmeres fra 30 til 200 ml.  
Kaffevolumen kan programmeres fra 25 til 200 ml.

Melkevolumet kan programmeres til mellom 30 og 200 ml.  
Kaffevolumet kan programmeres til mellom 25 og 200 ml.

Automatisk slukfunktion 9 min  
Automatisk strøm AV 9 min

**ⓘ BEMÆRK:** \*mængden af mælkeskum afhænger af, hvilken slags mælk, der anvendes, temperaturen og positionen af knappen til regulering af mælkeskum.

**ⓘ MERK:** \*melkeskumvolumet er avhengig av hva slags melk som brukes, melkens temperatur og posisjonen til melkeregulatorknappen.

# AFKALKNING/AVKALKING ⚠ **ADVARSEL:** se sikkerhedsforanstaltninger. ⚠ **ADVARSEL:** les sikkerhetsinstruksene.

DK

NO

[www.nespresso.com/descaling](http://www.nespresso.com/descaling)

**BEMÆRK:** afkalkning varer cirka 25 minutter.

**MERK:** avkalkingstid er ca. 25 minutter.

**BEMÆRK:** For at sikre en perfekt kaffeoplevelse gang på gang og en velfungerende maskine, er det vigtigt at afkalke din maskine efter behov. Når afkalkningsalarmen begynder at blinke, er det tid til at afkalke din maskine. Maskinen kan stadig tilberede flere mælkedrikke, før den blokeres endeligt. Den forebyggende blokering forhindrer skader på maskinen og sikrer, at den er velfungerende i løbet af sin levetid. Hvis maskinen er blokeret, skal du afkalke din maskine eller kontakte *Nespresso club*.

**MERKNAD:** For å sikre en perfekt kaffeoplevelse og god maskinfunksjon gang etter gang, er det viktig å avkalke maskinen regelmessig. Når avkalkingsalarmen begynner å blinke er det på tide å avkalke maskinen. Maskinen kan fortsatt tilberede flere melkedrikker før den blokkeres som et sikkerhetstiltak. Blokkeringen forhindrer enhver skade på maskinen og sikrer at den fungerer korrekt gjennom hele livssyklusen. Hvis maskinen blokkeres bes man vennligst avkalke den eller kontakte Nespresso club.

**VIGTIGT:** Når maskinen skal afkalkes, kan alarmlysdioden for afkalkning blinke med 2 forskellige hastigheder: hurtige blink angiver, at der kun kan tilberedes få drikke, før maskinen blokeres.

**VIGTIGT:** Sørg for at fuldføre hele afkalkningsprocessen. Hvis den ikke fuldføres, forbliver maskinen blokeret.

**VIGTIG:** Når maskinen må avkalles vil LED-varselampen ha to forskjellige blinkehastigheter. Hurtig blinking betyr at kun noen få tilberedelser gjenstår før maskinen blokeres.

**VIKTIG:** Vennligst sørg for at hele avkalkingsprosedyren fullføres. Hvis den ikke fullføres vil maskinen forbli blokkert.



Descaling



Descaling

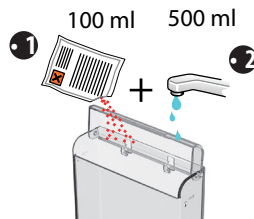


1. Afkalk maskinen, når afkalkningsvarslen lyser orange.

1. Avkalk maskinen når varselampen for avkalking lyser oransje når maskinen står i klar-modus.

2. Løft og luk håndtaget for at skyde en eventuel kapsel ned i beholderen til brugte kapsler.

2. Åpne og lukk håndtaket for å løse ut eventuelle kapsler fra beholderen for brukte kapsler.



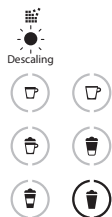
3. Tøm drypbakken og beholderen til brukte kapsler. Fyll vandbeholderen med 100 ml af *Nespresso* afkalkningsvæske og 500 ml vand.

3. Tøm dryppfatet og beholderen for brukte kapsler. Fyll vanntanken med 100 ml *Nespresso* avkalkingsmiddel og 500 ml vann.



4. Åbn døren til afkalkningsrøret. Sæt afkalkningsrøret i dampdysen på maskinen.

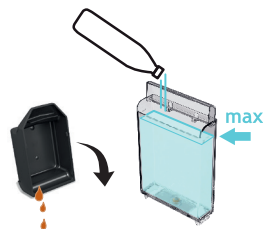
4. Åpne luken til avkalkingsrøret. Koble avkalkingsrøret til dampkoblingen på maskinen.



**5.** Maskinen går i afkalkningstilstand.

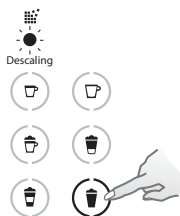
Afkalkningsvarsel blinker orange under hele afkalkningsprosessen. Knappen for Varmt Mælkeskum lyser hvitt.

**5.** Maskinen går i avkalkingsmodus. Varsellampen for avkalking blinker oransje under hele avkalkingsprosessen. Knappen for melkeskum lyser hvitt.



**9.** Tøm beholderen for brukte kapsler, drypbakken, skyl og fyll vandbeholderen med frisk vand til Maks. niveau.

**9.** Tøm beholderen for brukte kapsler og dryppfatet. Skyll og fyll vanntanken med friskt rent vann opp til MAX-nivået.

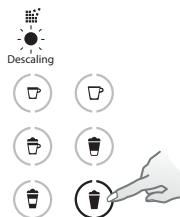


**6.** Placer en beholder med kapacitet til minimum 1 liter under kaffeudløbet og afkalkningsrøret.

**6.** Plasser en beholder som rommer minimum 1 liter under både kaffeutløpet og avkalkingsrørdysen.

**10.** Tryk på knappen for Varmt Mælkeskum igen. Rensecyklusen fortsætter gennem kaffeudløbet, afkalkningsrøret og drypbakken indtil vandbeholderen er tom.

**10.** Trykk på knappen for varmt melkeskum igjen. Rensesyklusen fortsetter via kaffeutløpet, avkalkingsrøret og dryppfatet helt til vanntanken er tom.



**7.** Tryk på knappen for Varmt Mælkeskum.

Afkalkningsvæsken løber skiftevis igennem kaffeudløbet, afkalkningsrøret og drypbakken.

**7.** Trykk på knappen for varmt melkeskum.

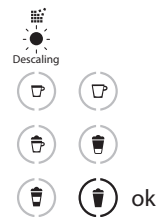
Avkalkingsvæsken renner vekselvis gjennom kaffeutløpet, avkalkingsrøret og dryppfatet.



**11.** Når renseprosessen er færdig, slukker maskinen. Fjern afkalkningsrøret og placer det i opbevaringsrummet.

Tøm drypbakken og beholderen til brukte kapsler. Fyll vandbeholderen med frisk vand.

**11.** Maskinen vil slå seg av når skylleprosessen er ferdig. Fjern avkalkingsrøret og legg det i oppbevaringsrommet. Tøm dryppfatet og beholderen for brukte kapsler. Fyll vanntanken med friskt rent vann.



**8.** Når afkalkningscyklusen er afsluttet (vandbeholderen er tom), vil knappen for Varmt Mælkeskum lyse.

**8.** Når avkalkingssyklusen er ferdig (vanntanken er tom) vil knappen for varmt melkeskum lyse.



**12.** Rens maskinen med en fugtig klud. Du er nu færdig med at afkalke maskinen.

**12.** Rengjør maskinen med en fuktig klut. Du er nå ferdig med å avkalke maskinen.

# INDSTIL VANDETS HÅRDHED/ INNSTILLING FOR VANNETS HARDHETSGRAD

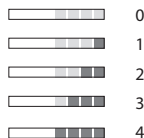
DK

NO



1. Sæt staven til måling af vandhårdhed under vand i 1 sekund.

1. Hold strimmelen for måling av vannets hardhetsgrad under vann i 1 sekund.



2. Antallet af røde firkanter indikerer vandets hårdhedsgrad.

2. Antall røde firkanter indikerer vannets hardhetsgrad.



3. Tænd for maskinen.

3. Slå på maskinen.

**BEMÆRK:** fjern mælkebeholderen.

**MERK:** fjern melkebeholderen.



4. Tryk og hold knapperne for Lungo og Varmt Mælkeskum nede samtidigt i 3 sekunder for at starte Menuilstand: varsler for afkalkning og rengøring begynder at blinke.

4. Trykk inn knappene for lungo og varmt melkeskum samtidig i 3 sekunder for å komme til meny-modus: varsellampene for avkalking og rengjøring begynner å blinke.



5. Tryk i en enkelt sammenhengende bevægelse på følgende knapper: Lungo->Creamy Latte->Mælkeskum. Den nuværende indstilling for hårdhedsgrad indikeres af de tilsvarende knapper (lyser).

5. Trykk inn følgende knapper i én enkelt kontinuerlig bevegelse: lungo->creamy latte->melkeskum. Den gjeldende innstillingen for vannets hardhetsgrad indikeres av de tilsvarende knappene (stabil lys).

6. Inden for 15 sekunder kan du nu indstille den ønskede grad ved at trykke på de tilsvarende knapper. De blinker hurtigt 3 gange for at bekræfte nyt niveau.

6. Innen 15 sekunder kan du nå angi ønsket verdi ved å trykke på den tilsvarende knappen. De blinker raskt 3 ganger for å bekrefte den nye verdien.

**BEMÆRK:** menuilstand afsluttes automatisk efter 30 sekunder, hvis ingen handling udføres, eller manuelt ved at trykke og holde knapperne for Lungo og Varmt Mælkeskum nede samtidigt i 3 sekunder.

**MERK:** meny-modusen avsluttes automatisk etter 30 sek hvis du ikke gjør noe. Den kan avsluttes manuelt ved å trykke inn knappene for lungo og melkeskum samtidig i 3 sekunder.

7. Menuen avslutter automatisk og maskinen er klar til almindeligt brug.

7. Menyen avsluttes automatisk og maskinen er klar til bruk.

Tablet over vandets hårdhedsgrad/ Tabell for vannets hardhetsgrad

|                                  | Niveau/Nivå | dH  | fH  | mg/L CaCo3 |
|----------------------------------|-------------|-----|-----|------------|
| Lungo                            | 0 ■■■■      | <3  | <5  | <50        |
| Creamy Latte                     | 1 ■■■■      | >4  | >7  | >70        |
| Varmt Mælkeskum/*                | 2 ■■■■      | >7  | >13 | >130       |
| Varmt Mælkeskum/* + Lungo        | 3 ■■■■      | >14 | >25 | >250       |
| Varmt Mælkeskum/* + Creamy Latte | 4 ■■■■      | >21 | >38 | >380       |

\* Varm melk

DK

NO

# TØMNING AF SYSTEMET FØR EN PERIODE UDEN BRUG ELLER FØR EN REPARATION/TØMMING AV SYSTEMET FØR EN LENGRE PERIODE UTEN BRUK, FOR FROSTBESKYTTELSE ELLER FØR EN REPARASJON



1. Tænd for maskinen.
1. Slå på maskinen.

**BEMÆRK:** fjern mælkebeholderen.

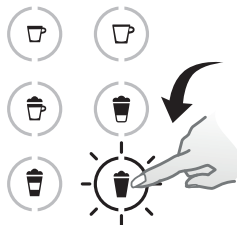
**MERK:** fjern melkebeholderen.



4. Tryk i en enkelt sammenhængende bevægelse på følgende knapper: Creamy Latte->Cappuccino.
4. Trykk inn følgende knapper i én enkel kontinuerlig bevegelse: creamy latte-> cappuccino.



2. Fjern vandbeholderen. Åbn og luk håndtaget for at fjerne en eventuel kapsel. Placer en beholder under kaffeudløbet.
2. Fjern vanntanken. Åpne og steng håndtaket for å løse ut eventuelle gjenværende kapsler. Plasser en beholder under kaffeutløpet.



5. Knappen for Varmt Mælkeskum blinker for bekreftelse. Når der trykkes på den, starter tømning. Kaffeknapperne blinker skiftevis: tømning er i gang.
5. Knappen for varmt melkeskum blinker for bekreftelse. Start tømningen ved å trykke på den. Kaffeknappene blinker vekselvis: tømning pågår.



3. Tryk og hold knapperne for Lungo og Varmt Mælkeskum nede samtidigt i 3 sekunder for at starte Menutilstand: varsler for afkalkning og rengøring begynder at blinke.
3. Trykk inn knappene for lungo og varmt melkeskum samtidig i 3 sekunder for å komme til meny-modus: varsellampene for avkalking og rengjøring begynner å blinke.

**BEMÆRK:** menutilstand afsluttes automatisk efter 30 sekunder, hvis ingen handling udføres, eller manuelt ved at trykke og holde knapperne for Lungo og Varmt Mælkeskum nede samtidigt i 3 sekunder.

**MERK:** meny-modusen avsluttes automatisk etter 30 sek hvis det ikke gjøres endringer, eller kan avsluttes manuelt ved å trykke inn lungo- og melkeskumknappene samtidig i 3 sekunder.



6. Når processen er afsluttet, slukker maskinen automatisk.
6. Når prosessen er avsluttet, slukker maskinen automatisk.

Maskinen vil slå seg av automatisk når prosessen er ferdig.

**BEMÆRK:** maskinen vil være blokeret i cirka 10 minutter efter tømning.

**MERK:** maskinen vil være blokkert i ca. 10 minutter etter tømning.

**ADVARSEL:** Opbevaring af kaffemaskinen et koldt sted kan forårsage frostskafer på vandkredsløbet og skabe læk.

**OBS!** Hvis maskinen oppbevares på et kaldt sted kan dette forårsake frostskafer med påfølgende lekkasje i vannrørene.

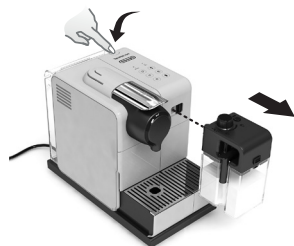
# AUTOMATISK SLUKFUNKTION/ENERGISPAREMODUS

DK

NO

**i INFORMATION:** denne maskine er udstyret med en fremragende energibesparende profil samt automatisk slukfunktion (0W), der gør det muligt at spare energi. Maskinen slukker automatisk 9 minutter efter den sidst er blevet brugt (fabriksindstillinger).

**i INFORMASJON:** denne maskinen er utstyrt med en førsteklasses strømforbrugsprofil så vel som en automatisk strøm AV funksjon (0 W) som gjør det mulig for deg å spare strøm. Apparatet vil slå seg automatisk av 9 minutter etter siste bruk (fabrikkinstillinger).



1. Tænd for maskine.

1. Slå på maskinen.

**i BEMÆRK:** fjern mælkebeholder.

**i MERK:** fjern melkebeholderen.



2. Tryk og hold knapperne for Lungo og Varmt Mælkeskum nede samtidigt i 3 sekunder for at starte Menu-tilstand: varsler for afkalkning og rengøring begynder at blinke.

2. Trykk inn knappene for lungo og varmt melkeskum samtidig i 3 sekunder for å komme til meny-modus: varselampene for avkalkning og rengjøring begynner å blinke.

**i BEMÆRK:** menu-tilstand afsluttes automatisk efter 30 sekunder, hvis ingen handling udføres, eller manuelt ved at trykke og holde knapperne for Lungo og Varmt Mælkeskum nede samtidigt i 3 sekunder.

**i MERK:** meny-modusen avsluttes automatisk etter 30 sek hvis det ikke foretas noen endringer, eller kan avsluttes manuelt ved å trykke inn lungo- og melkeskumknappene samtidig i 3 sekunder.



3. Tryk i en enkelt sammenhængende bevægelse på følgende knapper: Latte Macchiato->Cappuccino->Espresso. Den nuværende indstilling for automatisk slukfunktion indikeres af de tilsvarende knapper (lyser).

3. Trykk inn følgende knapper i én enkel kontinuerlig bevægelse: latte macchiato->cappuccino->espresso. Gjeldende innstilling for automatisk strøm AV indikeres av de tilsvarende knappene (stabilt lys).

| Automatisk slukfunktion/<br>Strømsparemodus |         |
|---------------------------------------------|---------|
| Espresso                                    | 8 timer |
| Cappuccino                                  | 30 min. |
| Latte Macchiato                             | 9 min.  |

4. Inden for 15 sekunder kan du nu indstille den ønskede grad ved at trykke på den tilsvarende knap. De blinker hurtigt 3 gange for at bekræfte nyt niveau.  
4. Innen 15 sekunder kan du nå angi ønsket verdi ved å trykke på den tilsvarende knappen. Den blinker nå raskt 3 ganger for å bekrefte den nye verdien.

5. Menuen afslutter automatisk og maskinen er klar til almindeligt brug.

5. Menyen avsluttes automatisk og maskinen er klar til bruk.

|                                                                                              |                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ingen lysindikator.                                                                          | → Kontroller strømforsyning, stik, spænding og sikring. Kontakt <i>Nespresso Club</i> i tilfælde af problemer.                                                                            |
| Ingen kaffe, intet vand.                                                                     | → Vandbeholder er tom. Fyld vandbeholder.<br>→ Afkalk om nødvendigt; se afsnit 'Afkalkning'.                                                                                              |
| Kaffen kommer meget langsomt ud.                                                             | → Gennemløbshastigheden afhænger af kaffevariant.<br>→ Afkalk om nødvendigt; se afsnit 'Afkalkning'.                                                                                      |
| Ingen kaffe, kun vand løber ud (på trods af isat kapsel).                                    | → I tilfælde af problemer, kontakt <i>Nespresso Club</i> for reparation.                                                                                                                  |
| Kaffen er ikke varm nok.                                                                     | → Forvarm kop.<br>→ Afkalk om nødvendigt; se afsnit 'Afkalkning'.                                                                                                                         |
| Kapselområdet er utæt (vand i kapselbeholder).                                               | → Placer kapslen korrekt. Kontakt <i>Nespresso Club</i> , hvis der opstår utætheder.                                                                                                      |
| Blinker uregelmæssigt.                                                                       | → Kontakt <i>Nespresso Club</i> .                                                                                                                                                         |
| Alle knapper blinker samtidigt i 10 sekunder, hvorefter maskinen slukker automatisk.         | → Fejlmelding, maskine skal til reparation. Kontakt <i>Nespresso Club</i> .                                                                                                               |
| Alle 6 knapper blinker hurtigt 3 gange, hvorefter maskinen går tilbage til normal.           | → Vandbeholder er tom.                                                                                                                                                                    |
| Afkalknings- og rengøringsvarsel blinker.                                                    | → Maskine er i menuilstand, tryk og hold knapperne for Lungo og Varmt Mælkeskum inde samtidigt i 2 sekunder for at afslutte menuilstand eller vent 30 sekunder for automatisk afslutning. |
| Afkalkningsvarsel lyser orange og drikkeknapper kan bruges (afkalkningsvarsel level 1).      | → Maskinen udløser afkalkningsvarsel ud fra antal drikkevarer. Afkalk maskinen.                                                                                                           |
| Afkalkningsvarsel blinker orange og drikkeknapper kan bruges (afkalkningsvarsel level 2).    | → Afkalkningsproces ikke udført korrekt. Afkalk maskinen.                                                                                                                                 |
| Afkalkningsvarsel blinker orange og knap for Varmt Mælkeskum lyser.                          | → Maskinen er i afkalkningstilstand. Tryk på knap for Varmt Mælkeskum for at starte afkalkningsprocessen.                                                                                 |
| Afkalkningsvarsel lyser orange, drikkeknapperne kan ikke bruges (afkalkningsvarsel level 3). | → Maskinen er blokeret på grund af for meget kalk. Afkalk maskinen.                                                                                                                       |
| Cleanvarsel lyser orange.                                                                    | → Rens mælkesystem.                                                                                                                                                                       |
| Alle kaffeknapper og knapper for mælkeopskrifter blinker skiftevis.                          | → Maskinen er overophedet, vent til maskinen køler af.<br>→ Maskinen vil være blokeret cirka 10 minutter efter tømning.                                                                   |
| Håndtag kan ikke lukkes helt.                                                                | → Tøm kapselbeholder. Sørg for, at der ikke sidder kapsler fast i kapselholderen.                                                                                                         |
| Kvaliteten af mælkeskummet er ikke optimal.                                                  | → Brug letmælk eller sødmælk ved en køleskabstemperatur på ca. 4° C.<br>→ Rens efter hver mælketilberedning.<br>→ Afkalk maskinen (se s.23).<br>→ Anvend ikke frossen mælk.               |
| Jeg kan ikke komme i Menuilstand.                                                            | → Fjern mælkebeholderen.<br>→ Tryk på Lungo og knappen for Varmt Mælkeskum i 3 sekunder.<br>→ Fjern afkalkningsrør.                                                                       |

|                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Intet lyssignal.                                                                                             | → Kontroller ledningsnettet, støpselet, spenningen og sikringen. Ved problemer, ring <i>Nespresso</i> kundeservice.                                                                                                          |
| Ingen kaffe, ikke noe vann.                                                                                  | → Vanntanken er tom. Fyll vanntanken.<br>→ Avkalk hvis nødvendig, se avsnittet om Avkalking.                                                                                                                                 |
| Kaffen renner ut svært sakte.                                                                                | → Gjennomstrømningen avhenger av kaffevariant.<br>→ Avkalk hvis nødvendig, se avsnittet om Avkalking.                                                                                                                        |
| Ingen kaffe kommer ut, bare vann (til tross for innsatt kapsel).                                             | → I tilfelle problemer, kontakt <i>Nespresso</i> kundeservice og evt. send inn maskinen til reparasjon.                                                                                                                      |
| Kaffen er ikke varm nok.                                                                                     | → Forvarm koppen.<br>→ Avkalk hvis nødvendig, se avsnittet om Avkalking.                                                                                                                                                     |
| Lekkasje fra kapselområdet (vann i kapselbeholderen).                                                        | → Sett inn kapselen på riktig måte. Kontakt <i>Nespresso</i> kundeservice dersom det oppstår lekkasje.                                                                                                                       |
| Uregelmessig vekselblinking.                                                                                 | → Kontakt <i>Nespresso</i> kundeservice. Send maskinen til reparasjon.                                                                                                                                                       |
| Alle knapper blinker samtidig i 10 sekunder og maskinen slår seg deretter av automatisk.                     | → Feilvarsling, maskinen må repareres. Send maskinen til reparasjon eller kontakt <i>Nespresso</i> kundeservice.                                                                                                             |
| Alle 6 knapper blinker raskt 3 ganger og deretter går maskinen tilbake til klar-modus.                       | → Vanntanken er tom.                                                                                                                                                                                                         |
| Varsellysene for avkalking og rengjøring blinker.                                                            | → Maskinen er i meny-modus, trykk inn knappene for lungo og melkeskum i 3 sekunder for å gå ut av meny-modus, eller vent i 30 sekunder for å avslutte automatisk.                                                            |
| Varsellampen for avkalking lyser oransje og drikke-knappene er tilgjengelige (avkalkingsvarsling, nivå 1).   | → Maskinen utløser varsling av avkalking i forhold til drikkekonsum. Avkalk maskinen.                                                                                                                                        |
| Varsellampen for avkalking blinker oransje og drikke-knappene er tilgjengelige (avkalkingsvarsling, nivå 2). | → Avkalkingsprosessen er ikke utført korrekt. Avkalk maskinen.                                                                                                                                                               |
| Varsellampen for avkalking blinker oransje og lyset for varmt melkeskum lyser stabilt.                       | → Maskinen er i avkalkingsmodus. Trykk på melkeskumknappen for å starte avkalkingsprosessen.                                                                                                                                 |
| Varsellampen for avkalking lyser oransje og drikke-knappene er utilgjengelige (avkalkingsvarsling, nivå 3).  | → Maskinen er blokkert fordi kalknivået er for høyt. Avkalk maskinen.                                                                                                                                                        |
| Varsellyset for rengjøring lyser oransje.                                                                    | → Rengjør melkesystemet.                                                                                                                                                                                                     |
| Alle kaffeknapper og alle melkeoppskriftsknapper blinker vekselvis.                                          | → Maskinen er overopphetet, vent til maskinen har kjølt seg ned.<br>→ Maskinen vil være blokkert i ca. 10 minutter etter tømming.                                                                                            |
| Luken stenges ikke helt.                                                                                     | → Tøm kapselbeholderen. Kontroller at det ikke finnes kapsler som er blokkert i kapselbeholderen.                                                                                                                            |
| Kvaliteten på melkeskummet er ikke i samsvar med standarden.                                                 | → Bruk skummet melk eller lettmelk som holder kjøleskapstemperatur (ca. 4° C).<br>→ Skyll etter hver melketilberedelse (se avsnittet om håndvask av R.C.S.).<br>→ Avkalk maskinen (se side 23).<br>→ Bruk ikke frossen melk. |
| Maskinen kan ikke settes i Meny-modus.                                                                       | → Sørg for å fjerne melkebeholderen.<br>→ Trykk inn lungo- og melkeskumknappene i 3 sekunder.<br>→ Fjern avkalkingsrøret.                                                                                                    |

SPECIFIKATIONER/  
SPESIFIKASJONER

DK

NO

## LATTISSIMA TOUCH

 **EUR, AUS, NZ: 220-240 V,  
50-60 Hz, 1400 W**
**P<sub>max</sub> Maks./Maks. 19 bar**
 **~ 4.5 kg**
 **0.9 Liter/Liter**
 **0.35 Liter/Liter**
  **17.3 cm**  **25.8 cm**  
 **32 cm**

## DK BORTSKAFFELSE OG MILJØMÆSSIG BESKYTTELSE/AVFALLSHÅNTERING OG MILJØHENSYN

---

NO  **Bortskaffelse og miljømæssig beskyttelse**  
Din maskine inneholder verdifulde materialer, der kan genbruges. Adskillelse af de resterende affaldsmaterialer gør det lettere at genanvende de mest verdifulde materialer.  
Du kan få mere information om bortskaffelse fra dine lokale myndigheder.

 **Avfallshåndtering og miljøhensyn**  
Dette apparatet overholder EU-direktiv 2002/96/EF. Innpakningsmaterialene og apparatet inneholder resirkulerbare materialer. Apparatet inneholder verdifulle materialer som kan gjenvinnes eller resirkuleres.  
Maskinen inneholder flere ulike avfallsemner som skal sorteres og resirkuleres til verdifullt råmateriale. *Nespresso* tar gratis imot kasserte produkter av den typen vi selger. *Nespresso* er medlem av returordningen Elretur.

## KONTAKT *NESPRESSO*/KONTAKT *NESPRESSO*

---

Ring til *Nespresso* Club for yderligere information, i tilfælde af problemer eller rådgivning.

Kontaktoplysninger på *Nespresso* Club kan findes i "Velkommen til *Nespresso*" folderen i din maskinæske, eller på [nespresso.com](https://www.nespresso.com)

Trenger du fler opplysninger, hjelp til feilsøking eller rett og slett gode råd, kan du ringe *Nespresso* kundeservice på 800 87 600 eller gå inn på [nespresso.com](https://www.nespresso.com)

*Nespresso* garantien dækker materiale- og produktionsfejl på dette produkt i 5 år efter købsdatoen. Garantiperioden begynder på købstidspunktet, og *Nespresso* kræver fremvisning af den originale kvittering for at forvisse sig om datoen. I garantiperioden vil *Nespresso* efter eget skøn enten reparere eller udskifte defekte produkter. Dette apparat overholder EU Direktiv 1999/44/EC. Garantien dækker kun udskiftningsprodukter eller reparerede dele i den resterende del af den oprindelige garantiperiode eller seks måneder, afhængigt af hvad der er længst. Denne begrænsede garanti dækker ikke fejl i forbindelse med forsømmelse, uheld, misbrug eller andre årsager, der ligger uden for *Nespresso*'s rimelige kontrol, herunder men ikke begrænset til: normalt slid, forsømmelse eller manglende efterlevelse af produktvejledningen, forkert eller utilstrækkelig vedligeholdelse, kalkaflejringer eller afkalkning, tilslutning til forkert strømforsyning, uautoriserede ændringer eller reparationer af produktet, brug til kommercielle formål, brand, lynnedslag, oversvømmelse eller andre udefra kommende årsager. Denne garanti gælder kun i det land, hvor apparatet er købt eller andre lande, hvor *Nespresso* sælger og servicerer samme model med identiske tekniske specifikationer. Garantiservice uden for købslandet er begrænset til de betingelser og vilkår, der gælder i det land, hvor servicen udføres. Hvor omkostningerne til reparation eller udskiftning af dele ikke er dækket af denne garanti, oplyser *Nespresso* ejeren herom, og omkostningerne betales af ejeren. Denne begrænsede garanti udgør hele *Nespresso*'s ansvar uanset årsagen. Bortset fra hvad der gælder i lovgivningen, udelukker, begrænser eller ændrer betingelserne i denne begrænsede garanti ikke rettighederne i gældende lovgivning i forbindelse med salg af dette produkt, men udgør et tillæg til disse rettigheder. Hvis du mener, dit produkt er defekt, bedes du kontakte *Nespresso* for oplysninger om, hvordan du skal forholde dig i forbindelse med en reparation. Se kontaktoplysninger på vores hjemmeside [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com)

*Nespresso* garanterer dette produktet mot materialfeil og produksjonsfeil for en periode på 5 år. Garantiperioden innledes på kjøpsdatoen, og *Nespresso* krever å få se det originale kjøpsbeviset for å fastslå denne datoen. I garantiperioden vil *Nespresso* (etter eget skjønn) enten reparere eller erstatte et defekt produkt. Dette apparatet overholder EU-direktiv 1999/44/EF. For utbytteprodukter eller reparerte produkter gjelder bare garantien i den resterende delen av den opprinnelige garantiperioden eller i seks måneder (avhengig av hva som er lengst). Denne begrensede garantiperioden gjelder ikke defekter som skyldes forsømmelighet, uhell, misbruk eller en annen grunn som med rimelighet ligger utenfor *Nespresso* kontroll – inklusive, men ikke begrenset til: vanlig slitasje, forsømmelse eller manglende overholdelse av produktinstrukser, upassende eller feilaktig vedlikehold, kalkavleiringer eller opphopning av kalk, tilkobling til feil strømkilde, uautorisert endring eller reparasjon av produktet, bruk til kommersielle formål, brann, lynnedslag, oversvømmelse eller andre eksterne årsaker. Denne garantien er kun gyldig i det landet det er kjøpt i eller i et annet land der *Nespresso* selger og vedlikeholder den samme modellen med identiske tekniske spesifikasjoner. Vedlikehold basert på garantien utenfor landet apparatet er kjøpt i, er begrenset til vilkårene i den tilsvarende garantien i det landet den vedlikeholdet utføres. Der kostnader for reparasjoner eller utskiftninger ikke dekkes av denne garantien, vil *Nespresso* informere eieren om dette, og kostnaden vil tilskrives eieren. Denne begrensede garantien utgjør det maksimale omfanget av *Nespresso* erstatningsansvar uansett årsak. Vilårene for denne begrensede garantien utelukker, begrenser eller endrer ikke de pålagte, juridiske rettighetene vedrørende salg av dette produktet, unntatt i den grad dette er mulig i henhold til gjeldende lovverk. Den begrensede garantien gjelder bare dette merkevarebeskyttede *Nespresso*-produktet. Produkter om er merket med både *Nespresso* sitt varemerke og en annen produsent, styres utelukkende av garantien som er gitt av den andre produsenten. Dersom du tror at produktet er defekt, kan du kontakte *Nespresso* for å få instruksjoner om hvordan man fortsetter med en reparasjon. Se vår hjemmeside, [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com), for kontaktopplysninger.

## Maskinöversikt/ Kahvikoneen yleiskatsaus

- ➊ Maskin utan Rapid Cappuccino System/  
Kahvikone, jossa ei ole maidonvaahdotinta  
(Rapid Cappuccino System)
- ➋ Maskin med Rapid Cappuccino System (för Cappuccino)/  
Kahvikone, jossa on maidonvaahdotin (Cappuccinon valmistus)
- ➌ Maskin med Rapid Cappuccino System (för Latte Macchiato  
och Creamy Latte)/Kahvikone, jossa on maidonvaahdotin  
(Latte Macchiaton sekä Creamy Latten valmistus)

- ➊ Handtag/Vipu
- ➋ Bryggenhet/Kapseliluukku
- ➌ Vattenbehållare (0,9 L)/Vesisäiliö (0,9 L)
- ➍ Kaffemunstycke/Kahvisuutin
- ➎ Behållare för använda kapslar/Käytettyjen kapseleiden säiliö
- ➏ Droppbricka (skjut in för att få plats med Latte Macchiato glas)/  
Tippa-astia (sisään työnnettävä)
- ➐ Väster droppgaller/Vasen ritilä
- ➑ Höger droppgaller/Oikea ritilä
- ➒ Förvaringslucka för avkalkningsröret (drag för att öppna)/  
Kalkinpoistoputken säilytyslokeri
- ➓ Avkalkningsrör/Kalkinpoistoputki
- ➒ Lucka till Ånganslutning/Höyryttimen liittimen paikka
- ➓ Ånganslutning/Höyryttimen liitin

## Tryckknappar/ Kahvipainikkeet

- ➊ PÅ/AV knapp/IKäynnistyspainike
- ➋ Espresso 40 ml/Espresso 40 ml
- ➌ Cappuccino/Cappuccino
- ➍ Latte Macchiato/Latte Macchiato
- ➎ Lungo 110 ml/Lungo 110 ml
- ➏ Creamy Latte/Creamy Latte
- ➐ Varmt mjölkskum/Lämmin maitovaaho

## Varning/Merkkivalot

- ➊ «Avkalkning»  : avkalkningsvarning, se  
avsnittet «Avkalkning»  
«Kalkinpoisto»  : ilmoitus kalkinpoiston  
tarpeesta (kts. «Kalkinpoisto»)
- ➋ «Clean»  : mjölksystemet rengörs, se  
avsnittet «Förbereda Cappuccino»  
«Puhdistus»  : ilmoitus puhdistuksen  
tarpeesta (kts. «Cappuccinon valmistus»)

## Rapid Cappuccino System (R.C.S.)/ Maidonvaahdotin, Rapid Cappuccino System (R.C.S.)

- ➊ Knapp för öppning /Painike kannen irrottamiseen
- ➋ Lock för mjölkbehållaren/Maitosäiliön kansi
- ➌ Reglering av tjocklek på mjölkskummet/Maitovaahdon  
paksuus: MIN
- ➍ Position för Varmt mjölkskum vredet (insättning/borttagning)/  
Maitovaahdon paksuutta säätävän nupin paikka
- ➎ Mjölkskumsreglage/  
Maitovaahdon paksuutta säätävä nappi
- ➏ SKÖLJKNAPP  : Rengöringsfunktion/  
PUHDISTUS  : Huuhtelupainike
- ➐ Mjölkskumnings volym: MAX/Maitovaahdon paksuus: MAX
- ➑ Anslutning för Rapid Cappuccino System/  
Maidonvaahdottimen liitin
- ➒ Mjölkrör/Maitosuutin
- ➓ Mjölkmunstycke/Maitosuuttimen vipu
- ➒ Mjölkrör/Maitoputki
- ➓ Mjölkbehållare (0.35L) /Maitosäiliö (0.35 L)

# LATTISSIMA TOUCH

SE

FI

Nespresso är ett exklusivt system, utvecklat för att skapa den ultimata Espresson varje gång. Alla Nespressomaskiner är utrustade med ett unikt extraktionssystem som garanterar 19 bars tryck vid bryggningen. Varje parameter är genomtänkt med noggran uträkning och med stor precision för att säkerställa en perfekt extraktion av alla aromer som finns i kapseln och för att ge kapseln en unik smak med en exceptionell och mjuk crema.

Nespresso, ainutlaatuinen järjestelmä, joka tuottaa täydellisen Espresson kerta toisensa jälkeen. Kaikissa kahvikoneissa on ainutlaatuinen uuttojärjestelmä, joka takaa jopa 19 baarin paineen. Jokainen parametri on laskettu erittäin tarkasti takaamaan, että kaikki aromit saadaan uutettua talteen, ja että kahvilla olisi oikea koostumus ja poikkeuksellisen paksu ja tasainen crema.

## INNEHÄLL/SISÄLTÖ

-  **WARNING:** om denna symbol visas bör du kontrollera säkerhetsföreskrifterna för att undvika skador.
-  **INFORMATION:** om denna symbol visas bör du kontrollera råden för korrekt och säker användning av din kaffemaskin.
-  **VAROITUS:** -kun näet tämän merkin, katso turvatoimet haittojen ja vahinkojen välttämiseksi.
-  **TIEDOTUS:** -kun näet tämän merkin, tarkista kahvikoneesi käyttöohjeet turvallisuuden takaamiseksi.

|                                                                     |    |                                                                   |    |
|---------------------------------------------------------------------|----|-------------------------------------------------------------------|----|
| ÖVERSIKT/YLEISKATSAUS .....                                         | 32 | MAIDONVAHDOTTIMEN (RAP ID CAPPUCCINO SYSTEM) KÄSINPESUOHJEET ...  | 49 |
| SÄKERHETSINFORMATION/TURVALLISUUSOHJEET .....                       | 34 | ÅTERSTÄLLNING AV MÄNGDNIVÅ TILL FABRIKINSTÄLLNINGAR/              |    |
| PACKNINGSinFORMATION/PAKKAUKSEN SISÄLTÖ .....                       | 40 | TEHDASASETUSTEN PALAUTTAMINEN .....                               | 50 |
| FÖRSTA ANVÄNDNINGSTILLFÄLLET EFTER EN LÅNG PERIOD DÅ MASKINEN INTE  |    | FABRIKINSTÄLLNINGAR/TEHDASASETUKSET .....                         | 51 |
| ANVÄNTS/ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA TAI KÄYTTÖ PITKÄN TAUN JÄLKEEN .... | 41 | AVKALKNING/KALKINPOISTO.....                                      | 52 |
| KAFFEBEREDNING/KAHVIN VALMISTUS.....                                | 43 | INSTÄLLNINGAR FÖR VATTNETS HÄRDHET/VEDEN KOVUUDEN ASETUKSET ..... | 53 |
| SÄTTA IHOP/PLOCKA ISÄR RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C.S.)/            |    | TÖMNING AV SYSTEMET INFÖR EN LÄNGRE INAKTIV PERIOD SAMT           |    |
| MAIDONVAHDOTTIMEN (RAPID CAPPUCCINO SYSTEM)                         |    | SOM SKYDD MOT FROST ELLER INFÖR REPARATION/KAHVIKONEEN            |    |
| KOKOAMINEN/PURKAMINEN .....                                         | 43 | TYHJENTÄMINEN PITKÄN TAUN AJAKSI, PAKKASELTA SUOJAAMISEKSI JA     |    |
| TILLAGA CAPPUCCINO-LATTE MACCHIATO-CREAMY LATTE-MJÖLKSUM/           |    | ENNEN KORJAUSTA .....                                             | 55 |
| CAPPUCCINON, LATTE MACCHIATON, CREAMY LATTEN JA LÄMPIMÄN MAITOVAA-  |    | AUTOMATISK AVSTÄNGNING/AUTOMAATTINEN VIRRANKATKAISU .....         | 56 |
| HDON VALMISTUS.....                                                 | 44 | FELSÖKNING/VIANETSINTÄ.....                                       | 57 |
| PROGRAMMERING AV KAFFEMÄNGD/KAHVIN MÄÄRÄN OHJELMOINTI .....         | 47 | SPECIFIKATIONER/TEKNISET TIEDOT .....                             | 58 |
| PROGRAMMERING AV MÄNGD FÖR CAPPUCCINO-LATTE MACCHIATO-CREAMY        |    | AVFALLSHANTERING OCH EKOLOGISKA FRÅGOR/                           |    |
| LATTE-VARMT MJÖLKSUM/CAPPUCCINON- LATTE MACCHIATON-CREAMY LATTEN-   |    | HÄVITTÄMINEN JA YMPÄRISTÖTEKIJÄT .....                            | 59 |
| LÄMPIMÄN MAITOVAHDON MÄÄRIEN OHJELMOINTI .....                      | 48 | KONTAKTA NESPRESSO SUPPORT/OTA YHTEYTTÄ NESPRESSO CLUBIIN .....   | 59 |
| DAGLIG RENGÖRING/PÄIVITTÄINEN HUOLTO.....                           | 49 | GARANTI /RAJOITETTU TAKUU .....                                   | 60 |
| RENGÖRING AV RAPID CAPPUCCINO SYSTEM ( R.C.S.)/                     |    |                                                                   |    |

# SE SÄKERHETSINFORMATION



## VARNING



## ELEKTRISKT FARA



## KOPPLA UR SKADAD SLADD



## VARNING FÖR VARM YTA

**⚠ OBS:**  
**säkerhetsanvisningarna är  
en del av maskinen.  
Läs dom noggrant innan du  
använder din nya apparat  
för första gången.  
Förvara dem på en plats där  
du kan hitta och hänvisa till  
dem senare.**

**⚠ WARNING: när du ser  
denna skylt, hänvisas du till  
säkerhetsåtgärder för att  
undvika eventuella skador.**

**ℹ INFORMATION: när du**

**ser denna skylt, vänligen  
ta del av råd för en korrekt  
och säker användning av  
apparaten.**

- Apparaten är avsedd att bereda drycker enligt dessa instruktioner.
- Använd inte apparaten för annat än dess avsedda användningsområden.
- Denna apparat är avsedd för att användas inomhus och under icke-extrema temperaturförhållanden.
- Skydda apparaten mot direkt solljus, långvarig kontakt med vatten och fukt.
- Denna apparat är endast avsedd för hemmabruk. Den är inte avsedd att användas i: personalkök i butiker, på kontor eller andra arbetsplatser; på bondgårdar; av gäster på hotell och andra liknande inrättningar.
- Kaffeapparaten får inte placeras inuti en möbel, under användningen.
- Denna apparat kan användas av barn som är minst 8 år, så länge de är övervakade och har fått instruktioner om att använda maskinen på ett säkert sätt och är fullt medvetna om de risker som finns.
- Rengöring och underhåll får inte göras av barn om de inte är äldre än 8 år och att de övervakas av en vuxen.
- Håll apparaten och sladden utom räckhåll för barn under 8 år.
- Denna apparat kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller vars erfarenhet eller kunskap inte är tillräcklig, under förutsättning att de övervakas eller har fått instruktioner att använda enheten på ett säkert sätt och förstår riskerna.
- Barn bör inte använda enheten som en leksak.  
WARNING: avkalkningslösningen kan vara skadligt. Undvik kontakt med ögon, hud och ytor. För att undvika skador på maskinen, använd endast Nespresso avkalkningskit som finns att köpa i en Nespresso Boutique och på [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com)

För ytterligare frågor du har om avkalkning, kontakta Nespresso support.



## Undvik risk för dödlig elektrisk stöt och brand

- I händelse av en nödsituation: dra omedelbart ut kontakten ur vägguttaget.
- Koppla endast in apparaten i lämpliga, lättillgängliga, jordade nätanslutningar. Se till att spänningen i strömkällan är den samma som den som anges på informationsskylten. Användning av en felaktig anslutning gör garantin ogiltig.

## Apparaten får endast anslutas efter installationen

- Dra inte i sladden över vassa kanter, kläm den inte och låt den inte hänga fritt.
- Håll sladden borta från värme och fukt.
- En skadad strömkabel eller stickkontakt måste ersättas av tillverkaren, serviceombudet eller

en liknande, kvalificerad person för att undvika risker.

- Använd inte maskinen om strömkabeln eller stickkontakten är skadad. Returnera maskinen till *Nespresso* support eller till någon av *Nespresso*s auktoriserade återförsäljare.
- För att undvika farlig skada, sätt aldrig apparaten på eller vid sidan av heta ytor som element, spisar, ugnar, gasbrännare, öppen eld eller liknande.
- Placera alltid maskinen på en horisontell, stabil och jämn yta. Ytan måste vara resistent mot värme och vätskor, som vatten, kaffe, avkalkningsmedel eller liknande.
- Koppla bort apparaten från elnätet när den inte används under en längre period. Koppla ur strömsladden genom att ta tag i kontakten, dra ej i sladden då den kan ta skada.
- Före rengöring och underhåll, dra ut kontakten ur vägguttaget och låt apparaten svalna.

- Rör aldrig sladden med våta händer.
- Doppa aldrig apparaten eller delar av den i vatten eller annan vätska.
- Placera aldrig apparaten eller delar av den i en diskmaskin, endast Rapid Cappuccino System (R.C.S.) går att diska i diskmaskinen.
- El och vatten tillsammans är farligt och kan leda till livshotande elektriska stötar.
- Öppna inte apparaten. Farlig spänning inuti!
- Placera inga föremål i apparatens öppningar. Det kan leda till brand eller elektrisk stöt!
- Användning av tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren kan resultera i brand, elektriska stötar eller personsador.

### Undvik eventuell skada vid användning av apparaten

- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt under drift.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller inte fungerar som den ska. Dra omedelbart ut kontakten

ur vägguttaget.

Kontakta den som representerar *Nespresso* support eller *Nespresso* för undersökning, reparation eller justering.



- En skadad apparat kan orsaka elektriska stötar, brännskador och brand.

- Stäng alltid handtaget helt och lyft det aldrig under bryggning. Skällning kan inträffa.
- Placera inte fingrarna under kaffeutloppet, risk för skällning.
- Placera inga fingrar i kapselhållaren eller bryggenheten. Risk för skador!
- Ta inte på ytor som blir varma under och efter användning och avkalkning: som tex avkalkningsröret och mjölkkröret. Använd handtagen.
- Om kaffe volymer större än 150 ml är programmerade: låt maskinen svalna i 5 minuter innan nästa kaffe bryggs. Risk för överhettning!
- Vatten kan flytta runt en kapsel när den inte perforerats av bladen

och skada apparaten.

- Använd aldrig en begagnad, skadad eller deformerad kapsel.
- Om en kapsel är blockerad i kapselfacket, stäng av maskinen och dra ut kontakten innan någon åtgärd. Kontakta auktoriserad serviceansvarig från *Nespresso* eller *Nespresso* support.
- Kaffemaskinen ska inte vara placerad i ett skåp när den är aktiv.
-  Maskinen kan vara varm en tid efter användning.
- Fyll endast vattentanken med dricksvatten.
- Töm vattenbehållaren om apparaten inte ska användas under en längre tid (semester, etc.).
- Byt vatten i vattenbehållaren när maskinen inte används under en helg eller en liknande tidsperiod.
- Använd inte apparaten utan droppbrickan och dropp gallret för att undvika att spillas någon vätska på omgivande ytor.
- Använd inga starka rengöringsmedel eller



lösningsmedel. Använd en fuktig trasa och milt rengöringsmedel för att rengöra ytan på apparaten.

- För att rengöra maskinen, använd endast rena städredskap.
- Ta bort plastfilmen när du packar upp maskinen.
- Denna apparat är avsedd för *Nespresso* kaffekapslar, tillgängliga uteslutande via *Nespresso* support eller din auktoriserade *Nespresso*-representant.
- Alla *Nespresso* apparater passerar strikta kontroller. Tester under praktiska förhållanden utförs slumpvis på utvalda enheter. Detta kan visa spår av någon tidigare användning.
- *Nespresso* förbehåller sig rätten att ändra instruktioner utan föregående meddelande.

### Avkalkning

- *Nespresso* avkalkningsmedel, när de används på rätt sätt, bidrar det till att säkerställa en väl fungerande din maskin under dess livstid och att din

kaffeupplevelse är så perfekt som den första dagen.

För rätt mängd och förfarande, följ instruktionen som ingår i avkalkningsatsen från *Nespresso*.

### ⚠ VARNING:

avkalkningslösningen kan vara skadlig. Undvik kontakt med ögon, hud och ytor. *Nespresso* avkalkningsmedel är speciellt framtagen för att passa till *Nespresso*maskiner; att använda ett annat avkalkningsmedel kan innebära att maskinen tar skada eller att avkalkningsprocessen blir otillräcklig. För ytterligare frågor gällande avkalkning, vänligen ta kontakt med *Nespresso* support.

## SPARA DESSA INSTRUKTIONER

**Lämna dem till efterföljande användare.**

**Denna bruksanvisning finns också tillgänglig som PDF fil på [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com)**

## TURVALLISUUSOHJEET



### VAROITUS



### SÄHKÖISKUVAARA



### ÄLÄ KÄYTÄ LAITETTA JOS JOHTO ON VIOITTUNUT



### VARO KUUMENEVIA PINTOJA

**⚠ VAROITUS: turvallisuusohjeet ovat tärkeitä, kun käytät kahvikonetta. Lue ohjeet huolella ennen kuin käytät uutta kahvikonettasi ensimmäistä kertaa. Säilytä ohjeet helposti saatavilla.**

**⚠ VAROITUS: kun näet tämän merkin, tutustu turvallisuusohjeisiin haittojen ja vaurioiden ehkäisemiseksi.**

**❗ HUOMIO: kun näet tämän merkin, noudata kahvikoneen asianmukaista ja turvallista käyttöä koskevia ohjeita.**

- Kahvikone on tarkoitettu juomien valmistamiseen näiden ohjeiden mukaan.
- Käytä kahvikonetta ainoastaan valmistajan määrittämään käyttötarkoitukseen.
- Kahvikone on suunniteltu vain sisäkäyttöön eikä sitä tule käyttää äärimmäisissä lämpötiloissa.
- Suojaa kahvikonetta suoralta auringonvalolta, toistuvasta veden roiskumiselta sekä kosteudelta.
- Laite on tarkoitettu käytettäväksi vain kotitalouksissa: Laitetta ei suositella käytettäväksi esimerkiksi työpaikoilla, hotelleissa tai muissa majoituspaikoissa.
- Keitintä ei saa pitää kaapin tai muun kalusteen sisällä käytön

aikana.

- Yli 8 vuotiaat lapset voivat käyttää konetta, mikäli heitä valvotaan ja heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä. Heidän tulee myös ymmärtää, mitä vaaratilanteita laitteen varomattomaan käyttöön voi liittyä.
- 8 vuotiaat lapset voivat myös puhdistaa ja huoltaa laitteen aikuisen valvoessa ja opastaessa. Laitetta kaikkine osineen tulee säilyttää alle 8 vuotiaiden lasten ulottumattomissa. Fyysisesti tai henkisesti aisteiltaan rajoittuneet tai muulla tavalla taitamattomat tai kokemattomat henkilöt voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä. Heidän tulee myös ymmärtää, mitä vaaratilanteita laitteen varomattomaan käyttöön voi liittyä. Laitetta ei tule käyttää lasten leikeissä.
- Valmistajan vastuu ja

kahvikoneen takuu ei koske mitään kaupallista käyttöä, sopimatonta käsittelyä, muusta kuin tarkoitettusta käytöstä aiheutuvia vaurioita, virheellistä käyttöä, muiden kuin ammattilaisten tekemiä korjauksia tai ohjeiden noudattamatta jättämistä. Vältä hengenvaarallisen sähköiskun ja tulipalon riskit.

- Hätätilanteessa: irrota sähköpistoke välittömästi pistorasiasta.
- Kytke kahvikone maadoitettuun verkkoliitintään. Liitä kahvikone sähköverkkoon vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että virtalähteen jännite on sama kuin kahvikoneen huomiomerkinä.

 **Vältä hengenvaarallisen sähköiskun ja tulipalon riskit**

- Hätätilanteessa: irrota

sähköpistoke välittömästi pistorasiasta.

- Kytke kahvikone maadoitettuun verkkoliitintään. Liitä kahvikone sähköverkkoon vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että virtalähteen jännite on sama kuin kahvikoneen huomiomerkinä.

### **Liitä kahvikone sähköverkkoon vasta asennuksen jälkeen**

- Älä vedä johtoa terävien kulmien yli. Johto ei saa puristua tai roikkua.
- Suojaa johto kuumuudelta ja pölyltä.
- Jos virtajohto tai pistoke vioittuu, valmistajan, valmistajaa edustavan huollon tai pätevän huoltomiehen on vaihdettava ne, jotta vältetään vaaratilanteita.
- Jos johto tai pistoke vioittuu, älä käytä laitetta. Palauta laite

Nespresso Clubiin tai Nespresson valtuutetulle edustajalle.

- Vaaratilanteiden välttämiseksi älä koskaan sijoita kahvikonetta kuumille pinnoille tai niiden läheisyyteen. Tällaisia ovat esimerkiksi lämpöpatterit, liedet, uunit, kaasupolttimet ja avotuli.
- Sijoita kahvikone aina vaakasuoralle, vakaalle ja tasaiselle alustalle. Alustan on kestettävä lämpöä ja nesteitä, kuten vettä, kahvia, kalkinpoistoainetta ja muita vastaavia nesteitä.
- Irrota laite pistorasiasta, kun sitä ei käytetä pitkään aikaan. Sammuta laite ja irrota johto pistorasiasta vetämällä kahvikoneen pistokkeesta eikä johdosta; muutoin johto saattaa vioittua.
- Irrota sähköpistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä ennen puhdistusta ja huoltoa.
- Älä koskaan koske johtoon märillä käsillä.
- Älä koskaan upota kahvikonetta

tai sen osia veteen tai muuhun nesteeseen.

- Kahvikonetta tai sen osia (pois lukien maidonvaahdotin, Rapid Cappuccino System) ei saa pestä astianpesukoneessa.
- Sähkö ja vesi on vaarallinen yhdistelmä, joka voi johtaa hengenvaarallisiin sähköiskuihin.
- Älä avaa kahvikonetta. Sen sisällä on vaarallinen jännite!
- Älä työnnä mitään kahvikoneen aukkoihin. Se voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun!
- Lisävarusteiden käyttö ei ole valmistajan suosituksen mukaista sillä se saattaa aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai käyttäjän loukkaantumisen vaaran.

## Vältä vahinkoja, kun käytät kahvikonetta

- Älä jätä laitetta valvomatta käytön aikana.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai ei toimi täydellisesti. Irrota sähköpistoke

välittömästi pistorasiasta.

Ota yhteyttä *Nespresso*

Club -asiakaspalveluun tai valtuutettuun *Nespresso*-edustajaan, jotta laite voidaan tutkia, korjata tai säätää.

-  Vaurioitunut laite voi aiheuttaa sähköiskun, palovamman ja tulipalon.
- Sulje kahva aina kokonaan, äläkä nosta sitä käytön aikana. Kuumenemista voi tapahtua.
- Älä koskaan laita sormiasi kahvisuuttimen alle. Palovamman vaara.
- Älä koskaan laita sormiasi kapseliluukkuun tai kapselikanavaan. Tapaturman vaara!
-  Älä koske kuumavesiputkeen, maitosuuttimeen tai muihin kahvikoneen kuumiin pintoihin kahvinvalmistuksen tai kalkinpoiston aikana. Käytä vipuja tai nuppeja.
- Mikäli kahvin määräksi valitaan yli 150 ml, anna koneen jäähtyä

ja odota 5 minuuttia ennen seuraavan kahvin valmistusta. Ylikuumenemisen riski!

- Jos terä ei lävistä kahvikapselia, vesi voi virrata kapselin ohi ja vaurioittaa laitetta.
- Älä koskaan käytä käytettyä, vaurioitunutta tai vääntynyttä kapselia.
- Jos kahvikapseli juuttuu kapseliluukkuun, sammuta laite ja irrota johto ennen toimenpiteitä. Soita *Nespresso* Club -asiakaspalveluun tai valtuutetulle *Nespresso*-edustajalle.
- Älä sijoita kahvikonetta suljettuun kaapistoon tai vastaavaan tilaan.
-  Koneen lämpenevät elementit ovat käytön jälkeen kuumia.
- Täytä vesisäiliö ainoastaan raikkaalla ja juomakelpoisella vedellä.
- Tyhjennä vesisäiliö, jos kahvikonetta ei tulla käyttämään pitkään aikaan (esim. loma-aikoina).

- Vaihda vesisäiliöön raikas vesi, jos kahvikonetta ei ole käytetty viikonlopun tai muun pidemmän ajanjakson aikana.
- Älä käytä kahvikonetta ilman tippa-astiaa tai tippa-alustaa, jotta nestettä ei roisku ympärillä oleville pinnoille.
- Älä puhdista kahvikonetta voimakkaalla puhdistusaineella tai liuottimilla. Puhdista laitteen pinta kostealla liinalla ja miedolla puhdistusaineella.
- Puhdistaaksesi koneen, käytä ainoastaan puhtaita puhdistusvälineitä.
- Poista tippa-alustan (molempien ritilöiden) päällä oleva muovisuojus ja heitä se pois, kun otat kahvikoneen pakkauksesta.
- Kahvikone on suunniteltu vain aitoja *Nespresso*-kahvikapseleita varten, joita on saatavana *Nespresso* Boutique -myymälässä, verkkokaupassa osoitteessa [nespresso.com](https://www.nespresso.com) tai *Nespresso* Club -asiakaspalvelussa numerossa

0800 177 601.

- Kaikki *Nespresso*-kahvikoneet käyvät läpi tiukat tarkastukset. Satunnaisesti valituille kahvikoneille tehdään luotettavuustestejä käytännön olosuhteissa. Tästä johtuen saattaa joissakin kahvikoneissa näkyä aiemman käytön merkkejä.
- *Nespresso* pidättää itsellään oikeuden muuttaa ohjeita ilman ennakoilmoitusta.

## Kalkinpoisto

- *Nespresso*-kalkinpoistoaine auttaa oikein käytettynä varmistamaan kahvikoneen hyvän toimivuuden ja kahvin maun pysymisen yhtä hyvänä kuin ensimmäisenä käyttöpäivänä. Tarkista *Nespresso*-kalkinpoistopaketin käyttöohjeista käytettävä määrä ja oikea toimintatapa.

## ⚠ VAROITUS:

kalkinpoistoaine voi olla haitallista. Vältä kosketusta silmiin, ihoon ja pintoihin. *Nespresson* kalkinpoistoaine on kehitetty *Nespresso*-kahvikoneiden kalkinpoistoa varten. Epäsoveltuvien kalkinpoistoaineiden käyttö saattaa vaurioittaa laitteen komponentteja tai laitteeseen voi jäädä kalkkijäämiä. Jos sinulla on kysyttävää kalkinpoistosta, ota yhteyttä *Nespresso* Clubiin.

## SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

**Anna ohjeet myös kahvikoneen muille käyttäjille. Tämä käyttöohje on saatavana myös pdf-tiedostona osoitteessa [nespresso.com](https://www.nespresso.com)**

SE

## PACKNINGSINFORMATION/PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

FI



Kaffemaskin  
Kahvikone



Bruksanvisning  
Käyttöohje



Informationsblad om Rapid Cappuccino System  
Maidonvaahdottimen hoito-ohjeet



Kapselset  
Kahvikapselivalikoima



«Välkommen till Nespresso folder»  
Tervetuloa Nespressolle esite

# FÖRSTA ANVÄNDNINGSTILLFÄLLET EFTER EN LÅNG PERIOD DÅ MASKINEN INTE ANVÄNTS/ ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA TAI KÄYTTÖ PITKÄN TAUON JÄLKEEN

SE

FI

**⚠ WARNING:** läs först säkerhetsanvisningarna för att undvika risken för dödliga elstötar eller brand.

**⚠ VAROITUS:** lue ensin käyttöohjeet välttääksesi sähköiskun ja tulipalon vaaraa.

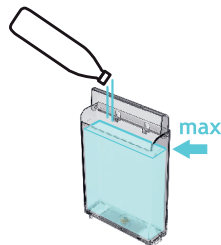


**1.** Avlägsna plastfilmen från både vänster och höger droppgaller, samt från maskinpanelerna.

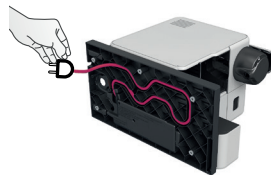
**1.** Poista tippa-alustan (molempien ritilöiden) ja muiden kahvikoneen osien päällä oleva muovisuojus ja heitä ne pois, kun otat kahvikoneen pakkauksesta.



- 4.** Vattenbehållaren kan lyftas i locket.  
**4.** Vesisäiliötä voi kantaa kannesta pitäen.

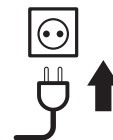


- 5.** Skölj vattenbehållaren innan du fyller den med drickbart vatten till MAX-nivån.  
**5.** Huuhtele vesisäiliö ja täytä sen jälkeen raikkaalla juomakelpoisella vedellä enintään maksimimerkkiin asti.



**2.** Ta ur vattenbehållaren, droppbricken och kapselbehållaren. Justera kabel-längden och stoppa in resten av kabeln i kabelbehållaren under maskinen.

**2.** Poista vesisäiliö, tippa-astia ja kapselisäiliö. Aseta johdon pituus ja lokeroi ylimääräinen johto kahvikoneen alle sille osoitettuun paikkaan.



**3.** Ställ maskinen upprätt och sätt i kontakten i vägguttaget.

**3.** Aseta kahvikone pystyyn ja kiinnitä sähköjohto verkkoon.



**6.** Starta maskinen. De 2 första sekunderna indikerar automatisk avstängning och vattenhårdhet med ett fast ljus.

**6.** Laita kahvikone päälle. Automaattisen virrankatkaisun ja veden kovuuden asetukset ilmoitetaan ensimmäisen kahden sekunnin aikana tasaisesti palavalla merkkivalolla.

# SE FÖRSTA ANVÄNDNINGSTILLFÄLLET EFTER EN LÅNG PERIOD DÅ MASKINEN INTE ANVÄNTS/ FI ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA TAI KÄYTTÖ PITKÄN TAUON JÄLKEEN

Hur man läser av automatisk avstängning och val av vattenhårdhet:/Automaattisen virrankatkaisun ja veden kovuuden asetukset:

**Descaling** **Clean**

**Automatisk avstängning, referera till sida 56**  
**Automaattinen virrankatkaisu, katso sivu 56**

- Espresso för 8 timmar/  
Espresso 8 tunnan kuluttua
- Cappuccino för 30 min/  
Cappuccino 30 minuutin kuluttua
- Latte Macchiato 9 min/Latte  
Macchiato 9 minuutin kuluttua

**Descaling** **Clean**

**Inställning av vattenhårdhet, se sidan 54**  
**Veden kovuuden asetukset, katso sivu 54**

- Lungo nivå 0/Lungo taso 0
- Creamy Latte nivå 1/Creamy Latte taso 1
- Varmt mjölkskum. nivå 2/  
Lämmin maitovahto taso 2
- Varmt mjölkskum + Lungo: nivå 3/  
Lämmin maitovahto + Lungo taso 3
- Varmt mjölkskum + Creamy Latte nivå 4/  
Lämmin maitovahto + Creamy Latte taso 4



Efter de första 2 sekunder, värmer maskinen upp i 25 sekunder (blinkande ljus). Maskinen är klar när den indikerar med stadigt ljus.

Kahvikone lämpenee noin 25 sekuntia, jonka aikana merkivalot vilkkuvat. Kahvikone on käyttövalmis kun merkivalot palavat tasaisesti.

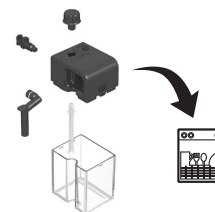


**7. Sköljning:** ställ en behållare under kaffemunstycker och tryck ner lungoknappen. Upprepa tre gånger.

**7. Huuhtelu:** laita säiliö kahvisuuttimen alle ja paina Lungo nappia. Toista kolme kertaa.

**8. INFORMATION:** alla maskiner testas vid produktion. Spår av kaffepulver kan finnas i sköljvattnet.

**8. TIEDOTUS:** kahvikoneet testataan kokonaisuudessaan niiden valmistuttua. Pieniä määriä kahvinpuruja saattaa löytyä huuhteluvdestä.



**8. Ta isär Rapid Cappuccino System (R.C.S.) och rengör alla 6 komponenter i övre delen i diskmaskinen.**

Om ingen diskmaskin finns tillgänglig, vänligen se instruktioner för handdisk av Rapid Cappuccino System (R.C.S.). Efter att ha monterat ihop R.C.S. och satt fast det på maskinen igen, använd "Clean"-knappen innan du gör en mjölkdryck.

**8. Pura maidonvaahdotin (Rapid Cappuccino System) ja pese kaikki sen osat astianpesukoneesi yläosassa.** Jos astianpesukonetta ei ole käytettävissä, katso käsinpesuohjeet. Maidonvaahdottimen (R.C.S.) poistamisen sekä uudelleenkiinnittämisen jälkeen (koneeseen), käytä automaattista huuhtelutoimintoa painamalla pohjassa "Clean" painiketta ennen maitokahvin valmistamista.

**8. INFORMATION:** om denna symbol visas bör du kontrollera råden för korrekt och säker användning av din kaffemaskin.

**8. TIEDOTUS:** katso maidonvaahdottimen (Rapid Cappuccino System) kokoaminen/purkaminen.

# KAFFEBEREDNING/KAHVIN VALMISTUS

SE

FI

**NOTE:** under uppvärmning kan man trycka på valfri kaffeknapp. Kaffet kommer flöda automatiskt för vald volym när maskinen är uppvärmd.

**HUOMAA:** kahvikoneen ollessa lämmitysvaiheessa, voit painaa mitä tahansa kahvinappia. Kahvi suodattuu automaattisesti kun kahvikone on käyttövalmis.



1. Lyft handtaget och sätt i en kapsel.

1. Nosta vipu ylös ja aseta kahvikapseli kapseliuukkuun.



2. Stäng handtaget och placera en kopp under kaffe-munstycket.

2. Paina vipu alas ja aseta kahvikuppi kahvisuuttimen alle.



3. Tryck in knappen för Espresso (40 ml) eller Lungo (110 ml). Tillredningen kommer stoppas automatiskt. För att stoppa kaffeblödet eller fylla på mer kaffe, tryck på knappen igen.

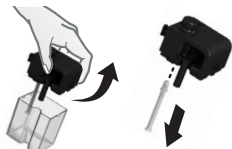
3. Paina Espresso (40 ml) tai Lungo (110 ml) -nappia. Valmistus loppuu automaattisesti. Lopettaaksesi kahvin suodatuksen tai lisätäksesi sitä, paina samaa nappia uudestaan.



4. Ta koppen. Lyft och stäng handtaget för att kapseln ska falla ner i behållaren för använda kapslar.

4. Ota kuppi. Nosta ja sulje vipu, jotta kahvikapseli siirtyy käytettyjen kapseleiden säiliöön.

## SÄTTA IHOP/PLOCKA ISÄR RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C.S.)/ MAIDONVAHDOTTIMEN (RAPID CAPPUCCINO SYSTEM) KOKOAMINEN/PURKAMINEN (R.C.S.)



1. Ta av mjölkkanans lock och ta loss mjölkkröet.

1. Poista maitosäiliön kansi ja irroita maitoputki kannesta.



2. Avlägsna mjölkskumsreglaget genom att vrida det till och dra det uppåt.

2. Poista maitovaahdotta sääätävä nuppi kääntämällä sitä asti ja nostamalla ylöspäin.



3. Avlägsna anslutningen för Rapid Cappuccino System genom att frigöra det från till och därefter dra ur den.

3. Poista maidonvaahdotin (Rapid Cappuccino System) avaamalla se merkistä, ja vedä se pois .



4. Avlägsna mjölkmunstycket genom att dra ur det.

4. Poista maitosuutin vetämällä se irti.

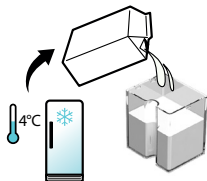
SE

FI

# TILLAGA CAPPUCCINO-LATTE MACCHIATO-CREAMY LATTE-VARMT MJÖLKSUM/ CAPPUCCINON, LATTE MACCHIATON, CREAMY LATTEN JA LÄMPIMÄN MAITOVAAHDON VALMISTUS

**INFORMATION:** för perfekt Varmt mjölkskum ska du använda kylskåpskall (ca 4° C) lätt- eller mellanmjölk.

**TIEDOTUS:** voit valmistaa täydellisen maitovaahdon mistä tahansa haluamastasi kylmästä maidosta (n. 4-astetta).



1. Fyll mjölkkanan med önskad mängd mjölk.

1. Täytä maitosäiliö haluamallasi maidon määrällä.

**INFORMATION:** när mjölkkanan är tom, skölj noggrant av den och mjölkkröret med dricksvatten, innan du fyller den med mjölk igen.

**TIEDOTUS:** kun maitosäiliö on tyhjä, huuhtelee se ja maitosuutin huolellisesti juomakelpoisella vedellä ennen uudelleenkäyttöä.



2. Stäng mjölkkanan.

2. Laita maitosäiliö kiinni.



3. Öppna luckan till änganslutningen genom att skjuta den åt höger.

3. Avaa höyryttimen liittimen luukku vetämällä sitä oikealle.



4. Anslut Rapid Cappuccino System till maskinen.

4. Kiinnitä maitosäiliö (Rapid Cappuccino System) kahvikoneeseen.



5. Mjölkreceptsknapparna blinkar: Rapid Cappuccino System värms upp på ca 15 sekunder.

5. Kahvikone kuumenee noin 15 sekunnissa.



6. Lyft upp handtaget helt och sätt i en kapsel.

6. Nosta vipu kokonaan ylös ja aseta kahvikapseli kahvikoneeseen.

**INFORMATION:** endast för beredning av Cappuccino, Latte Macchiato och Creamy Latte. Hoppa över detta steg vid beredning av endast Varmt mjölkskum.

**TIEDOTUS:** vain Cappuccinon, Latte Macchiaton sekä Creamy Latten valmistusta varten. Ohita tämä kohta, mikäli valmistat vain lämmintä maitovaahtoa.

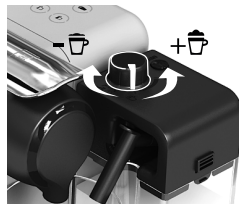
# TILLAGA CAPPUCCINO-LATTE MACCHIATO-CREAMY LATTE-VARMT MJÖLKSUM/ CAPPUCCINON, LATTE MACCHIATON, CREAMY LATTEN JA LÄMPIMÄN MAITOVAAHDON VALMISTUS

SE

FI



7. Fäll ner handtaget, ställ en Cappuccinokopp eller latte-macchiatoglas under kaffemunstycket och justera mjölkmunstyckets position.
7. Paina vipu alas, aseta joko iso kuppi tai lasi kahvisuuttimen alle ja säädä maitosuutin kohdilleen.



8. Justera mjölksumsreglaget till önskad nivå.
8. Säädä maitovaahdon paksuutta säätävä nuppi haluamallasi vaahdotuksen tasolle.
- ❗ **OBS:** vrid inte mjölksumsreglaget förbi max-läget. Detta läge är för urtagning och insättning vid rengöring.
- ❗ **HUOMAA:** älä käännä maitovaahdon paksuutta säätävää nuppia maksimimerkkien yli, jotta puhdistuksen hälytys ei mene päälle.

❗ **INFORMATION:** rekommenderade inställningar: Cappuccino min/Macchiato max/Creamy Latte min.

❗ **TIEDOTUS:** suositus: Cappuccino min/Macchiato max/Creamy Latte min.



9. Tryck på Cappuccino, Latte Macchiato eller Creamy Latte knappen för Varmt mjölksum.
9. Paina Cappuccino, Macchiato, Creamy Latte tai lämmin maitovaahdon painiketta.



- ❗ **INFORMATION:** för Cappuccino, Latte Macchiato och Creamy Latte tillredningen påbörjas efter någon sekund och stannar automatiskt. För val av Varmt mjölksum, kommer endast Varmt mjölksum tillredas.
- ❗ **TIEDOTUS:** Cappuccinon, Latte Macchiaton sekä Creamy Latten valmistus alkaa muutaman sekunnin kuluttua (Cappuccino ja Latte Macchiato: ensiksi maitovaahdot, ja sitten kahvi. Creamy Latte: Ensiksi kahvi, sitten maitovaahdot) ja pysähtyy automaattisesti. Painamalla lämmin maitovaahdot painiketta, valmistuu vain lämmin maitovaahdot.

10. När tillredningen är klar lyser CLEAN ☆ orange.
10. Valmistuksen jälkeen «PUHDISTUS» ☆ merkkivalo palaa oranssin värisenä.
- ❗ **INFORMATION:** skölj mjölksystemet efter varje användning.
- ❗ **TIEDOTUS:** huuhtelee maitojärjestelmä jokaisen käyttökerran jälkeen.



11. Lyft och stäng handtaget för att se till så ingen använd kapsel finns i maskinen. Placera en behållare under mjölkroret.
11. Nosta ja paina vipu alas käytetty kahvikapselin poistoa varten. Aseta kuppi maitosuuttimen alle.

SE

FI

# TILLAGA CAPPUCCINO-LATTE MACCHIATO-CREAMY LATTE-VARMT MJÖLKSUM/ CAPPUCCINON, LATTE MACCHIATON, CREAMY LATTEN JA LÄMPIMÄN MAITOVAAHDON VALMISTUS



**12.** Tryck och håll in «CLEAN» ☆ knappen tills maskinen automatiskt slutar pumpa. Rengöringen pågår i ca 16 sekunder. «CLEAN» ☆ blinkar. Varm vätska blandat med ånga rengör systemet genom mjölkmunstycket.

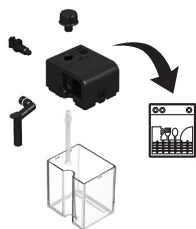
**12.** Paina ja pidä pohjassa «PUHDISTUS» ☆ painiketta kunnes kahvikone lopettaa automaattisesti. Huuhtelu kestää noin 16 sekuntia. «PUHDISTUS» ☆ merkkivalo vilkkuu. Maitovaahdottimen puhdistus alkaa ja kuuma vesi ja vesihöyry virtaa maitosuuttimen läpi.

**13.** När rengöringsprocessen är färdig, återställs «CLEAN» ☆ knappen.

**13.** Kun huuhtelu on loppunut, «PUHDISTUS» ☆ merkkivalo sammuu.

**14.** Koppla bort R.C.S. från maskinen och placera den omedelbart i kylskåpet. Stäng kontakt-luckan för ånga.

**14.** Irrota maidonvaahdotin (Rapid Cappuccino System) ja laita se jääkaappiin. Laita höyryttimen liitin kiinni.



**15.** Efter varje användning, montera isär Rapid Cappuccino-systemet och diska alla delar i den övre delen av diskmaskinen. Om du inte har någon diskmaskin, se avsnittet om handdisk av Rapid Cappuccino-systemet (R.C.S.).

**15.** Käytön jälkeen pura maidonvaahdotin (R.C.S.) ja pese kaikki sen osat astianpesukoneen yläosassa. Mikäli käytössäsi ei ole astianpesukonetta, katso kohta "Maidonvaahdottimen (R.C.S.) käsinpesuohjeet".

**❗ INFORMATION:** se avsnittet «Montering / Demontering av Rapid Cappuccino-systemet (R.C.S.)».

**❗ TIEDOTUS:** katso maidonvaahdottimen (Rapid Cappuccino System) purkaminen/kokoaminen.

**⚠ WARNING:** mjölkbehållaren bör inte sparas i mer än 2 dagar i kylskåp. I det fall mjölkbehållaren förvaras utanför kylskåp i mer än 2 timmar, ta isär R.C.S. och rengör alla komponenter (se avsnittet Rengöring av Rapid Cappuccino System).

**⚠ VAROITUS:** maitoa ei tulisi säilyttää maidonvaahdottimessa jääkaapissa yli kahta päivää. Jos maitosuuttimen on yli kaksi tuntia huoneenlämmössä, irrota maidonvaahdotin (Rapid Cappuccino System) ja pese sen kaikki osat. (Katso astianpesukone- tai käsinpesuohjeet).

# PROGRAMMERING AV KAFFEMÄNGD/ KAHVIN MÄÄRÄN OHJELMOINTI

SE

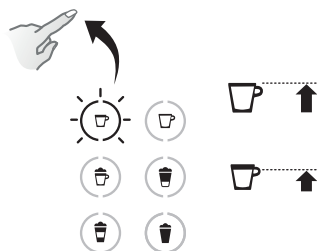
FI

- INFORMATION:** följ steg 1-2 i avsnittet «tillagningen»  
**TIEDOTUS:** seuraa vaiheet 1. ja 2. kohdassa «Kahvin valmistus».

- OBS:** se avsnittet för fabriksinställningar för min / max programmerbara mängder.  
**HUOMAA:** katso minimi- ja maksimimäärät kohdasta «Tehdasasetukset».



1. Tryck och håll Espresso- eller Lungo-knappen i minst 3 sek. för att komma in i programmeringsläge. Bryggningen startar. Knappen blinkar snabbt: programmeringsläge.
1. Paina ja pidä alhaalla Espresso tai Lungo painiketta 3 sekunnin ajan käynnistääksesi määrien ohjelmoinnin. Painikkeen merkkivalo vilkkuu nopeasti (ohjelmointi käynnissä).



2. Släpp knappen när önskad volym har nåtts.
2. Vapauta painike, kun kupissa on haluttu määrä kahvia.



3. Vattenvolymen sparas nu för de nästa kaffeberedningarna. Knappen blinkar 3 gånger för att bekräfta den nya vattenvolymen.
3. Veden määrä on nyt ohjelmoitu kahvikoneen muistiin. Painike vilkkuu 3 kertaa merkiksi siitä, että uusi määrä on ohjelmoitu.

# SE PROGRAMMERING AV MÄNGD FÖR CAPPUCCINO-LATTE MACCHIATO-CREAMY LATTE-VARMT MJÖLKSUM/ FI CAPPUCCINON-LATTE MACCHIATON-CREAMY LATTEN-LÄMPIMÄN MAITOVAHDON MÄÄRIEN OHJELMOINTI

**1** **INFORMATION:** följ steg 1-8 av «Tillagning av Cappuccino, Latte Macchiato eller Creamy Latte».

**1** **TIEDOTUS:** seuraava vaiheet 1-8 kohdassa «Cappuccinon, Latte Macchiaton tai Creamy Latten valmistus».



**1.** Tryck på och håll in knappen för Cappuccino, Latte Macchiato eller Creamy Latte. Mjölkskumningen påbörjas. Snabbt blinkande ljus: programmeringsläge.

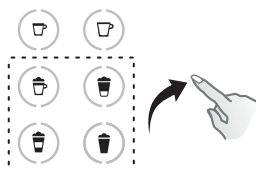
**1.** Paina ja pidä alhaalla Cappuccino, Latte Macchiato, Creamy Latte tai lämmin maitovahto painikkeita 3 sekunnin ajan. Maitovaahdon valmistus alkaa. Painikkeen merkkivalo vilkkuu nopeasti (ohjelmointi käynnissä).

**1** **OBS:** se avsnittet för fabriksinställningar för min / max programmerbara mängder.

**1** **HUOMAA:** katso minimi- ja maksimimäärät kohdasta «Tehdasasetukset».

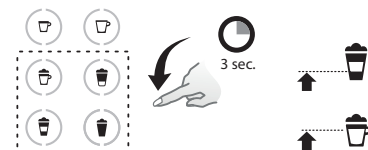
**1** **OBS!** Vid tillredning av Creamy Latte så kommer kaffe att komma först, därefter så kommer mjölk.

**1** **HUOMAA:** Creamy Latte -kahvissa, kahvi valmistuu ensiksi, sitten maitovahto.



**2.** Släpp knappen när önskad mängd Varmt mjölkskum uppnåtts. Snabb blinkande ljus: programmeringsläge. (Cappuccino/ Latte Macchiato/Creamy Latte). Vid programmering av Varmt mjölkskum, slutar programmet här.

**2.** Vapauta painike, kun kupissa on haluttu määrä maitovaahtoa. Painikkeen merkkivalo vilkkuu vielä nopeasti (Cappuccino/Latte Macchiato/Creamy Latte). Kun ohjelmoi maitovaahdon määrää, ohjelmointi päättyy tähän.



**3.** Tryck på och håll in samma knapp. Bryggning av kaffe påbörjas. Släpp knappen när önskad mängd kaffe uppnåtts. Receptmängden sparas för nästa kaffeberedning. Knappen blinkar 3 gånger för att bekräfta den nya receptmängden.

**3.** Paina samaa painiketta ja vapauta painike kun kupissa on haluttu määrä kahvia ja maitovaahtoa. Maitokahvin (Cappuccino / Latte Macchiato) määrä on nyt ohjelmoitu kahvikoneen muistiin. Painike vilkkuu 3 kertaa merkiksi siitä, että uusi määrä on ohjelmoitu.

**1** **NOTERA:** mängden Varmt mjölkskum beror på vilken typ av mjölk som används, dess temperatur och läget för mjölkskumsreglaget.

**1** **HUOMAA:** \*maitovaahdon paksuus riippuu valitusta maidosta, sen lämpötilasta ja maitovaahdon säätöupin asennosta.

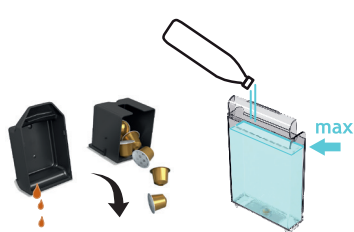
# DAGLIG RENGÖRING/ PÄIVITTÄINEN HUOLTO

SE

FI

**1 INFORMATION:** använd inte starka disk- eller lösningsmedel. Använd en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel för att rengöra maskinens ytor. Endast Rapid Cappuccino System får diskas i diskmaskinen, övriga delar tål ej diskmaskin.

**1 TIEDOTUS:** älä käytä vahvoja pesuaineita tai liuottimia puhdistukseen. Käytä kosteata liinaa ja mietoja puhdistusainetta kahvikoneen ulkopinnan puhdistamiseen. Älä laita mitään muita kahvikoneen osia astianpesukoneeseen, kuin maidonvaahdottimen osia.



1. Ta ur droppbrickan, kapselbehållaren. Töm och skölj enheterna. Avlägsna vattentanken. Töm och skölj innan den fylls upp med färskt vatten.

1. Poista tippa-astia ja kapselisäiliö. Tyhjennä ja huuhtelee. Poista vesisäiliö. Tyhjennä ja huuhtelee se ennen uuden veden lisäystä ja uutta käyttökertaa.



2. Lyft och stäng handtaget för att se till så ingen använd kapsel finns i maskinen. Placera en behållare under kaffemunstycket, tryck på Lungo för rengöring.

2. Nosta ja paina vipu alas käytetyn kahvikapselin poistoa varten. Laita säiliö kahvisuuttimen alle ja huuhtelee painamalla Lungo-nappia.

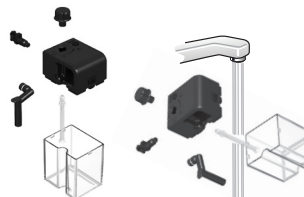


3. Rengör maskinens ytor med en fuktig trasa.  
3. Pyyhi kahvikone puhtaalla kostealla liinalla.

## RENGÖRING AV RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C.S.)/ MAIDONVAHDOTTIMEN (RAPID CAPPUCCINO SYSTEM) KÄSINPESUOHJEET

**1 INFORMATION:** om diskmaskin inte finns tillgänglig kan R.C.S.-komponenterna rengöras för hand. I så fall måste förfarandet utföras dagligen för en maximal effektivitet.

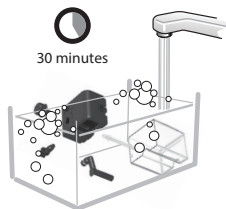
**1 TIEDOTUS:** jos astianpesukonetta ei ole käytettävissä, osat voidaan pestä käsin. Käsinpesu täytyy suorittaa päivittäin puhtauden varmistamiseksi.



1. Montera isär Rapid Cappuccino-systemet. Se "Montering/ nedmontering av Rapid Cappuccino-systemet R.C.S.", skölj alla delar i varmt/hett drickbart vatten.

1. Pura maidonvaahdotin (R.C.S.) Katso kohta "Maidonvaahdottimen kokoaminen/purkaminen". Huuhtelee kaikki osat lämpimällä/ kuumalla juomakelpoisella vedellä.

# SE RENGÖRING AV RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C.S.)/ FI MAIDONVAHDOTTIMEN (RAPID CAPPUCCINO SYSTEM) KÄSINPESUOHJEET



2. Låt alla komponenter ligga i varmt/hett drickbart vatten tillsammans med ett mildt rengöringsmedel i minst 30 minuter och skölj sedan noggrant med varmt/hett drickbart vatten. Använd inte rengöringsmedel med stark doft.

2. Liota kaikki osat lämpimässä/ kuumassa juomakelpoisessa vedessä, johon on lisätty mieto astianpesuainetta ainakin 30 minuutin ajan. Tämän jälkeen huuhtelee huolellisesti lämpimässä/ kuumassa juomakelpoisessa vedessä. Älä käytä vahvaa hajustettua astianpesuainetta.



3. Rengör insidan av mjölkttanken med ett mildt rengöringsmedel och skölj sedan med varmt/hett drickbart vatten. Använd inte stålull eller andra material som kan skada ytan på utrustningen.

3. Puhdista maitosäiliö miedolla astianpesuaineella jonka jälkeen huuhtelee lämpimällä/ kuumalla juomakelpoisella vedellä. Älä käytä hankaavia materiaaleja jotka voivat vahingoittaa laitteen pintoja.



4. Torka alla delar med en ren trasa, duk eller bit papper och montera ihop igen.

4. Kuivaa kaikki osat puhtaalla pyyhkeellä, liinalla tai paperilla ja kokoa laite uudelleen.



5. Efter att ha monterat ihop R.C.S. och satt fast det på maskinen igen, använd "Clean"-knappen innan du gör en mjölkdryck.

5. Kun olet koonnut ja kiinnittänyt maidonvaahdottimen (R.C.S.) uudelleen koneeseen, käytä automaattista huuhtelutoimintoa painamalla pohjassa "Clean" painiketta ennen maitokahvin valmistamista.

## ÅTERSTÄLLNING AV MÄNGDNIVÅ TILL FABRIKINSTÄLLNINGAR/TEHDASASETUSTEN PALAUTTAMINEN

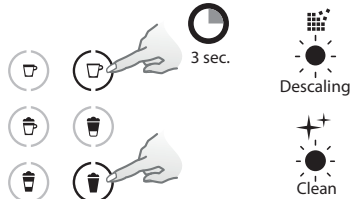


1. Slå på maskinen.

1. Laita kahvikone päälle.

**i OBS:** avlägsna mjölkbehållaren.

**i HUOMAA:** poista maitosäiliö.



2. Tryck på Lungo och knappen för Varmt mjölkskum samtidigt i 3 sekunder för att komma åt Meny:n: lamporna för avkalkning och rengöring börjar blinka.

2. Paina Lungo ja lämmin maitovahto painikkeita samanaikaisesti pohjassa 3 sekunnin ajan asettaaksesi Valikkotila (kalkinpoisto ja puhdistus merkkivalot alkavat vilkkua).

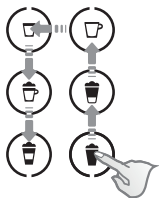
**i OBS:** menyläget lämnas automatiskt efter 30 sekunder om inga åtgärder utförs eller kan lämnas manuellt genom att trycka på Lungo och Varmt mjölkskum knapparna samtidigt i 3 sekunder.

**i HUOMAA:** Kahvikone poistuu Valikkotilasta automaattisesti 30 sekunnin kuluttua, mikäli kahvikonetta ei käytetä. Valikkotilasta voi myös poistaa painamalla Lungo ja lämmin maitovahto painikkeita samanaikaisesti 3 sekunnin ajan.

# ÅTERSTÄLLNING AV MÄNGDNIVÅ TILL FABRIKSINSTÄLLNINGAR/TEHDASASETUSTEN PALAUTTAMINEN

SE

FI



3. Tryck på följande knappar i direkt följd: Varmt mjölkskum  
-> Creamy Latte->Lungo->Espresso->Cappuccino->Latte  
Macchiato.

3. Liu'uta sormella kaikki kahvipainikkeet seuraavassa  
järjestyksessä: lämmin maitovahto->Creamy Latte  
->Lungo->Espresso->Cappuccino->Latte Macchiato.

4. Den varma mjölkskums knappen blinkar för att  
återställningsläge. Tryck på den för att bekräfta. Alla  
knappar blinkar 3 gånger: alla volymer återställs.

4. Lämmin maitovahto painikkeen merkkivalo vilkkuu  
kun kahvikone on tehdasasetusten palautus -tilassa. Paina  
lämmin maitovahto painiketta vahvistaaksesi toiminto.  
Kaikki painikkeet vilkkuvat 3 kertaa (kaikki tehdasasetukset  
on palautettu).

5. Menyn lämnas automatiskt och  
maskinen återgår till redoläget.

5. Kahvikone poistuu Valikkotilasta  
automaattisesti ja kahvikone on  
käyttövalmis.

## FABRIKSINSTÄLLNINGAR/ TEHDASASETUKSET

**⚠ WARNING:** om volymen är inställd på högre än 150 ml: låt maskinen svalna i 5 minuter innan  
tillberedning av nästa kopp. Risk för överhettning.

**⚠ VAROITUS:** mikäli kahvin määräksi valitaan yli 150ml, anna koneen jäähtyä ja odota 5 minuuttia  
ennen seuraavan kahvin valmistusta. Ylikuumenemisen riski!



Espresso 40 ml  
Espresso 40 ml



Cappuccino: Mjöl\* 50 ml/Kaffe 40 ml  
Cappuccino: Maito\* 50 ml/Kahvi 40 ml



Latte Macchiato: Mjöl\* 150 ml//Kaffe 40 ml  
Latte Macchiato: Maito\* 150 ml/Kahvi 40 ml



Lungo 110 ml  
Lungo 110 ml



Creamy Latte: Mjöl\*: 150 ml/Kaffe: 40 ml  
Creamy Latte: Maito\*: 150 ml/Kahvi: 40 ml



Varmt mjölkskum\* 120 ml  
Lämmin maitovahto\* 120 ml

**ⓘ NOTERA:** vi rekommenderar fabriksinställningarna för Espresso och Lungo för att  
säkerställa bästa resultatet för varje kaffesort.

**ⓘ HUOMAA:** suosittelemme säilyttämään Espresson ja Lungon tehdasasetukset, jotta jokaisen  
kahvilaatamme maut pääsevät oikeuksiinsa.

Volymen för mjölk kan programmeras från 30 till 200 ml.  
Kaffe volymen kan programmeras från 25 till 200 ml.

Maidon määrää voidaan säätää 30 ml - 200 ml asteikolla.  
Kahvin määrää voidaan säätää 25 ml - 200 ml asteikolla.

Automatisk avstängning 9 min

Automaattinen virrankatkaisu 9 min

**ⓘ NOTERA:** \* volymen av mjölkskummet beror på vilken sorts mjölk som används, temperatur och  
positionen av mjölkreglaget.

**ⓘ HUOMAA:** \* maitovaahdon paksuus riippuu valitusta maidosta, sen lämpötilasta ja maitovaahdon  
säätönupin asennosta.

**NOTERA:** avkalkningen tar cirka 25 minuter.

**HUOMAA:** kalkinpoisto kestää noin 25 minuuttia.

**OBS:** för att garantera en perfekt kaffeupplevelse varje gång och maskinens goda funktion, är det viktigt att avkalka din maskin vid behov. När påminnelsen för avkalkning börjar blinka, är det dags att avkalka din maskin. Maskinen kan fortfarande bereda flera mjölkdrycker innan den blockeras i förebyggande syfte. Blockeringen förebygger eventuella skador på maskinen och säkerställer dess korrekta funktion under dess livstid. Om maskinen skulle blockeras, var god avkalka din maskin eller kontakta *Nespresso club*.

**HUOMAA:** jotta kahvinautinto pysyisi täydellisenä ajan kuluessa, keittimen kalkinpoisto on suoritettava tarpeen vaatiessa. Kun kalkinpoistohälytys alkaa vilkkua, on tullut aika suorittaa keittimen kalkinpoisto. Keitin voi silti valmistaa lukuisia maitojuomia ennen kuin se lukittuu. Lukittuminen estää koneen vauriot ja takaa sen oikeaoppisen toiminnan koko käyttöajan. Jos kone lukittuu, suorita kalkinpoisto tai ota yhteyttä Nespresso Club -asiakaspalveluun.

**VIKTIGT:** när maskinen behöver avkalkas, finns 2 olika hastigheter för LED-lampans blinkning, för påminnelse om avkalkning: snabb blinkning anger att endast ett fåtal tillagningar kan utföras innan maskinen blockeras.

**VIKTIGT:** var god säkerställ att du fullbordar hela avkalkningsproceduren. Om den inte fullbordas, kommer maskinen att förbli blockerad.

**TÄRKEÄÄ:** Kun kalkinpoisto on suoritettava, kalkinpoiston LED-valo voi vilkkua 2 eri nopeudella. Nopea vilkkuminen merkitsee, että voit valmistaa vain muutaman kahvin ennen kun keitin lukittuu.

**TÄRKEÄÄ:** muista suorittaa kalkinpoistomenetelmä kokonaan. Jos sitä ei suoriteta loppuun asti, kone pysyy lukittuna.



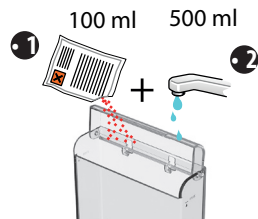
1. Avkalka maskinen när avkalkningslampan lyser orange i redo-läge.

1. Tee kalkinpoisto kun kalkinpoisto merkkivalo palaa oranssina valmiustilassa.



2. Lyft och stäng handtaget för att försäkra att ingen kapsel sitter i maskinen.

2. Nosta ja paina vipu alas käytetyn kahvikapselin poistoa varten.



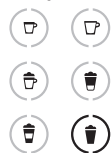
3. Töm droppbricken samt behållaren för använda kapslar. Fyll vattenbehållaren för använda kapslar. Fyll vattenbehållaren med 100 ml avkalkningsmedel från *Nespresso* och 500 ml vatten.

3. Tyhjennä tippa-astia ja käytettyjen kapsleiden säiliö. Täytä vesisäiliö 100 ml:lla *Nespresso* -kalkinpoistoainetta ja 500 ml:lla vettä.

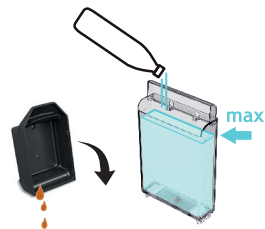


4. Öppna förvaringsluckan för avkalkningsröret. Sätt avkalkningsröret i maskinens ånganslutning.

4. Avaa kalkinpoistoputken säilytyslokeroon. Kytke kalkinpoistoputki höyryliittimeen.



**5.** Maskinen går in i avkalkningsläget. Avkalkningslampan (avkalkningslarmet) blinkar orange under hela avkalkningsprocessen. Knappen för Varmt mjölkskum lyser vitt.  
**5.** Kahvikone menee kalkinpoistotilaan. Kalkinpoiston oranssi merkkivalo vilkkuu koko kalkinpoiston ajan. Lämmin maitovaaho painike palaa valkoisena.



**9.** Töm behållaren för använda kapslar samt droppbrickan, skölj ur och fyll vattenbehållaren med färskvatten till MAX-nivån.  
**9.** Tyhjennä käytettyjen kapsleiden säiliö ja tippa-astia. Huuhtele vesisäiliö ja täytä se sen jälkeen juomakelpoisella vedellä maksimimerkkiin asti.



**10.** Tryck på knappen för Varmt mjölkskum. Sköljcykeln fortsätter genom kaffemunstycket, avkalkningsröret och droppbrickan tills vattenbehållaren tömts.  
**10.** Paina uudestaan lämmin maitovaaho painiketta. Huuhtelu jatkuu kahvisuuttimen, kalkinpoistoputken ja tippa-astian läpi niin kauan kunnes vesisäiliö on täysin tyhjä.



**7.** Tryck på knappen för Varmt mjölkskum. Avkalkningsmedlet rinner omväxlande genom kaffemunstycket, avkalkningsröret och dropp-brickan.  
**7.** Paina lämmin maitovaaho painiketta. Kalkinpoistoneste valuu vuorotellen kahvisuuttimen, kalkinpoistoletkun ja tippa-alustan läpi.



**11.** När rengöringsprocessen är färdig, stängs maskinen av automatiskt. Ta ur och lägg tillbaka avkalkningsröret i förvaringsutrymmet. Töm droppbrickan samt behållaren för använda kapslar. Fyll vattenbehållaren med färskt vatten.  
**11.** Kahvikone menee pois päältä kun huuhteluprosessi on päättynyt. Irrota kalkinpoistoputki ja aseta se takaisin säilytyslokeroon. Tyhjennä tippa-astia ja käytettyjen kapsleiden säiliö. Täytä vesisäiliö juomakelpoisella vedellä.



**8.** När avkalkningscykeln är avslutad (vattenbehållaren har tömts) blinkar endast knappen för Varmt mjölkskum.  
**8.** Lämmin maitovaaho painikkeen merkkivalo menee päälle, kun kalkinpoistoprosessi on päättynyt (vesisäiliö on täysin tyhjä).



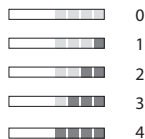
**12.** Använd en fuktig trasa för att rengöra maskinen. Du är nu klar med avkalkningen av din maskin.  
**12.** Puhdista kahvikone puhtaalla pehmeällä liinalla. Olet nyt suorittanut kahvikoneen kalkinpoiston.

# INSTÄLLNINGAR FÖR VATTNETS HÄRDHET/ VEDEN KOVUUDEN ASETUKSET



1. Placera teststickan för vattenhårdhet under vatten i 1 sekund.

1. Laita veden kovuutta mittaava tarra veteen yhdeksi sekunniksi.



2. Antalet röda fyrkanter visar vattnets hårdhetsgrad.

2. Punaisten ruutujen määrä osoittaa veden kovuuden arvon.



3. Starta maskinen

3. Laita kahvikone päälle.

**NOTERA:** avlägsna mjölkbehållaren.

**HUOMAA:** poista maitosäiliö.



4. Tryck på Lungo och knappen för Varmt mjölkskum samtidigt i 3 sekunder för att komma åt Menyn: lamporna för avkalkning och rengöring börjar blinka.

4. Paina Lungo ja lämmin maitovahto painikkeita samanaikaisesti pohjassa 3 sekunnin ajan käynnistääksesi Valikkotilan (Kalkinpoisto- ja Puhdistus- merkkivalot alkavat vilkkua).

**NOTERA:** meny är tillgänglig efter 30 sekunder. Om inga ändringar ska göras kan man manuellt gå ur menyen genom att trycka på Lungo och knappen för Varmt mjölkskum samtidigt i 3 sekunder.

**HUOMAA:** valikkotila menee automaattisesti pois päältä 30 sekunnin jälkeen, jos kahvikonetta ei ole käytetty. Valikkotilasta voi myös poistua painamalla Lungo ja lämmin maitovahto painikkeita samanaikaisesti 3 sekunnin ajan.

| Vattenhårdhetstabel/ Veden kovuuden taulukko |            |     |     |            |
|----------------------------------------------|------------|-----|-----|------------|
|                                              | Steg /Taso | dH  | fH  | mg/L CaCo3 |
| Lungo                                        | 0 ■■■■     | <3  | <5  | <50        |
| Creamy Latte                                 | 1 ■■■■     | >4  | >7  | >70        |
| Varmt mjölkskum/*                            | 2 ■■■■     | >7  | >13 | >130       |
| +  Varmt mjölkskum/* + Lungo                 | 3 ■■■■     | >14 | >25 | >250       |
| +  Varmt mjölkskum/* + Creamy Latte          | 4 ■■■■     | >21 | >38 | >380       |

\* Lämmin maitovahto



5. Tryck på följande knappar i direkt följd: Lungo->Creamy Latte->Varmt mjölkskum. Den valda vattenhården indikeras genom ett fast sken.

5. Liu'uta sormella kahvipainikkeet seuraavassa järjestyksessä: Lungo-> Creamy Latte->lämmin maitovahto. Veden kovuus ilmoitetaan sitä vastaavan painikkeen tasaisesti palavalla merkkivalolla.

6. Inom 15 sekunder kan du ställa in önskat värde genom att trycka på motsvarande knapp. De blinkar 3 gånger snabbt för att bekräfta det nya värdet.

6. 15 sekunnin kuluttua voit asettaa haluamasi arvon painamalla vastaavaa painiketta.

7. Meny försvinner automatiskt och maskinen återgår till start läge.

7. Valikkotila menee automaattisesti pois päältä ja kahvikone palaa valmiustilaan.

# TÖMNING AV SYSTEMET INFÖR EN LÄNGRE INAKTIV PERIOD SAMT SOM SKYDD MOT FROST ELLER INFÖR REPARATION/KAHVIKONEEN TYHJENTÄMINEN PITKÄN TAUON AJAKSI, PAKKASELTA SUOJAAMISEKSI JA ENNEN KORJAUSTA

SE

FI



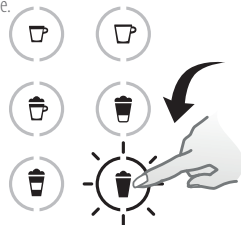
1. Starta maskinen.  
1. Laita kahvikone päälle.
1. **NOTERA:** avlägsna mjölkbehållaren.
1. **HUOMAA:** poista maitosäiliö.



4. Tryck på följande knappar i direkt följd: Creamy Latte->Cappuccino.
4. Liu'uta sormella kahvipainikkeet seuraavassa järjestyksessä: Creamy Latte->Cappuccino.



2. Avlägsna vattenbehållaren. Lyft och stäng handtaget för att säkerställa att ingen kapsel finns inuti maskinen. Placera en behållare under kaffemunstycket.
2. Poista vesisäiliö. Nosta vipu ja paina se sitten alas poistaaksesi kapselit kapseliluukusta. Aseta säiliö kahvisuuttimen alle.



5. Knappen för Varmt mjölkskum blinkar som bekräftelse. Tömning börjar vid tryck på knappen. Kaffeknapparna blinkar om vart annat: tömningsprocessen har startat.
5. Lämmin maitovahto painikkeen merkkivalo vilkkuu. Aloittaaksesi tyhjennyksen, paina lämmin maitovahto painiketta. Kahvipainikkeet vilkkuvat vuorotellen (tyhjennystoiminto on käynnissä).



3. Tryck på Lungo och knappen för Varmt mjölkskum samtidigt i 3 sekunder för att komma åt Meny:n: lamporna för avkalkning och rengöring börjar blinka.
3. Paina Lungo- ja Lämmin maitovahto-painikkeita samanaikaisesti 3 sekunnin ajan päästäkseni Valikkotilaan. Kalkinpoisto- ja puhdistus- merkkivalot alkavat vilkkuu.
1. **NOTERA:** meny:n är tillgänglig efter 30 sekunder. Om inga ändringar ska göras kan man manuellt gå ur meny:n genom att trycka på Lungo och knappen för Varmt mjölkskum samtidigt i 3 sekunder.
1. **HUOMAA:** valikkotila menee automaattisesti pois päältä 30 sekunnin jälkeen, jos kahvikonetta ei ole käytetty. Valikkotilasta voi myös poistua painamalla Lungo ja lämmin maitovahto painikkeita samanaikaisesti 3 sekunnin ajan.



6. När processen är avslutad stängs maskinen av automatiskt.
6. Kahvikone menee automaattisesti pois päältä kun tyhjennystoiminto on päättynyt.

1. **NOTERA:** maskinen kan inte användas på cirka 10 minuter efter tömningsprocessen.
1. **HUOMAA:** laitetta ei voi käyttää noin 10 minuuttin tyhjennyksen jälkeen.
1. **WARNING:** Lagring av maskinen i en kall miljö kan orsaka skador på grund av frost i vattenkretsen och leda till läkage.
1. **VAROITUS:** jos laitetta pidetään kylmässä tilassa, sen vesipiiri voi vahingoittua jäättyessään ja vuotaa.

## SE AUTOMATISK AVSTÄNGNING/AUTOMAATTINEN VIRRANKATKAISU

FI

**1 INFORMATION:** denna maskin är energieffektiv samt har en automatisk avstängning (0W) som gör att du kan spara energi. Apparaten stängs av efter 9 minuter efter senaste användning (fabriksinställningar).

**1 TIEDOTUS:** tämä kahvikone on varustettu erinomaisella energiankulutusprofiililla sekä automaattisella virrankatkaisutoiminnolla (0W), jonka avulla voit säästää energiaa. Kahvikone sammuu 9 minuutin kuluttua viimeisen käytön jälkeen (tehdasasetus).



1. Starta maskinen.

1. Laita kahvikone päälle.

**1 OBS:** avlägsna mjölkbehållaren.

**1 HUOMAA:** poista maitosäiliö.

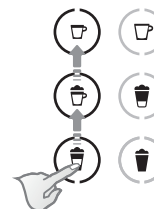


2. Tryck på Lungo och knappen för Varmt mjölkskum samtidigt i 3 sekunder för att komma åt Menyn: lamporna för avkalkning och rengöring börjar blinka.

2. Paina Lungo ja lämmin maitovahto painikkeita samanaikaisesti 3 sekunnin ajan päästäksesi Valikkotilaan. (Kalkinpoisto- ja Puhdistus-merkkivalot alkavat vilkkua).

**1 OBS:** menyläge lämnars automatiskt efter 30 sekunder om inga åtgärder utförs eller kan lämnas manuellt genom att trycka på Lungo och mjölkskum knapparna samtidigt i 3 sekunder.

**1 HUOMAA:** valikkotila menee automaattisesti pois päältä 30 sekunnin jälkeen, jos kahvikonetta ei ole käytetty. Valikkotilasta voi myös poistua painamalla Lungo- ja lämmin maitovahto -painikkeita samanaikaisesti 3 sekunnin ajan.



3. Tryck på följande knappar i direkt följd: Latte Macchiato->Cappuccino ->Espresso. Maskinen indikerar den nuvarande inställningen för automatisk avstängning med motsvarande knappar (fast sken).

3. Liu'uta sormella kahvipainikkeet seuraavassa järjestyksessä: Latte Macchiato->Cappuccino->Espresso. Automaattisen virrankatkaisun asetus ilmoitetaan sitä vastaavan painikkeen tasaisesti palavalla merkkivalolla.

| Automatisk avstängning /<br>Automaattinen virrankatkaisu |         |
|----------------------------------------------------------|---------|
| Espresso                                                 | 8h      |
| Cappuccino                                               | 30 min. |
| Latte Macchiato                                          | 9 min.  |

4. Inom 15 sekunder kan du ställa in önskat värde genom att trycka på motsvarande knapp. De blinkar 3 gånger snabbt för att bekräfta det nya värdet.

4. 15 sekunnin kuluttua voit asettaa haluamasi ajan painamalla sitä vastaavaa kahvipainiketta.

5. Menyn lämnas automatiskt och maskinen återgår till startläge.

5. Kahvikone poistuu valikkotilasta automaattisesti ja kahvikone menee valmiustilaan.

|                                                                                                           |                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Inget ljus.                                                                                               | → Kontrollera strömmen: Kontakten, spänningen och säkringen. Vid fortsatta problem, kontakta <i>Nespresso</i> support.                                                                       |
| Inget kaffe, inget vatten.                                                                                | → Vattenbehållaren är tom, fyll den med vatten.<br>→ Avkalka om nödvändigt; se avsnittet om avkalkning.                                                                                      |
| Kaffet kommer ut mycket sakta.                                                                            | → Kaffets hastighet beror på kaffesort.<br>→ Avkalka om nödvändigt; se avsnittet om avkalkning.                                                                                              |
| Inget kaffe, endast vatten kommer ut (trots ilagd kapsel).                                                | → Vänligen kontakta <i>Nespresso</i> support.                                                                                                                                                |
| Kaffet är inte tillräckligt varmt.                                                                        | → Förvärm koppen.<br>→ Avkalka om nödvändigt; se avsnittet om avkalkning.                                                                                                                    |
| Kapselområdet läcker (vatten i kapselbehållaren).                                                         | → Placera kapseln korrekt. Om läckaget fortsätter, ring <i>Nespresso</i> support.                                                                                                            |
| Oregelbundet blinkande.                                                                                   | → Kontakta <i>Nespresso</i> support.                                                                                                                                                         |
| Alla knappar blinkar omväxlande i 10 sekunder och maskinen stängs sedan av automatiskt.                   | → Varning, maskin i behov av reparation. Ring <i>Nespresso</i> support för att boka reparation.                                                                                              |
| Alla 6 knappar blinkar snabbt 3 gånger och går sedan tillbaka till start.                                 | → Vattenbehållaren är tom.                                                                                                                                                                   |
| Maskinen blinkar för avkalkning och rengöring.                                                            | → Maskinen är i meny läge, tryck på Lungo och mjölskumsknappen i 3 sekunder för komma ur läger eller vänta 30 sekunder för det automatiskt ska komma ur läget.                               |
| Avkalkningsvarning lyser orange och övriga knappar lyser med fast sken. (Avkalkningslarm, första steget). | → Avkalkningsvarningen aktiveras efter att ett visst antal koppar bryggs. Avkalka maskinen.                                                                                                  |
| Avkalknings varning blinkar orange och övriga knappar blinkar (avkalkning varningsnivå 2).                | → Avkalkningsprocessen är inte genomförd korrekt. Avkalka maskinen.                                                                                                                          |
| Avkalkningsvarning blinkar orange och knappen för Varmt mjölskum ger fast sken.                           | → Maskinen är i avkalknings läge. Tryck på knappen för Varmt mjölskum för att starta avkalkningsprocessen.                                                                                   |
| Avkalknings varning lyser orange, dryck knappar är inte tillgängliga (avkalkning varningsnivå 3).         | → Maskinen blockerad på grund av kalknivån är för hög. Avkalka maskinen.                                                                                                                     |
| Rengöringsknappen lyser orange.                                                                           | → Rengör mjölskummsenheten.                                                                                                                                                                  |
| Alla knappar blinkar växelvis.                                                                            | → Maskin överhettad, vänta tills maskinen har svalnat.<br>→ Maskinen kommer att blockeras för användning under ca 10 minuter efter tömningssekvens.                                          |
| Handtaget kan inte stängas helt.                                                                          | → Töm kapselbehållaren. Se till att ingen kapsel är blockerad inuti kapselbehållaren.                                                                                                        |
| Inte tillräckligt bra kvalitet på mjölskummet.                                                            | → Använd kylskåpskall (4° C) lätt- eller mellanmjölk.<br>→ Skölj efter varje mjölkberedningar (se sidan Handdisk R.C.S.).<br>→ Avkalka maskinen (se sidan 52).<br>→ Använd inte fryst mjölk. |
| Jag kan inte komma åt meny läget.                                                                         | → Avlägsna mjölskummsenheten först.<br>→ Var noga med att trycka på Lungo och knappen för Varmt mjölskum i 3 sekunder.<br>→ Avlägsna avkalkningspipen.                                       |

|                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ei merkkivaloa.                                                                                                     | → Tarkista pistorasia, pistoke, verkkojännite ja sulake. Ongelmatilanteissa soita <i>Nespresso Clubiin</i> .                                                                                                                                                                         |
| Ei kahvia, ei vettä.                                                                                                | → Vesisäiliö on tyhjä. Täytä vesisäiliö.<br>→ Suorita kalkinpoisto jos se on tarpeellista; katso kalkinpoistoa koskeva osio.                                                                                                                                                         |
| Kahvi tippuu todella hitaasti.                                                                                      | → Kahvin valumisen nopeus riippuu käytetystä kahvilaadusta.<br>→ Suorita kalkinpoisto jos se on tarpeellista; katso kalkinpoistoa koskeva osio.                                                                                                                                      |
| Kahvia ei tule, pelkkä vesi valuu läpi (asennetusta kapselista huolimatta).                                         | → Ongelmatilanteissa soita <i>Nespresso Clubiin</i> .                                                                                                                                                                                                                                |
| Kahvi ei ole tarpeeksi kuumaa.                                                                                      | → Esilämmitä kuppi.<br>→ Suorita kalkinpoisto jos se on tarpeellista; katso kalkinpoistoa koskeva osio.                                                                                                                                                                              |
| Kapselialue vuotaa (kapselisäiliössä on vettä).                                                                     | → Asenna kapseli oikein. Jos vuoto jatkuu, ota yhteyttä <i>Nespresso Clubiin</i> .                                                                                                                                                                                                   |
| Epäsäännöllinen valojen vilkkuminen.                                                                                | → Ota yhteyttä <i>Nespresso Clubiin</i> .                                                                                                                                                                                                                                            |
| Kaikki painikkeet vilkkuvat samanaikaisesti 10 sekunnin ajan ja kahvikone menee automaattisesti pois päältä.        | → Virhehälytys, kahvikone vaatii huoltoa. Ota yhteyttä <i>Nespresso Clubiin</i> .                                                                                                                                                                                                    |
| Kaikki 6 painiketta vilkkuvat nopeasti 3 kertaa ja kahvikone menee valmiustilaan.                                   | → Vesisäiliö on tyhjä.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Kalkinpoisto ja puhdistus merkkivalot vilkkuvat.                                                                    | → Kahvikone on valikkotilassa, paina Lungo- ja Lämmin maitovahto-painikkeita 3 sekunnin ajan poistuaaksesi valikkotilasta, tai odota 30 sekunnin ajan automaattista valikkotilasta poistumista.                                                                                      |
| Kalkinpoiston merkkivalo palaa oranssina ja maitokahvipainikkeet ovat valittavissa (kalkinpoistohälytys taso 1).    | → Kahvikone käynnistää kalkinpoistohälytyksen kahvien ja maitokahvien käytön mukaan. Tee kalkinpoisto.                                                                                                                                                                               |
| Kalkinpoiston merkkivalo vilkkuu oranssina ja maitokahvipainikkeet ovat valittavissa (kalkinpoistohälytys taso 2).  | → Kalkinpoistoa ei ole tehty oikein. Tee kalkinpoisto.                                                                                                                                                                                                                               |
| Kalkinpoiston merkkivalo vilkkuu oranssina ja Lämmin maitovahto painike palaa tasaisena valkoisena.                 | → Kahvikone on kalkinpoistotilassa. Paina Lämmin maitovahto painiketta aloittaaksesi kalkinpoiston.                                                                                                                                                                                  |
| Kalkinpoiston merkkivalo palaa oranssina, maitokahvipainikkeet eivät ole valittavissa (kalkinpoistohälytys taso 3). | → Kahvikonetta ei voi käyttää liian korkeiden arvojen vuoksi. Tee kalkinpoisto.                                                                                                                                                                                                      |
| Puhdistus .                                                                                                         | → Huuhtelee maitosäiliö.                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Kaikki kahvipainikkeet ja maitokahvipainikkeet vilkkuvat vuorotellen.                                               | → Kahvikone on ylikuumentunut, odota kunnes kone on jäähtynyt.<br>→ Kahvikonetta ei voi käyttää noin 10 minuuttiin tyhjennyksen jälkeen.                                                                                                                                             |
| Vipu ei mene kiinni.                                                                                                | → Tyhjennä käytettyjen kapselien säiliö. Varmista, että kapseli ei ole juuttunut kapselisäiliöön tai kapselilokeroon.                                                                                                                                                                |
| Lämmin maitovaaho ei ole hyvälaatuista.                                                                             | → Täydellisen maitovaahdon luomiseksi käytä jääkaappikylmää, tuoretta maitoa.<br>→ Huuhtelee jokaisen käyttökerran jälkeen. Katso Maidonvaahdottimen (Rapid Cappuccino System) käsinpesuohjeet.<br>→ Tee kalkinpoisto. Katso kohta «Kalkinpoisto».<br>→ Älä käytä jäätynyttä maitoa. |
| Ei pääsyä kahvikoneen valikkotilaan.                                                                                | → Poista maitosäiliö.<br>→ Paina Lungo- ja Lämmin maitovaaho-painikkeita 3 sekunnin ajan.<br>→ Irrota kalkinpoistoputki.                                                                                                                                                             |

### LATTISSIMA TOUCH

 EUR, AUS, NZ: 220-240 V,  
50-60 Hz, 1400 W

**P<sub>max</sub>** Max/Max. 19 bar

 ~ 4.5 kg

 0.9 Liter/Litra

 0.35 Liter/Litra

 17.3 cm  25.8 cm  
 32 cm

# AVFALLSHANTERING OCH EKOLOGISKA FRÅGOR/HÄVITTÄMINEN JA YMPÄRISTÖTEKIJÄT

SE

FI



## Avfallshantering och miljöskydd

Din apparat innehåller värdefullt material som kan återanvändas eller återvinnas. Separation av de återstående avfallsmaterial i olika typer underlättar återvinning av värdefullt råmaterial.

Du kan få information om avfallshantering från de lokala myndigheterna.



## Hävittäminen ja ympäristönsuojelu

Laitteesi sisältää arvokkaita raaka-aineita jotka voidaan kierrättää. Arvokkaan käytöstä poistuneen raakamateriaalin kierrätys kannattaa.

Saat lisätietoja keräyspisteistä paikalliselta jätehuollolta.

## KONTAKTA *NESPRESSO* SUPPORT/OTA YHTEYTTÄ *NESPRESSO* CLUBIIN

För ytterliggare information, vid problem eller för att få svar på dina frågor, ring *Nespresso* support.

Kontaktinformation till *Nespresso* support kan bli hittad i «Välkommen till *Nespresso*» foldern som ligger i kartongen till din *Nespresso* maskin, eller på [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com)

Jos tarvitset lisätietoja tai sinulla on ongelmatilanne tai tarvitset neuvoja, ota yhteyttä *Nespresso* Clubiin.

*Nespresso* Clubin yhteystiedot löytyvät «Welcome to *Nespresso*» -kansista kahvikoneesi pakkauksesta tai [nespresso.com](http://nespresso.com)-sivustolta.

*Nespresso*, garanterar att denna produkt är fri från materialfel och tillverkningsfel under en period av fem (5) år. Garanteripperioden börjar vid inköpsdatum och *Nespresso* kräver att köparen uppvisar det ursprungliga inköpskvittot för att fastställa inköpsdatum. Under garantiperioden kommer *Nespresso*, efter egen bedömning, antingen att reparera eller byta ut defekta produkter. Den här maskinen uppfyller EU-direktivet 1999/44/EG. Utbytesprodukter eller reparerade delar garanteras endast under sex (6) månader eller, om den tiden är längre, den tid som återstår av den ursprungliga garantin. Denna begränsade garanti gäller inte för fel som orsakats av försumlighet, olycka, felaktig användning eller någon annan orsak som *Nespresso* inte har kunnat förutse på rimligt sätt, inklusive men inte begränsat till: normalt slitage, försumlighet eller underlåtenhet att följa produktens anvisningar, felaktigt eller otillräckligt underhåll, kalciumavlagringar eller underlåten avkalkning, anslutning till felaktig elektrisk spänning, obehöriga produktmodificeringar eller produktreparationer, användning i kommersiella syften, brand, blixtnedslag, översvämning eller andra yttre orsaker. Denna garanti gäller endast inom det land där produkten köpts eller i andra länder där *Nespresso* säljer och erbjuder service på samma modell med identiska tekniska specifikationer. Garantiservice utanför det land där produkten köpts är begränsad till de villkor och bestämmelser som finns i motsvarande garanti i användningslandet. I de fall kostnaden för reparationer eller byten inte täcks av denna garanti kommer *Nespresso* att kontakta ägaren och kostnaden debiteras densamme. Denna begränsade garanti ska utgöra det fullständiga åtagandet från *Nespresso* oavsett vilken situation som kan ha uppstått. Villkoren i denna begränsade garanti utgör i den utsträckning som tilläts enligt gällande lag ett tillägg till, inte någon exkludering, begränsning eller ändring av, de lagstadgade rättigheter som gäller för försäljning av den här produkten. Den begränsade garantin gäller endast för den i detta dokument namngivna och beskrivna produkten från *Nespresso*. Produkter som är märkta med varumärket *Nespresso* i kombination med varumärken från någon annan tillverkare omfattas uteslutande av den garanti som tillhandahålls av dessa andra tillverkare. Om du har anledning att tro att din produkt är behäftad med fel ska du kontakta *Nespresso* för råd om reparationer. Du hittar kontaktuppgifter på [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com)

*Nespresso* antaa tälle tuotteelle viiden vuoden takuun materiaali- ja valmistusvirheiden osalta. Takuujakso alkaa ostopäivästä ja *Nespresso* vaatii alkuperäisen ostotositteen päivämäärän varmistamiseksi. Takuujakson aikana *Nespresso* korjaa virheellisen tuotteen tai korvaa sen uudella oman harkintansa mukaan. Tämä laite noudattaa EU-direktiiviä 1999/44/EY. Korvaava tuote tai korjatut osat voidaan taata vain alkuperäisen takuun jäljellä olevalta osalta tai kuuden kuukauden ajan, sen mukaan kumpi jakso on pidempi. Tämä rajoitettu takuu ei koske vikoja, jotka johtuvat laiminlyönnistä, onnettomuudesta, väärinkäytöstä tai muusta syystä, joka ei ole kohtuullisesti *Nespresson* hallinnassa, mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin: normaali kuluminen, laiminlyönti tai tuotteen käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen, virheellinen tai riittämätön huolto, kalkkikertymät tai kalkin poisto; liittäminen virheelliseen virran lähteeseen; tuotteen luvaton muokkaus tai korjaus; käyttö kaupallisiin tarkoituksiin; tulipalo, salamanisku, tulva tai muu ulkoinen syy. Takuu on voimassa vain ostomaassa tai sellaisissa muissa maissa, joissa *Nespresso* myy ja huoltaa samaa mallia, jolla on samat tekniset yksityiskohdat. Takuupalvelua ostomaan ulkopuolella rajoittavat huoltomaassa voimassa olevan vastaavan takuun ehdot. Kun tämä takuu ei kata korjauksen tai korvaamisen kuluja, *Nespresso* ilmoittaa asiasta omistajalle, jolta veloitetaan kulut. Tämä rajoitettu takuu muodostaa *Nespresson* kantaman vastuun kokonaisuudessaan aiheuttavasta syystä riippumatta. Paitsi soveltuvan lain sallimissa rajoissa, tämän rajoitetun takuun ehdot eivät sulje pois, rajoita tai muuta pakollisia lakisäiteisiä oikeuksia, jotka koskevat tuotteen myyntiä asiakkaille. Rajoitettu takuu koskee vain tätä yhden tuotemerkin *Nespresso*-tuotetta. Tuotteita, joihin on merkitty sekä *Nespresson* että toisen tuottajan tuotemerkki, koskee kyseisen tuottajan antama takuu. Jos uskot tuotteesi olevan viallinen, ota yhteyttä *Nespresso* Club -asiakaspalveluun, niin saat ohjeet tuotteen huoltamisesta. Yhteystiedot löytyvät osoitteesta [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com)

[illegible]

## Prezentare generală

- ➊ Aparat fără Sistemul Rapid Cappuccino
- ➋ Aparat cu Sistem Rapid Cappuccino (pentru Cappuccino)
- ➌ Aparat cu Sistem Rapid Cappuccino (pentru Latte Macchiato și Creamy Latte)

- ➍ Manetă
- ➎ Compartiment capsule
- ➏ Rezervor apă (0.9 L)
- ➐ Duză cafea
- ➑ Recipient capsule uzate
- ➒ Tăviță picurare (împingeți înăuntru pentru paharul Latte Macchiato)
- ➓ Grătar stânga
- ➔ Grătar dreapta
- ➕ Spațiu depozitare conductă decalcifiere (trageți pentru a deschide)
- ➖ Conductă decalcifiere
- ➗ Orificiu conector abur
- ➘ Conector abur

## Butoane iluminate de indicare

- ➊ Buton ON/OFF
- ➋ Espresso 40 ml
- ➌ Cappuccino
- ➍ Latte Macchiato
- ➎ Lungo 110 ml
- ➏ Creamy Latte
- ➐ Spumă de lapte caldă

## Alertă

- ➊ Decalcifiere  : alertă decalcifiere, consultați secțiunea "Decalcifiere"
- ➋ "Curățare"  : curățarea sistemului de lapte, consultați secțiunea "Preparare Cappuccino"

## Sistemul Rapid Cappuccino (R.C.S.)

- ➊ Buton detașare capac
- ➋ Capac recipient lapte
- ➌ Densitate spumă lapte: MIN
- ➍ Poziția butonului regulator pentru spuma de lapte (inserare/indepărtare)
- ➎ Buton regulator pentru spuma de lapte
- ➏ CURĂȚARE  : buton de clătire
- ➐ Densitatea spumei de lapte: MAX
- ➑ Conector Sistem Rapid Cappuccino
- ➒ Duză de lapte
- ➓ Maneta duzei de lapte
- ➔ Tub de aspirare a laptelui
- ➕ Recipient lapte (0.35 L)

Nespresso este un sistem exclusiv care creează un Espresso perfect, de fiecare dată. Toate aparatele Nespresso sunt prevăzute cu un sistem unic de extracție care garantează o presiune de până la 19 bari. Fiecare parametru a fost calculat cu mare precizie pentru a garanta că pot fi extrase toate notele aromatice din fiecare capsulă, pentru a oferi cafelei corpolență și pentru a crea o cremă deosebit de densă și de fină.

## CONȚINUT

**⚠ ATENȚIE:** când vedeți acest semn, vă rugăm consultați instrucțiunile de siguranță pentru a evita defecțiunile și daunele.  
**i INFORMAȚIE:** când vedeți acest semn, vă rugăm să țineți cont de sfaturile privind utilizarea corectă și sigură a aparatului dumneavoastră.

|                                                                        |    |                                                               |    |
|------------------------------------------------------------------------|----|---------------------------------------------------------------|----|
| PREZENTARE GENERALĂ .....                                              | 62 | SETAREA DURITĂȚII APEI.....                                   | 81 |
| INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....                                         | 64 | GOLIREA SISTEMULUI ÎNAINTEA PERIOADEI DE NEUTILIZARE PENTRU   |    |
| CONȚINUTUL AMBALAJULUI.....                                            | 67 | PROTECȚIA ÎMPOTRIVA ÎNGHEȚULUI SAU ÎNAINTE DE REPARAȚIE ..... | 82 |
| PRIMA UTILIZARE SAU DUPĂ O PERIOADĂ ÎNDELUNGATĂ DE NEUTILIZARE.....    | 68 | PUTEREA AUTOMATĂ .....                                        | 83 |
| PREPARAREA CAFELEI.....                                                | 70 | DEPANAREA .....                                               | 84 |
| ASAMBLAREA ȘI DEZASAMBLAREA SISTEMULUI RAPID CAPPUCCINO (R.C.S.) ..... | 70 | SPECIFICAȚII .....                                            | 84 |
| PREPARAREA CAPPUCCINO ȘI A LATTE MACCHIATO-CREAMY LATTE-SPUMĂ DE       |    | PREOCUPĂRI ECOLOGICE .....                                    | 85 |
| LAPTE CALDĂ .....                                                      | 71 | CONTACTAȚI NESPRESSO CLUB .....                               | 85 |
| PROGRAMARE CANTITATEA CAFELEI .....                                    | 74 | GARANȚIE .....                                                | 85 |
| PROGRAMAREA VOLUMULUI DE CAPPUCCINO-LATTE MACCHIATO-CREAMY             |    |                                                               |    |
| LATTE-SPUMĂ DE LAPTE CALDĂ.....                                        | 75 |                                                               |    |
| CURĂȚAREA ZILNICĂ .....                                                | 76 |                                                               |    |
| SPĂLAREA MANUALĂ A SISTEMULUI RAPID CAPPUCCINO (R.C.S.) .....          | 76 |                                                               |    |
| RESETARE CANTITATE LA SETĂRILE DIN FABRICĂ .....                       | 78 |                                                               |    |
| RESETARE LA SETĂRILE DIN FABRICĂ .....                                 | 78 |                                                               |    |
| DECALCIFIERE .....                                                     | 79 |                                                               |    |

# INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ



## ATENȚIE



## PERICOL ELECTRIC



## DECONECTAȚI CABLUL ELECTRIC DETERIORAT



## ATENȚIE SUPRAFAȚĂ FIERBINTE

**⚠ ATENȚIE: instrucțiunile de siguranță însoțesc aparatul. Citiți-le cu atenție înainte de a utiliza noul dvs. aparat pentru prima dată. Păstrați-le într-un loc unde le puteți găsi pentru a le consulta ulterior.**

**⚠ ATENȚIE: când vedeți acest semn, vă rugăm consultați instrucțiunile de siguranță pentru a evita defecțiunile și daunele.**

**i INFORMAȚIE: când vedeți**

**acest semn, vă rugăm să țineți cont de sfaturile privind utilizarea corectă și sigură a aparatului dvs.**

- Aparatul este destinat preparării de băuturi în conformitate cu aceste instrucțiuni.
- Nu utilizați aparatul în alte scopuri decât cel pentru care este destinat.
- Aparatul a fost conceput pentru a fi utilizat doar în interior și nu în condiții de temperaturi extreme.
- Protejați aparatul împotriva acțiunii directe a razelor solare, stropirii prelungite cu apă și umidității.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic. Nu este destinat utilizării în bucătării pentru angajați, în magazine, birouri și alte medii de lucru; case de vacanță; pentru uzul clienților din hoteluri, moteluri și alte medii rezidențiale; pensiuni.
- În timpul utilizării, aparatul de cafea nu trebuie să fie amplasat în interiorul unei piese de mobilier.
- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta minimă de 8 ani, cu condiția să fie supravegheați, să fi fost instruiți cu privire la utilizarea aparatului în siguranță și să fie pe deplin conștienți de pericolele implicate.
- Aparatul nu va fi curățat și întreținut de către copii decât dacă aceștia au minim 8 ani și se află sub supravegherea unui adult.
- Nu lăsați aparatul și cablul electric la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- Acest aparat poate fi utilizat de persoane cu capacitate fizică, senzorială sau mentală redusă, sau de persoane cu o experiență sau cunoștințe insuficiente, cu condiția să fie supravegheați, să fi fost instruiți cu privire la utilizarea aparatului în siguranță și să înțeleagă pericolele.
- Copiii nu trebuie să utilizeze acest aparat ca pe o jucărie.
- Producătorul își declină orice responsabilitate, iar garanția nu se va aplica în cazul oricărei utilizări comerciale, manevrări

sau utilizări necorespunzătoare ale aparatului, precum și în cazul oricărei defecțiuni care rezultă din utilizarea în alte scopuri, operarea defectuoasă, reparații efectuate de persoane neautorizate sau nerespectarea instrucțiunilor.



## Evitați riscul de șoc electric fatal și incendiu

- În caz de urgență: scoateți imediat aparatul din priză.
- Conectați aparatul doar la o priză adecvată, ușor accesibilă, cu împământare. Asigurați-vă că tensiunea sursei de energie electrică este aceeași ca și cea indicată pe plăcuța aparatului. Utilizarea unei alimentări incorecte anulează garanția.

## Aparatul trebuie conectat numai după instalare

- Nu trageți cablul peste margini ascuțite, prindeți-l cu cleme sau lăsați-l să atârne.
- Nu lăsați cablul în apropierea

- unor surse de căldură și umiditate.
- În cazul unei defecțiuni a cablului de alimentare sau a ștecărului, acestea trebuie înlocuite de producător, agentul de service sau de persoane cu o calificare similară, pentru a evita toate riscurile.
- În cazul unei defecțiuni a cablului de alimentare sau a ștecărului, nu operați aparatul. Returnați aparatul Clubului *Nespresso* sau unui reprezentant autorizat *Nespresso*.
- Pentru a evita pericolele, nu plasați niciodată aparatul pe sau în apropierea unor suprafețe fierbinți precum calorifere, aragazuri, cuptoare, plite cu gaz, flacăra deschisă sau altele asemenea.
- Întotdeauna plasați aparatul pe o suprafață orizontală, stabilă și plană. Suprafața trebuie să fie rezistentă la căldură și lichide, precum apă, cafea, detartrant sau altele asemenea.
- Scoateți aparatul din priză în

cazul neutilizării pe o perioadă îndelungată. Atunci când scoateți aparatul din priză, nu trageți de cablul de alimentare ci scoateți cu grijă ștecărul din priză.

- Înainte de curățare și intervenții de service, scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească.
- Nu atingeți niciodată cablul cu mâinile ude.
- Nu scufundați niciodată aparatul sau o parte a acestuia în apă sau un alt lichid.
- Nu puneți niciodată aparatul sau o parte a acestuia în mașina de spălat vase, cu excepția Sistemului Rapid de Cappuccino (R.C.S.).
- Contactul dintre apă și curentul electric reprezintă un pericol și poate genera șocuri electrice fatale.
- Nu deschideți aparatul. Tensiune periculoasă în interior!
- Nu introduceți nimic prin orificiile aparatului!
- Făcând acest lucru, puteți provoca incendii sau șocuri electrice!
- Utilizarea accesoriilor care nu sunt recomandate de producător poate cauza incendii, șocuri electrice sau vătămări.

## Evitați posibilele vătămări în timpul operării aparatului

- Nu lăsați niciodată aparatul în funcțiune nesupravegheat.
- Nu utilizați aparatul dacă este deteriorat sau dacă nu funcționează perfect. Scoateți imediat aparatul din priză. Contactați Clubul *Nespresso* sau reprezentantul autorizat *Nespresso* pentru examinare, reparații sau ajustări.
-  Un aparat defect poate provoca șocuri electrice, arsuri și incendii.
- Întotdeauna trageți maneta complet și nu o ridicați niciodată în timpul operării. Vă puteți opări.
- Nu plasați degetele sub orificiul pe unde curge cafeaua, există risc de opărire.
- Nu introduceți degetele în compartimentul de capsule sau suportul pentru capsule. Pericol de rănire!
-  Nu atingeți suprafețele care devin fierbinți în timpul sau

în urma utilizării sau a detartrării: detartrarea țevii sau a duzei de lapte. Utilizați mânerul sau butoanele.

- În cazul în care sunt programate volume de cafea mai mari de 150 ml, lăsați aparatul să se răcească timp de 5 minute înainte de a prepara următoarea cafea. Risc de supraîncălzire!
- Apa se poate scurge în jurul unei capsule neperforate de lamele aparatului și poate provoca defectarea acestuia.
- Nu utilizați niciodată capsule deja folosite, deteriorate sau deformat.
- Dacă o capsulă se blochează în compartimentul de capsule, opriți aparatul și scoateți-l din priză înainte de operare. Apelați Clubul *Nespresso* sau reprezentantul autorizat *Nespresso*.
- Nu plasați aparatul de cafea într-un dulap în momentul utilizării.
-  Suprafața elementului de încălzire generează căldură remanentă.

- Umpleți rezervorul de apă cu apă potabilă rece, curată.
- Goliți rezervorul de apă în cazul unei perioade prelungite de neutilizare (vacanțe, etc.)
- Înlocuiți apa din rezervorul de apă atunci când aparatul nu este utilizat pe durata unui weekend sau pe o perioadă de timp similară.
- Nu utilizați aparatul fără tăvița și grătarul de picurare, pentru a evita scurgerea de lichide pe suprafețele din jur.
- Nu utilizați agenți de curățare puternici sau cu solvent. Utilizați o cârpă umedă și un agent de curățare blând pentru a curăța suprafața aparatului.
- Pentru curățarea aparatului, utilizați numai ustensile curate.
- Pentru despachetarea aparatului, înlăturați folia de plastic și aruncați-o.
- Acest aparat este proiectat pentru capsulele de cafea *Nespresso* disponibile exclusiv prin Clubul *Nespresso* sau prin reprezentantul

dumneavoastră *Nespresso* autorizat.

- Toate aparatele *Nespresso* sunt supuse unor controale stricte. Testele de fiabilitate în condiții reale sunt efectuate în mod aleatoriu, pe unități selectate. Acestea pot avea urme de utilizare anterioară.
- *Nespresso* își rezervă dreptul de a modifica instrucțiunile fără preaviz.

### Decalcifiere

- Agentul de decalcifiere *Nespresso*, atunci când este utilizat corect, contribuie la o funcționare adecvată a aparatului dvs. pe durata sa de viață, pentru o experiență perfectă a cafelei, la fel ca în prima zi.
- Consultați manualul inclus în setul de decalcifiere *Nespresso* pentru cantitatea corectă și procedura de urmat.

**⚠ ATENȚIE:** soluția de decalcifiere poate fi nocivă. Evitați contactul cu ochii, pielea și suprafețele. Agentul de decalcifiere

*Nespresso* a fost dezvoltat special pentru aparatele *Nespresso*; utilizarea unui alt produs în afară de agentul de decalcifiere *Nespresso* poate cauza deteriorarea aparatului sau efectuarea unui proces insuficient de decalcifiere. Pentru întrebări suplimentare referitoare la procesul de decalcifiere, vă rugăm să contactați Clubul *Nespresso*.

## PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

**Transmiteți aceste instrucțiuni mai departe oricărui utilizator ulterior. Acest manual de instrucțiuni este de asemenea disponibil în format PDF pe [nespresso.com](https://www.nespresso.com)**

# CONȚINUTUL AMBALAJULUI

---

RO



Aparat de cafea



Manualul  
utilizatorului



Broșura pentru îngrijirea Sistemului Rapid  
Cappuccino



Set de capsule



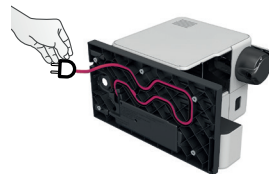
Broșură "Bun venit în lumea Nespresso"

# PRIMA UTILIZARE SAU DUPĂ O PERIOADĂ ÎNDELUNGATĂ DE NEUTILIZARE

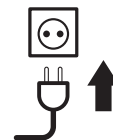
**⚠ ATENȚIE:** citiți mai întâi instrucțiunile de siguranță pentru a evita riscurile de șocuri electrice fatale și incendiu.



**1.** La despachetarea aparatului, îndepărtați folia de plastic de pe grătarul drept și stâng și de pe panourile aparatului.



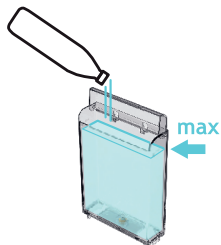
**2.** Scoateți rezervorul de apă, tăvița de picurare și recipientul de capsule. Reglați lungimea cablului și depozitați surplusul în spațiul pregătit sub aparat.



**3.** Așezați aparatul în poziție verticală dreaptă și conectați la priză.



**4.** Rezervorul de apă poate fi transportat de capac.



**5.** Clătiți rezervorul de apă înainte de a-l umple cu apă potabilă până la nivelul maxim.



**6.** Porniți aparatul. Pentru primele 2 secunde, setările pentru alimentarea cu energie și duritatea apei sunt indicate cu lumină stabilă.

# PRIMA UTILIZARE SAU DUPĂ O PERIOADĂ ÎNDELUNGATĂ DE NEUTILIZARE

RO

Cum să citiți setările pentru alimentarea automată și pentru duritatea apei:

 Descaling  
 Clean  
**Alimentare automată, consultați pagina 83**



- Espresso pentru 8 h
- Cappuccino pentru 30 min
- Latte Macchiato 9 min



**Setările pentru duritatea apei, consultați pagina 81**

- Lungo Nivel 0
- Creamy Latte Nivel 1
- Spumă de lapte caldă: Nivel 2
- Spumă de lapte caldă + Lungo Nivel 3
- Spumă de lapte caldă + Creamy Latte Nivel 4

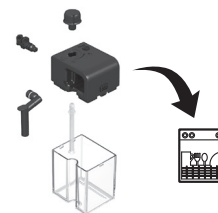


**7. Clătire:** plasați recipientul sub duza de cafea și apăsați butonul Lungo. Repetați de trei ori.

**INFORMAȚIE:** aparatele sunt testate complet după ce sunt produse. Anumite urme de cafea pot fi găsite în apa pentru clătire.



După primele 2 secunde, aparatul se încălzește pentru 25 de secunde (lumini care clipesc).



**8.** Îndepărtați cele 6 componente detașabile ale Sistemului Rapid Cappuccino (R.C.S) și introduceți-le în mașina de spălat vase, în sertarul superior. Pentru a curăța manual recipientul pentru lapte și cele 6 componente ale acestuia, vă rugăm să consultați instrucțiunile de curățare manuală. Pentru a finaliza procesul de curățare al Sistemului Rapid Cappuccino (R.C.S), montați componentele detașabile ale acestuia și atașați recipientul aparatului dumneavoastră de cafea, fără a adăuga lapte. Utilizați butonul "Clean" pentru a curăța sistemul recipientului și pentru a îndepărta orice urmă de detergent sau reziduri de lapte.

**INFORMAȚIE:** consultați secțiunea Asamblarea - Dezasamblarea Sistemului Rapid Cappuccino (vezi pagina 70).

## PREPARAREA CAFELEI

**NOTĂ:** în timpul încălzirii, puteți apăsa orice buton pentru cafea. Cafeaua va curge automat, când aparatul este gata.



**1.** Ridicați complet maneta și inserați capsula Nespresso.



**2.** Închideți maneta și plasați o ceașcă sub duza de cafea.

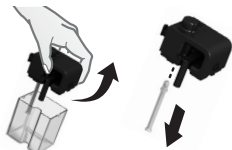


**3.** Apăsăți butonul pentru Espresso (40 ml) sau Lungo (110 ml). Prepararea se va opri automat. Pentru a opri fluxul de cafea sau pentru a completa cafeaua dumneavoastră, apăsați din nou.



**4.** Luați cana. Ridicați și închideți mânerul pentru a evacua capsula în recipientul pentru capsule uzate.

## ASAMBLAREA ȘI DEZASAMBLAREA SISTEMULUI RAPID CAPPUCCINO (R.C.S.)



**1.** Scoateți capul recipientului cu lapte și scoateți din priză tubul de aspirare a laptelui.



**2.** Îndepărtați butonul pentru ajustarea spumei de lapte răsucindu-l și trăgându-l în sus.



**3.** Deblocați și îndepărtați conectorul pentru Sistemul Rapid Cappuccino răsucindu-l de la și trăgându-l în afară.

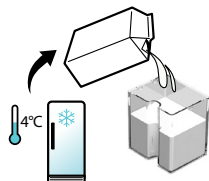


**4.** Îndepărtați duza de lapte trăgând-o în afară.

# PREPARAREA CAPPUCCINO ȘI A LATTE MACCHIATO-CREAMY LATTE-SPUMĂ DE LAPTE CALDĂ

RO

**INFORMAȚIE:** pentru o spumă de lapte perfectă, utilizați lapte degresat sau semi degresat la o temperatură scăzută (aprox. 4° C).



1. Umpleți recipientul de lapte cu cantitatea dorită.



2. Închideți recipientul de lapte.



3. Deschideți orificiul conectorului de abur glisând ușa spre dreapta.



4. Conectați Sistemul Rapid Cappuccino la aparat.



5. Sistemul se încălzește pentru aproximativ 15 sec. (butoanele dedicate rețetelor cu lapte clipec).



6. Ridicați mânerul complet și introduceți o capsulă.

**INFORMAȚIE:** doar pentru Cappuccino, Latte Macchiato și Creamy Latte. Săriți peste acest pas în cazul în care vă doriți doar spumă de lapte caldă.

# PREPARAREA CAPPUCCINO ȘI A LATTE MACCHIATO-CREAMY LATTE-SPUMĂ DE LAPTE CALDĂ



7. Închideți mânerul, așezați o ceașcă de Cappuccino sau un pahar pentru Latte Macchiato sub duza de cafea și reglați poziția duzei de lapte.



**INFORMAȚIE:** setări recomandate: Cappuccino min/Macchiato max/Creamy Latte min.

8. Ajustați mânerul de reglare a spumei de lapte în funcție de cantitatea de spumă dorită.  
**NOTĂ:** nu răsturnați regulatorul de spumă de lapte. Poziția răsturnată este pentru a insera/indepărta forma pentru curățare.



9. Apăsăți butonul Cappuccino, Latte Macchiato, Creamy Latte sau spumă de lapte caldă.



**INFORMAȚIE:** pentru Cappuccino, Latte macchiato și Creamy Latte, prepararea începe după câteva secunde și se va opri automat. Pentru spuma de lapte caldă, doar spuma de lapte va fi preparată.

10. La finalul preparării, CURĂȚARE ☆ va lumina portocaliu.

**INFORMAȚIE:** clătiți sistemul pentru lapte după fiecare utilizare.



11. Ridicați și închideți mânerul pentru a evacua capsula în recipientul pentru capsule uzate. Plasați un recipient sub duza de lapte.

# PREPARAREA CAPPUCCINO ȘI A LATTE MACCHIATO-CREAMY LATTE-SPUMĂ DE LAPTE CALDĂ

RO



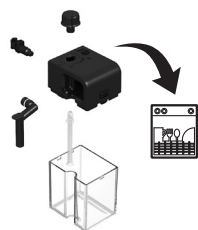
**12.** Apăsați și țineți apăsat butonul "CURĂȚARE" ☆ până când mașina se oprește automat din pompare. Procesul de clătire durează aproximativ 16 secunde. "CURĂȚARE" ☆ clipește. Sistemul pentru lapte începe procesul de clătire și apa fierbinte combinată cu aburi vor curge prin duza pentru lapte.



**13.** Când procesul de clătire este gata, alerta "CURĂȚARE" ☆ se încheie.



**14.** Deconectați R.C.S. de la aparat și plasați-l imediat în frigider. Închideți ușa conector de vapori a aparatului.



**15.** După fiecare utilizare, dezamblați componentele Sistemului Rapid Cappuccino (R.C.S.) și introduceți în mașina de spălat vase, în sertarul superior. Pentru a curăța manual recipientul pentru lapte și cele 6 componente ale acestuia, vă rugăm să consultați instrucțiunile de curățare manuală pentru Sistemul Rapid Cappuccino (R.C.S.).

**INFORMAȚIE:** consultați "Asamblarea - Dezasamblarea Sistemului Rapid Cappuccino (R.C.S.)".

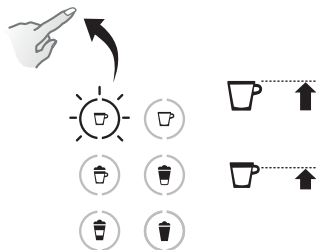
**⚠ ATENȚIE:** laptele nu ar trebui ținut mai mult de 2 zile în frigider. În cazul în care recipientul pentru lapte este ținut în afara frigiderului pentru mai mult de 2 ore, dezamblați R.C.S. și curățați toate componentele (consultați recomandările pentru spălare manuală sau pentru spălare în mașina de spălat vase).

**INFORMAȚIE:** urmați pașii 1-2 de la secțiunea "prepararea cafelei".

**NOTĂ:** vă rugăm să consultați secțiunea despre setările din fabrică pentru cantitățile min/max programabile.



**1.** Atingeți și țineți apăsat butonul Espresso sau Lungo pentru cel puțin 3 secunde pentru a intra în modul programare. Începe fierberea. Butonul luminează repede: mod programare.



**2.** Eliberați butonul când volumul dorit este atins.



**3.** Volumul apei este acum stocat pentru preparările viitoare ale cafelei. Butonul luminează de 3 ori pentru a confirma noul volum de apă.

# PROGRAMAREA VOLUMULUI DE CAPPUCCINO-LATTE MACCHIATO-CREAMY LATTE-SPUMĂ DE LAPTE CALDĂ

RO

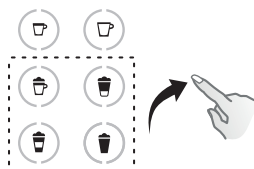
**INFORMAȚIE:** urmați pașii 1-8 din secțiunea "Preparare Cappuccino, Latte Macchiato sau Creamy Latte".



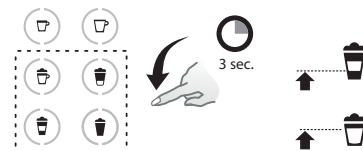
**1.** Pentru a obține rețeta preferată, activați și mențineți apăsat butonul corespunzător pentru Cappuccino, Latte Macchiato, Creamy Latte sau Spumă de lapte caldă, timp de 3 secunde. Începe prepararea spumei de lapte. Butonul clipește rapid: mod programare.

**NOTĂ:** vă rugăm să consultați secțiunea despre setările din fabrică pentru cantitățile min/max programabile.

**NOTĂ:** pentru a prepara rețeta Creamy Latte, aparatul va extrage mai întâi cafeaua și apoi va adăuga spumă de lapte.



**2.** Odată atins volumul dorit, ridicați degetul de pe buton. Butonul clipește rapid: mod programare. (Cappuccino - Latte Macchiato - Creamy Latte). Când programați spuma de lapte caldă, programarea se oprește aici.

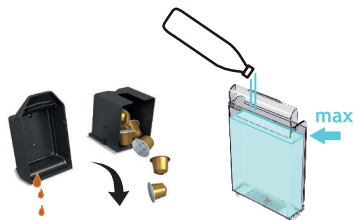


**3.** Apăsați și țineți apăsat același buton. Începe fierberea. Odată atins volumul dorit, ridicați degetul de pe buton. Volumul necesar rețetei este acum stocat pentru o preparare viitoare. Butonul clipește de 3 ori: confirmați noul volum.

**NOTĂ:** volumul spumei de lapte depinde de tipul de lapte folosit, temperatura lui și de poziția butonului regulator de lapte.

## CURĂȚAREA ZILNICĂ

**INFORMAȚIE:** nu utilizați un agent de curățare puternic sau cu solvent. Curățați suprafața aparatului cu o cârpă moale, umedă sau un agent de curățare ușor. Nu introduceți în mașina de spălat vase, cu excepția componentelor Sistemului Rapid Cappuccino.



**1.** Îndepărtați tăvița de picurare, recipientul de capsule. Goliți și clătiți. Îndepărtați rezervorul de apă. Goliți și clătiți înainte de a îl umple cu apă potabilă proaspătă.



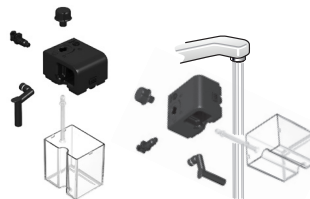
**2.** Ridicați și închideți mânerul pentru a evacua capsula în recipientul pentru capsule uzate. Plasați un recipient sub duza de cafea și apăsați butonul Lungo pentru clătire.



**3.** Curățați duza de cafea cu regularitate, cu o cârpă moale, umedă. Curățați suprafața aparatului cu o cârpă moale, umedă.

## SPĂLAREA MANUALĂ A SISTEMULUI RAPID CAPPUCCINO (R.C.S.)

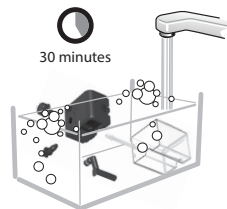
**INFORMAȚIE:** când mașina de spălat vase nu este disponibilă, componentele R.C.S. pot fi spălate de mână. În acest caz, procedura trebuie repetată zilnic, pentru eficiență maximă.



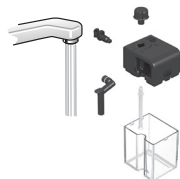
**1.** Dezasamblarea Sistemului Rapid Cappuccino (R.C.S.). Consultați secțiunea Asamblarea/Dezasamblarea Sistemului Rapid Cappuccino (R.C.S.), clătiți toate părțile componente ale recipientului pentru lapte cu apă caldă.

## SPĂLAREA MANUALĂ A SISTEMULUI RAPID CAPPUCCINO (R.C.S.)

RO



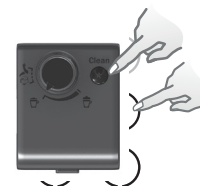
**2.** Introduceți toate componentele recipientului pentru lapte în apă caldă și adăugați detergent lichid pentru vase. După 30 de minute, clătiți cu apă caldă toate componentele recipientului pentru lapte. Nu folosiți detergent lichid pentru vase ce conține un parfum puternic.



**3.** Curățați interiorul recipientului pentru lapte folosind apă caldă și detergent pentru vase. Nu utilizați materiale abrazive pentru a curăța componentele aparatului.



**4.** Folosiți un prosop de hârtie sau din material textil pentru a îndepărta excesul de apă.



**5.** Pentru a finaliza procesul de curățare al recipientului pentru lapte, montați componentele detașabile ale Sistemului Rapid Cappuccino (R.C.S.) și atașați recipientul aparatului dumneavoastră de cafea, fără a adăuga lapte. Utilizați butonul „Clean” pentru a curăța sistemul recipientului și pentru a îndepărta orice urmă de detergent sau reziduri de lapte.

## RESETARE CANTITATE LA SETĂRILE DIN FABRICĂ



**1.** Aprindeți aparatul.

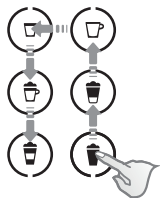
**NOTĂ:** scoateți recipientul de lapte.



**2.** Apăsăți simultan butoanele Lungo și spumă de lapte caldă timp de 3 secunde pentru a intra în mod Meniu: alertele pentru detartrare și curățare clipească.

**NOTĂ:** mod Meniu va ieși automat după 30 de secunde, dacă nu este făcută nicio acțiune, sau poate fi scos manual prin apăsarea simultană a butoanelor Lungo și spumă de lapte timp de 3 secunde.

## RESETARE CANTITATE LA SETĂRILE DIN FABRICĂ



**3.** Apăsați într-o mișcare continuă următoarele butoane:  
Spumă de lapte->Creamy Latte->Lungo->Espresso ->  
Cappuccino->Latte Macchiato.

**4.** Butonul pentru spuma de lapte clipește pentru a indica  
mod resetare. Apăsați pentru a confirma. Toate butoanele  
clipească de 3 ori: toate volumele sunt resetate.

**5.** Meniul iese automat și aparatul revine  
la modul pregătit.

## RESETARE LA SETĂRILE DIN FABRICĂ



Espresso 40 ml



Lungo 110 ml



Cappuccino: Lapte\* 50 ml/Cafea 40 ml



Creamy Latte: Lapte\*: 150 ml/Cafea: 40 ml



Latte Macchiato: Lapte\* 150 ml/Cafea 40 ml



Spumă de lapte caldă\* 120 ml

Alimentare automată. 9 min

**⚠ ATENȚIE:** în cazul în care volumul de cafea programat este mai mare  
de 150 de ml, lăsați aparatul să se răcească timp de 5 minute înainte de  
a prepara următoarea cafea. Risc de supraîncălzire!

**i NOTĂ:** recomandăm să păstrați setările din fabrică pentru Espresso și Lungo pentru a  
asigura cele mai bune rezultate pentru fiecare dintre varietățile noastre de cafea.

Volumul laptelui poate fi programat de la 30 la 200 ml.

Volumul cafelei poate fi programat de la 25 la 200 ml.

**i NOTĂ:** \*volumul de spumă de lapte depinde de tipul de lapte utilizat și de temperatura acestuia.

## DECALCIFIERE ⚠ **ATENȚIE:** consultați instrucțiunile de siguranță.

RO

[www.nespresso.com/descaling](http://www.nespresso.com/descaling)

**NOTĂ:** detartrarea durează aproximativ 25 de minute.

**NOTĂ:** Pentru a savura întotdeauna o cafea perfectă ca în prima zi, se recomandă decalcifierea aparatului, atunci când este necesar. Din momentul în care semnalul de decalcifiere începe să se aprindă intermitent, este necesară efectuarea ciclului de decalcifiere a aparatului. Aparatul va mai putea prepara încă un anumit număr de băuturi pe bază de lapte, după care se va bloca preventiv. Această măsură de precauție previne avarierea aparatului, asigurând corecta funcționare a acestuia, pe întreaga durată de viață utilă a sa. Dacă aparatul se blochează, vă rugăm să efectuați ciclul de decalcifiere, sau să vă adresați Clubului Nespresso.

**IMPORTANT:** atunci când aparatul necesită efectuarea ciclului de decalcifiere, indicatorul luminos Decalcifiere se poate aprinde intermitent, cu 2 viteze diferite: o aprindere intermitentă rapidă indică faptul că aparatul va mai putea prepara doar câteva băuturi, după care se va bloca.

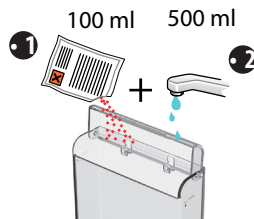
**IMPORTANT:** vă rugăm să vă asigurați de executarea integrală a ciclului de decalcifiere. În caz contrar, aparatul va rămâne blocat.



1. Detartrați aparatul când butonul Cappuccino arată o lumină portocalie în modul gata de utilizare (alertă de detartrare).



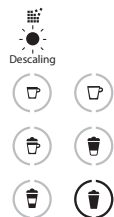
2. Ridicați și închideți mânerul pentru a evacua capsula în recipientul pentru capsule uzate.



3. Goliți tăvița de picurare și recipientul de capsule uzate. Umpleți rezervorul de apă cu 500 ml de apă potabilă și adăugați 100 ml de agent de detartrare Nespresso.



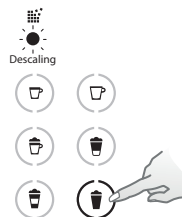
4. Deschideți spațiul de depozitare a conductei de detartrare. Conectați conducta de detartrare la conectorul de abur.



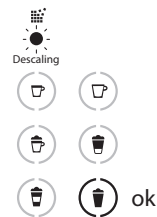
**5.** Aparatul intră în modulul de detartrare. Butonul alertei de detartrare arată o lumină portocalie pe toată durata procesului. Butonul pentru spuma de lapte cald luminează alb.



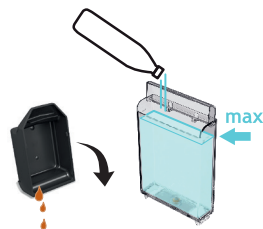
**6.** Așezați un recipient de cel puțin 1l sub duza de cafea și duza conductei de detartrare.



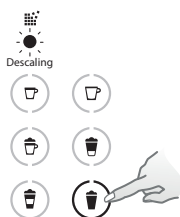
**7.** Apăsăți butonul Spumă de lapte cald. Agentul de detartrare curge alternativ prin duza de cafea, conducta de detartrare și tăvița de picurare.



**8.** Când ciclul de detartrare este încheiat (rezervorul de apă se golește), butonul de spumă de lapte cald clipește.



**9.** Goliți recipientul de capsule uzate și tăvița de picurare, clătiți și umpleți rezervorul de apă cu apă potabilă până la nivelul MAX.



**10.** Apăsăți din nou butonul Spumă de lapte cald. Ciclul de clătire continuă prin duza de cafea, conducta de detartrare și tăvița de picurare până când rezervorul de apă se golește.



**11.** Odată ce procesul de clătire se încheie, aparatul se oprește automat. Îndepărtați și stocați conducta de detartrare. Goliți tăvița de picurare și recipientul de capsule uzate. Umpleți rezervorul de apă cu apă potabilă.



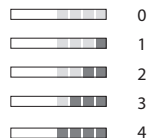
**12.** Curățați aparatul cu o cârpă umedă. Ați încheiat procesul de detartrare al aparatului.

# SETAREA DURITĂȚII APEI

RO



1. Plasați autocolantul pentru duritatea apei sub apă timp de 1 secundă.



2. Numărul de pătrate roșii indică nivelul de duritate a apei.



3. Aprindeți aparatul.

**NOTĂ:** scoateți recipientul de lapte.



4. Apăsați simultan butoanele pentru Lungo și Spumă de lapte caldă pentru 3 secunde, pentru a intra în mod Meniu: alertele pentru detartrare și curățare încep să lumineze.

**NOTĂ:** modul Meniu iese automat după 30 de sec, dacă nu poate fi făcută nicio acțiune. Poate fi scos manual prin apăsarea simultană a butoanelor Lungo și Spumă de lapte timp de 3 secunde.

| Tabelul durității apei                 |        |     |     |            |
|----------------------------------------|--------|-----|-----|------------|
|                                        | Nivel  | dH  | fH  | mg/L CaCo3 |
| Lungo                                  | 0 ■■■■ | <3  | <5  | <50        |
| Creamy Latte                           | 1 ■■■■ | >4  | >7  | >70        |
| Spumă de lapte caldă                   | 2 ■■■■ | >7  | >13 | >130       |
| +  Spumă de lapte caldă + Lungo        | 3 ■■■■ | >14 | >25 | >250       |
| +  Spumă de lapte caldă + Creamy Latte | 4 ■■■■ | >21 | >38 | >380       |



5. Apăsați printr-o singură mișcare următorul buton: Lungo->Creamy Latte->Spumă de lapte. Setările curente pentru duritatea apei sunt indicate de butoanele corespunzătoare (lumina stabilă).

6. Acum, în 15 sec, puteți seta valoarea dorită apăsând butonul corespunzător. Butoanele programate clipesc de 3 ori: duritatea apei este setată.

7. Meniul iese automat și aparatul revine la modul pregătit.

# GOLIREA SISTEMULUI ÎNAINTEA PERIOADEI DE NEUTILIZARE PENTRU PROTECȚIA ÎMPOTRIVA ÎNGHEȚULUI SAU ÎNAINTE DE REPARAȚIE



1. Pornirea mașinii.

**NOTĂ:** îndepărtați cana de lapte.



2. Scoateți rezervorul de apă. Ridicați și închideți maneta pentru a scoate orice capsulă rămasă. Puneți un recipient sub duza de cafea.

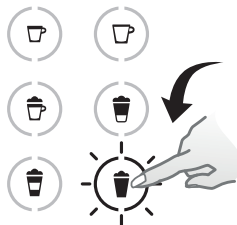


3. Apăsați simultan butonul Lungo și Spumă de lapte caldă pentru 3 secunde, pentru a intra în modul Meniu: detartrarea și alertele de curățare încep să clipească.

**NOTĂ:** modul Meniu iese automat după 30 secunde, dacă nu sunt efectuate acțiuni, sau se poate ieși manual prin apăsarea simultană a butoanelor Lungo și Spumă de lapte, timp de 3 secunde.



4. Atingeți într-o singură mișcare continuă următoarele butoane: Creamy Latte -> Cappuccino.



5. Butonul pentru spuma de lapte caldă clipește pentru confirmare. Odată apăsat, golirea începe. Butoanele de cafea vor clipi alternativ: modul în curs de golire.

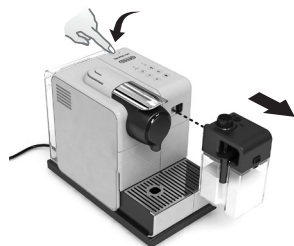


6. Când procesul este terminat, aparatul se oprește automat.

**NOTĂ:** aparatul va fi blocat timp de aproximativ 10 minute după golire.

**ATENȚIE:** Depozitarea utilajului într-un mediu rece poate provoca daune ca urmare a înghețării circuitului de apă și poate duce la pierderi.

**INFORMAȚIE:** această mașină este echipată cu un profil excelent pentru consumul de energie, precum și cu o funcție de oprire automată (OW), care vă permite să economisiți energie. Aparatul se oprește după 9 minute de la ultima utilizare (setările din fabrică).



1. Pornirea mașinii.

**NOTĂ:** îndepărtați cana de lapte.



2. Apăsați simultan butoanele Lungo și Spumă de lapte caldă pentru 3 secunde pentru a intra în modul Meniu: detartrarea și alertele de curățare încep să clipească.

**NOTĂ:** modul Meniu iese automat după 30 sec, dacă nu sunt efectuate acțiuni, sau se poate ieși manual prin apăsarea simultană a butoanelor Lungo și Spumă de lapte, timp de 3 secunde.



3. Atingeți într-o singură mișcare continuă următoarele butoane: Latte Macchiato->Cappuccino ->Espresso. Setarea curentă de oprire automată este indicată de butoanele corespunzătoare (lumina de echilibru).

| Puterea automată/ |         |
|-------------------|---------|
| Espresso          | 8h      |
| Cappuccino        | 30 min. |
| Latte Macchiato   | 9 min.  |

4. Acum, în 15 sec, puteți seta valoarea dorită apăsând butonul corespunzător. Va clipi de 3 ori rapid pentru a confirma noua valoare.

5. Meniul iese automat și aparatul revine la modul gata de pornire.

|                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Niciun indicator luminos.                                                                                                 | → Verificați sectoarele de alimentare cu electricitate, ștecherul, tensiunea și siguranța. În caz de probleme, sunați la <i>Nespresso Club</i> .                                                                                                               |
| Fără cafea, fără apă.                                                                                                     | → Rezervorul de apă este gol. Umpleți rezervorul cu apă.<br>→ Detartrați dacă este necesar; a se vedea secțiunea de detartrare.                                                                                                                                |
| Cafeaua se face foarte încet.                                                                                             | → Viteza de curgere depinde de soiul de cafea.<br>→ Detartrați dacă este necesar; a se vedea secțiunea de detartrare.                                                                                                                                          |
| Lipsa cafelei, doar apa care dă pe afară (în ciuda capsulei introduse).                                                   | → În cazul unor probleme, trimiteți aparatul pentru a fi reparat sau apălați <i>Nespresso Club</i> .                                                                                                                                                           |
| Cafeaua nu este suficient de fierbinte.                                                                                   | → Ceașcă cu sistem de preîncălzire.<br>→ Detartrați dacă este necesar; a se vedea secțiunea de detartrare.                                                                                                                                                     |
| Zona Capsule prezintă scurgeri (apă din recipientul capsulei).                                                            | → Poziția corectă a capsulei. Dacă apar scurgeri, sunați la <i>Nespresso Club</i> .                                                                                                                                                                            |
| Clipire neregulată.                                                                                                       | → Trimiteți aparatul pentru a fi reparat sau sunați la <i>Nespresso Club</i> .                                                                                                                                                                                 |
| Toate butoanele clipesc simultan pentru 10 secunde și apoi mașina se oprește automat.                                     | → Alarma de eroare, mașina are nevoie de reparații. Trimiteți aparatul pentru a fi reparat sau sunați la <i>Nespresso Club</i> .                                                                                                                               |
| Toate cele 6 butoane clipesc rapid de 3 ori și apoi mașina se întoarce la modul gata de pornire.                          | → Rezervorul de apă este gol.                                                                                                                                                                                                                                  |
| Detartrarea și curățarea clipesc.                                                                                         | → Mașina se află în modul Meniu, apăsați butoanele Lungo și Spumă de lapte timp de 3 secunde pentru a ieși din modul de Meniu sau așteptați 30 de secunde pentru a ieși automat.                                                                               |
| Alerta de detartrare strălucește portocaliu și butoanele pentru consumul de băuturi sunt disponibile (nivel de alertă 1). | → Aparatul declanșează alerta de detartrare conform consumului de băuturi. Detartrați aparatul.                                                                                                                                                                |
| Alerta de detartrare clipește portocaliu și butoanele pentru consumul de băuturi sunt disponibile ( nivel de alertă 2).   | → Procesul de detartrare nu se face corect. Detartrați aparatul.                                                                                                                                                                                               |
| Alerta de detartrare clipește portocaliu și butonul spumă de lapte caldă luminează constant.                              | → Aparatul este în modul de detartrare. Apăsați butonul pentru spuma de lapte caldă pentru a începe procesul de detartrare.                                                                                                                                    |
| Alerta de decalcifiere strălucește portocaliu, butoanele pentru băuturi sunt indisponibile (nivel de alertă 3).           | → Aparatul este blocat. Detartrați aparatul.                                                                                                                                                                                                                   |
| Alerta de curățare strălucește portocaliu.                                                                                | → Clătiți sistemul pentru lapte.                                                                                                                                                                                                                               |
| Toate butoanele de cafea și cele pentru lapte se aprind alternativ.                                                       | → Aparatul este supraîncălzit. Așteptați până aparatul se răcește.<br>→ Aparatul va fi blocat timp de aproximativ 10 minute după golire.                                                                                                                       |
| Mânerul nu poate fi închis complet.                                                                                       | → Goliți recipientul capsulelor. Aveți grijă ca nicio capsulă să nu rămână blocată în recipientul capsulelor.                                                                                                                                                  |
| Calitatea spumei de lapte nu atinge standardele.                                                                          | → Utilizați lapte degresat sau semi-degresat la temperatura frigiderului (peste 4° C/39.2° F).<br>→ Se clătește după fiecare pregătire a laptelui. (vezi p. Clătirea manuală R.C.S.).<br>→ Detartrați aparatul (vezi p. 79).<br>→ Nu utilizați lapte înghețat. |
| Nu puteți accesa modul Meniu.                                                                                             | → Asigurați-vă că ați îndepărtat cana cu lapte.<br>→ Asigurați-vă că apăsați butoanele Lungo și spumă de lapte timp de 3 secunde.<br>→ Scoateți tubul de decalcifiere.                                                                                         |

## SPECIFICAȚII

## LATTISSIMA TOUCH

 EUR, AUS, NZ: 220-240 V,  
50/60 Hz, 1400 W

**P<sub>max</sub>** Max. 19 bar

 ~ 4.5 kg

 0.9 L

 0.35 L

  17.3 cm  25.8 cm  
 32 cm



### Ordinea și protecția mediului

Aparatul dumneavoastră conține materiale valoroase care pot fi recuperate sau reciclate. Separarea rezidurilor rămase în diferite tipuri facilitează reciclarea materiilor prime valoroase.

Puteți obține informații cu privire la depozitare de la autoritățile locale.

## CONTACTAȚI CLUBUL NESPRESSO

Pentru orice informații suplimentare, în cazul unor probleme sau pentru a obține sfaturi, sunați la *Nespresso Club*.

Datele de contact ale Clubului *Nespresso* pot fi găsite în broșura "Bine ați venit la *Nespresso*" a aparatului.

## GARANȚIE

*Nespresso* oferă garanție pentru acest produs împotriva defectelor de manoperă și materiale pe o perioadă de 2 ani. Perioada de garanție începe la data achiziției, iar *Nespresso* solicită prezentarea documentului original de achiziție pentru confirmarea datei. În perioada de garanție, *Nespresso* fie va repara fie va înlocui, la alegerea sa, orice produs defect, în mod gratuit. Produsele de înlocuire sau piesele reparate sunt garantate doar pentru perioada rămasă din garanția originală sau timp de șase luni, oricare dintre aceste două perioade este mai mare. Această garanție limitată nu se aplică în cazul oricărui defecte care rezultă din neglijență, accidente, utilizare necorespunzătoare sau alte motive aflate în afara controlului rezonabil al *Nespresso*, incluzând, fără a se limita la: uzura normală, neglijență sau nerespectarea instrucțiunilor produsului, întreținere incorectă sau necorespunzătoare, depuneri de calciu sau tartru; conectare la o sursă de alimentare necorespunzătoare; modificări sau reparații neautorizate; utilizare în scopuri comerciale; incendiu, fulger, inundații sau alte cauze externe. Această garanție este valabilă doar în țara de achiziție sau în acele țări în care *Nespresso* comercializează sau asigură asistență tehnică pentru același model, cu specificații tehnice identice. Intervențiile de service în perioada de garanție în afara țării de achiziție se limitează la termenii și condițiile garanției corespunzătoare din țara în care se efectuează intervenția de service. În cazul în care costul reparațiilor sau înlocuirii nu este acoperit de această garanție, *Nespresso* va informa proprietarul care va achita costul aferent. Această garanție limitată reprezintă integralitatea răspunderii *Nespresso*, indiferent de cauză. Cu excepțiile prevăzute de legislația aplicabilă, termenii din această garanție limitată nu exclud, nu restricționează și nu modifică drepturile legale obligatorii aplicabile cu privire la vânzarea acestui produs și vin în completarea acestor drepturi. În cazul în care considerați că produsul dumneavoastră este defect, contactați *Nespresso* pentru instrucțiuni referitoare la o eventuală reparație. Vă rugăm să ne vizitați la [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com) pentru detalii de contact.

